

LIDER NACIONAL EN PRENSA SEMANAL GRATUITA www.genteenleon.com - www.gentedigital.es

Controlado por 🔎 🎾 · 🕩

Número 506 - año 12 - del 25 de septiembre al 1 de octubre de 2015 - TELÉFONO ANUNCIOS CLASIFICADOS 807 51 73 10



### 'No hay sabor de pimiento como el de Fresno"

El senador socialista Óscar López es el pregonero de la XXXII Feria del Pimiento de Fresno de la Vega que comienza el viernes 25 y concluirá con la gran pimentada del domingo 27 de septiembre. Pág. 25

DÍA HISTÓRICO / LA ALTA VELOCIDAD LLEGA EL MARTES 29-S A LEÓN

# Renfe ya vende billetes del AVE

Precio promocional a Madrid: 20 euros hasta el 15 de octubre

Renfe pone a la venta este viernes 25 de septiembre los billetes para los trenes que circularán por la nueva línea de Alta Velocidad Madrid-Palencia-León. Como campaña de lanzamiento, Renfe venderá durante las próximas tres semanas las plazas de todos los trenes de las nuevas conexiones a precios promocionales con un descuento en torno al 60%. Cualquiera que compre su billete desde el viernes 25 y hasta el 15 de octubre, podrá viajar has-

ta el 30 de noviembre entre Madrid y León por 20 euros, entre Madrid y Palencia por 15, de León a Palencia por 5 euros y de León a Cantabria o Asturias por 10 euros. De este modo, Renfe quiere dar a conocer al mayor número de viajeros los nuevos servicios de alta velocidad que desde el 30 de septiembre acortará el tiempo de viaje entre Madrid v León hasta las 2 horas v 6 minutos (44 minutos menos) y llegará a reducirse hasta los 105 minutos cuando se acerquen a los 300 kilómetros/hora desde los 200 kms/h que circularán en el inicio. Habrá 7 trenes de alta velocidad diarios en cada sentido: 2 AVEs. 3 Alvias y 2 Intercity. Previamente, el martes 29-S, el presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, llegará a las 11.55 horas a la estación de León en el primer AVE, protagonizando así un día histórico para el transporte y las comunicaciones del futuro de la provincia de León.





Estrategia global contra los ciberdelitos El secretario de Estado de Seguridad, Francisco Martínez, aseguró en León que "hoy más que nunca es necesaria una estrategia global de ciberseguridad que sea capaz de unir la función reactiva y represiva, por parte de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, con la acción preventiva, que tiene mucho que ver con la formación y con la pedagogía". El secretario de Estado participó este jueves 24-S en León en la primera edición de los International CyberEx 2015, donde insistió en la importancia de la colaboración internacional en la lucha contra los delitos a través de la red, que están sufriendo un notable incremento en número, en ámbito, en sofisticación y en tipo de ataques.

### El Mercado Medieval adelanta una semana las Fiestas de San Froilán

En La Virgen del Camino comienzan las Jornadas Gastronómicas Págs. 6 a





# Edificio Torre Versus

### **ÚLTIMAS VIVIENDAS**

3 habitaciones · 92 m² útiles · Plaza de garaje y trastero · Primeras calidades



Avd. de la Universidad

STONEBRIDGE

LEÓN 987 27 08 81

leon@dentomedic.es · www.dentomedic.es

Avda. Ramón y Cajal 11

previsora Seguros
general Seguros

**f** g<sup>+</sup>

desde 160.000 €+iva



+info: Avda. Suero de Quiñones 27-1ºC-LEÓN · 987.23.43.99

### **LEÓN** CONFIDENCIAL

ISTÓRICA visita del alcalde de Valladolid a León. Los alcaldes de León y de Valladolid, Antonio Silván y Óscar Puente se reunirán en León el próximo 1 de octubre. Antonio Silván ha invitado a Óscar Puente a visitar la capital del Reino de León en el marco de la colaboración y diálogo institucional entre ambas administraciones. Es la primera vez que se produce un evento de estas características entre los máximos responsables de León y Valladolid. Posteriormente. Silván devolverá visita a Puente. Hay que recordar, sin embargo, que el alcalde socialista de Valladolid -al que le ha costado 12 años llegar a la Alcaldía-parece haber heredado los tics antileoneses' de su antecesor Francisco Javier León de la Riva. El nuevo alcalde pucelano ya se ha quejado de que Valladolid es la ciudad que menos recibe de la Comunidad. que la Junta paga el Musac y no hace lo mismo con el Patio Herreriano,... Y también ha pedido la apuesta por un aeropuerto único en Castila y León (el de Villanubla-Valladolid, claro) y la supresión de los aeropuertos de León, Salamanca y Burgos... Vamos, el mismo discurso que en los 20 años del ex alcalde León de la Riva. Igual nos sorprende en su primera visita a León y propone, por ejemplo, que las Cortes de Castilla y León se trasladen a la capital leonesa reconocida por la UNESCO como Cuna del Parlamentarismo gracias a las Cortes de 1188 convocadas por el Rey Alfonso IX en San Isidoro. Pero seguro que no caerá esa breva... ni ninguna otra.

'Menudo' son los pucelanos.. áganos sus confidencias en: onfidencial@genteenleon.com

Jose Ramón Bajo · Director Los catalanes deciden en un histórico 27-S

ATALUÑA vive este domingo 27 de septiembre unas elecciones históricas. El presidente en funciones de la Generalitat, Arthur Mas, se ha empecinado en la vía independentista v para ello no ha escatimado esfuerzos ni estrategias. Prácticamente todas los movimientos independentisas han unido sus fuerzas en la alianza Junts pel Sí con el objetivo de ganar unas elecciones calificadas por ellos como plebiscitarias. Las encuestas dan una amplia mayoría a esta agrupación electoral de Junts pel Sí (Convergencia + Ezquerra Republicana de Cataluña, ERC...), pero sólo lograría la mavoría absoluta con el apoyo de CUP que defiende una independencia más radical, sin negociaciones. Ha sido cuando las encues-

tas han reflejado que Junts pel Sí se acerca a los

68 escaños necesarios para la mayoría absoluta

en el Parlamento Catalán -reto que se superaría

con los parlamentarios de la CUP- cuando han

saltado todas la alarmas y ha comenzado un

auténtico vendaval de advertencias sobre las con-

secuencias tan negativas que podría tener la inde-

pendencia de Cataluña por las bravas. Así el Ban-

co de España advirtió del riesgo de un corralito

ración unilateral. El ministro de Asuntos Exteriores, José Manuel García-Margallo, ha asegurado que Cataluña estará fuera de la UE v ha advertido a los pensionistas del riesgo que correrían sus pensiones y su dinero... El presidente de la empresa Pronovias. Alberto Palatchi, advierte que su empresa tendría que trasladarse de El Prat de Llobregat a otra comunidad para mantener la viabilidad de la empresa que sería inviable en una Cataluña independiente; postura ésta similar a la manifestada también por bancos y pequeñas y grandes empresas. Ángela Merkel, Nicolás Sarkozy, portavoces de la UE, el propio Obama,... se han sumado a las advertencias sobre las graves consecuencias económicas que tendría para Cataluña y los catalanes una declaración unilateral de independencia por el aislamiento internacional que sufriría el hipotético nuevo estado catalán al no tener el amparo ni de la Unión Europea (UE) ni del Fondo Monetario Internacional.

Lo mismo pasó hace unos meses en Escocia cuando en las últimas semanas ganaba el 'Sí' en el referéndum por la independencia del Reino Unido y el 'arreón' final logró dar la vuelta a las encuestas. Aquí no se tomado muy en serio la apuesta soberanista de Mas hasta llegada la campaña electoral y puede pasar factura electoral. Lo grave del asunto es que nadie ha salido a la palestra explicando las consecuencias de este hipotético 'divorcio' unilateral. El Estado tiene muchas competencias y patrimonio en Cataluña que nadie ha valorado ni establecido sus consecuencias ni tampoco se ha valorado que supondría el establecimiento de un 'corralito' o cómo cobrarían las pensiones los catalanes si se rompe con el Estado, dueño de la caja única de la Seguridad Social, qué pasaría con la deuda...

Pase lo que pase, gane quien gane, perderán todos, va que se ve una sociedad catalana fracturada en dos mitades irreconciliables; una a favor de la independencia; la otra apuesta por respetar la legalidad constitucional. Como poco, habrá tantantos ganadores como perdedores. Así es imposible progresar. El 27-S acabará una batalla, pero podrían comenzar otras de imprevisibles consecuencias y con otros protagonistas. Primero que hablen los catalanes -y que lo hagan con cordura...,- después... ya veremos qué escenario queda y si todo se tranquiliza o empezamos otra guerra independentista o antindependentista...

para el sistema bancario catalán si hay una sepa-La mayor subida en ocho años... SE DISPARA EL PRECIO DE LA VIVIENDA. Imagino que, por doce pavos, la tendrá libre de cargas, ¿No..? Debe dos meses de comunidaaaaad... Se, vende e.hormigos



Periódico controlado por



### - HECHO A MANO

ARAFRASEANDO al replicante de Blade Runner, yo he visto cosas que no creerías. Las he visto yo y las habrán visto ustedes: llevar la pancarta de una manifestación v recorrer varios kilómetros por la ciudad con tacones de drag queen, como si de una pasarela de moda se tratase: convocar una rueda de prensa y comparecer casi en bikini para anunciar que se abre una piscina; he visto a una consejera trepar a un tractor o reír tan feliz con su camiseta de la 'Marcha Blanca' aunque las reivindicaciones se dirijan contra ella: al presidente recorrer un tramo del Camino cada julio, con las cámaras detrás y la boca abierta de su clá de periodistas..

Sí, hemos visto cosas increíbles. Y es que todo es pompa y espectáculo. Más que nunca. Con razón nos advertía Montaigne en sus Ensavos que no somos más que ceremonia, que nos arrastra la ceremonia y olvidamos la substancia de las cosas.

### Ceremonia

**DE HORMIGOS** 

LA TIRA

Javier Cuesta



También Sarte en sus memorias decía que el hombre es un ser de ceremonias. Fijémonos, por ejemplo, en cronistas oficiales que parecen serlo va desde la trona, como predestinados/as para ello. O en esos pregoneros omnipresentes que posan va antes del acto en ridícula actitud. O en tantos políticos que acuden a ferias y fiestas con un séquito pegado a su trasero. El presidente visita el ILC, el alcalde visita instalaciones municipales... actos que son como si un empresario visitara su propia fábrica. Hay tipos capaces de cortar una cinta en un punto negro de la carretera. ¡Pero si

hasta se inaugura un radar nuevo! De repente, la noticia no es que hava miles de leoneses en riesgo de exclusión social ni que se repartan toneladas de comida entre desfavorecidos, qué va, la noticia es que la subdelegada visita el Banco de Alimentos. La reforma del mercado Conde Luna no tiene mérito si no se llega por allí un edil. Los Picos de Europa no lucen ni son una maravilla natural si no suben de excursión dos consejeros a la vez. Lo reseñable no es que un incendio en Quintana arrase más de dos mil hectáreas este verano, sino que el flamante consejero se acercó de una escapada hasta "el puesto de mando", no sabemos si con una regadera o con su manguera bien dispuesta, aunque la Junta haya reducido efectivos contra el fuego y las brigadas estén de huelga por sus bajos sueldos.

Lo importante es el aparataje, la solemnidad, la propaganda y, en último caso, la foto

### **CARTAS DE LOS LECTORES**

El periódico Gente en León no se responsabiliza ni se identifica con las opiniones que sus lectores y colaboradores expongan en sus cartas y artículos.

### La felicidad de los ricos

Los ricos también lloran, pero mucho menos que los pobres. Algunos ya sospechábamos que era así, pero ahora lo viene a confirmar el estudio publicado por la ONS, el organismo estadístico oficial británico equivalente al Instituto Nacional de Estadística (INE) español, en el que se concluye que a mayor nivel de riqueza y de renta, mayor grado de felicidad.

Sí, amigos míos, los ricos son más felices que los pobres. Siempre lo han sido. Y, si alguna vez lloran, seguramente sea de la risa que les produce vivir en un mundo hecho y gobernado a su medida; un mundo disgregado socialmente en el que unos cuantos crecen y se desarrollan a costa de los demás: un mundo que honra más al dinero que a la verdad y a la justicia.

PEDRO SERRANO. VALIADOLID.

### Los 'policías' de la ORA

Ya sé que no está bien aparcar en una zona reservada para los taxis (aunque esté totalmente libre y sea para cinco minutos) o donde esté pintada una banda amarillanarania..., pero creo que tampoco es de recibo que en esas zonas te multen los agentes de la ORA por no tener ticket... También sé que esto se arregla con 9,50 euros y si va la Policía Local serían diez veces más..., pero cada uno debe limitarse a sus competencias v los agentes de la ORA deben cuidar -y no tan estrictamente como a veces lo hacen- de que quienes aparquen en la zona azul o en al zona naranja tengan el oportuno ticket v que en la zona verde aparquen los que han pagado por adelantado por ser residentes. Fuera de la ORA no deben pintar nada.

Juan Carlos V. García. León.





San Andrés homenajea a los tres guardias civiles del Greim fallecidos en 2014 El Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo rinde homenaje a los tres guardias civiles fallecidos en acto de servicio el 24 de agosto de 2014. Tras el acto institucional, 10.45 h. del viernes 25-S en el Salón del Plenos, se descubrirá una placa en recuerdo de cada uno de los tres Guardias Civiles en tres parques del municipio, que desde ese momento recibirán el nombre de los homenajeados. 11.30 h. Parque C/ Gracia (paralela a c/Anunciata Barrio Paraíso Cantinas) - Descubrimiento de placa en recuerdo de José Rodríguez. • 12:00 h. Parque C/ Eugenio de Nora (San Andrés del Rabanedo) - Descubrimiento placa en recuerdo Marcos A. Benito. • 12:30 h. Parque edificio Araú C/ Párroco Pablo Díez (Trobajo del Camino) - Descubrimiento de placa en recuerdo de Emilio Pérez.

# León|3

Ana Isabel Ferreras

C OMIENZA un nuevo curso y ya nos atiborran con nuevos e interminables colec-

Cuestión de modas

cionables en los kioscos, anuncios de actividades variadas

para poner en forma nuestro cuerpo y de paso nuestra mente, como si el verano nos hubie-

ra contaminado tanto que fue-

ra necesario una cura depurati-

va en toda regla. Este año pare-

TRIBUNALES / EL ASESINATO DE LA PRESIDENTA DE LA DIPUTACIÓN Y DEL PP SE JUZGA 20 MESES DESPUÉS

# El juicio oral por el 'caso Carrasco' comenzará el 18 de enero de 2016

El magistrado considera que los hechos del 12-M de 2014 pudieran ser constitutivos de los delitos de asesinato con alevosía, atentado y tenencia ilícita de armas

### Gente

El juicio oral por el crimen de la que fuera presidenta de la Diputación de León y presidenta del PP provincial Isabel Carrasco y en el que están imputadas Montserrat González, su hija Triana Martínez y la policía local Raquel Gago, comenzará, por el procedimiento del jurado, el 18 de enero de 2016 -casi dos años después (más de 20 meses)- y está previsto que se prolongue un mes, hasta el 18 de febrero. Los hechos han sido calificados de asesinato con alevosía, atentado v tenen-

cia ilícita de armas, según informó el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCyL). Según recoge el auto del magistrado presidente del Tribunal del Jurado de este caso los hechos justiciables se remontan al 12 de mayo de 2014, sobre las 17.15 horas, cuando Isabel Carrasco caminaba sola por la pasarela peatonal sobre el río Bernesga y Montserrat González "la venía siguiendo a poca distancia". En un momento. Montserrat se acercó a Isabel Carrasco "con intención de matarla, por detrás, sin que ésta última lo pudiera advertir v sin que pudiera defenderse y poco antes de llegar a la parte superior de la pasarela, a escasa distancia, y por la espalda, le efectuó, con un revólver que llevaba, cuatro disparos de los que tres la alcanzaron".

El primero de estos disparos impactó en la parte media de la espalda de la víctima, afectando al ventrículo izquierdo del corazón y, después, Montserrat González "para rematarla y tras agacharse sobre Isabel que había caído al suelo efectúo otro disparo en la mejilla izquierda y un último tiro que le dio en la parte posterior de la cabeza". El auto judicial añade que el primer y el tercer impacto de bala causaron









Tres mujeres implicadas en la muerte de Carrasco: Montserrat González, su hija Triana Martínez y la policía Raquel Gago.

"heridas mortales de necesidad que determinaron la muerte casi inmediata de la víctima por un shock hipovolémico y destrucción de centros nerviosos superiores". Después de efectuar los disparos, Montserrat González introdujo el arma en un bolso y volvió sobre sus pasos, dirigiéndose hasta el pasadizo existente entre la plaza del Mercado de Colón y Gran Vía de San Marcos, donde se despojó de la parka. gorro, guantes y gafas y entregó el revólver, pañuelo y bolso a su hija Triana, que allí la estaba esperando "como habían acordado".

### **EL ENCUENTRO DE MADRE E HIJA**

Por su parte, Triana Martínez introdujo el bolso que le había dado su madre en otro bolso grande de lona, que le había prestado su amiga Raquel Gago, agente de la Policía Local de León, en la pasada Semana Santa. Poco después, sobre las 17.25 horas, Montserrat se encontró en la calle Lucas de Tuy, a la altura del entronque con la calle Sampiro, con Raquel Gago, que "se hallaba esperándola allí según lo acordado previamente" y al verla le pidió que ésta le abriera su coche, allí aparcado. donde introdujo el bolso grande

que, a su vez, contenía el otro bolso que su madre le había dado con el revólver y el pañuelo, para que la segunda los ocultara "como habían acordado". El auto también señala que Montserrat y su hija Triana habían realizado anteriormente seguimientos a Isabel Carrasco "con el fin de preparar su muerte" y que Raquel Gago "había participado también en los seguimientos que las otras dos habían hecho a la fallecida para acabar con su vida". Según el magistrado que ha elaborado estos hechos justiciables la muerte de Isabel Carrasco se produjo por la "animadversión que las acusadas Montserrat y su hija Triana sentían hacia ella, a la que culpaban de utilizar su posición como presidenta de la Diputación y del PP de León para perjudicar a Triana cuando trabajó en la Diputación y reclamarle después diferencias salariales por dicho trabajo. así como en sus aspiraciones profesionales y políticas".

### **EL PAPEL DE RAQUEL GAGO**

En cuanto a la participación de la agente de policía local en los hechos, el escrito judicial dice que mantuvo en su poder el arma "sin decírselo a nadie" hasta que, sobre las 19.20 horas del día 13 de mayo, llamó a un policía nacional diciéndole que había encontrado el arma "casualmente en su coche, en el suelo de la parte posterior derecha, detrás del asiento del copiloto". Además, afirma que Raquel Gago "conoció los propósitos homicidas de las otras dos acusadas y colaboró con ellos por amistad hacia Triana, con la que hablaba casi todos los días y sabía, por ella, de la enemistad que sentía hacia Isabel Carrasco".

Por último hay que reseñar que Montserrat y Triana serán juzgas el 30 de septiembre en el Juzgado de los Penal número 1 de León por tenencia de droga. Pien 2 años de prisión y 3.000 euros.



pronto nos meneamos al ritmo de Zumba como hacemos de contorsionistas a la vez que meditamos con el yoga. Eso sí... más felices que un niño en medio de una feria.

Y es que manejar a la gente, sobretodo en grupo, parece demasiado sencillo. Basta con

lanzar un nuevo producto, lo

más llamativo posible y en cuan-

to algunos pican el anzuelo el

efecto contagio hará el resto.

en un momento concreto. Pero

todo lo que bien se va y tan

Algo así está pasando de un tiempo a esta parte, por ejemplo, con el negocio de la biomasa.Anuncia la Junta de Castilla v León a bombo y platillo, que subvencionará con no sé cuántos millones de euros, cambios de calderas que incentiven este consumo y se les empiezan a poner los ojos chiribitas a más de uno (a ellos los primeros, que para eso han montado una fábrica de pellets con dinero público y de su propiedad), y así todo el mundo quiere vivir del negocio de la madera, aunque sea a costa de quitarles los montes a sus dueños... Claro, que ya se han encargado antes de poner'de moda'la despoblación a golpe de decreto. Aver era gas, después placas solares, hoy biomasa y ¿mañana? Igualito que las antiguas gimnasias de mantenimiento que abarrotaban los polideportivos municipales, después ha sido el Pilates, pasando por el Yoga y acabando con Zumba... de momento. Un no parar de idas y venidas entre modas y estilos, pero no se confundan que siempre se benefician los unos a costa de los otros.







### El Aeropuerto, en el cupón el 28-S

El Aeropuerto de León protagoniza el cupón de la ONCE del 28 de septiembre, perteneciente a la serie que la organización dedica a los aeropuertos y helipuertos de Aena. Cinco millones y medio de cupones de la ONCE llevarán por toda España la imagen del Aeropuerto de León. El el director del Aeropuerto de León, Ángel Rubal Díaz; el director de la ONCE en León, Oscar Pérez López, y el consejero territorial, Bernardo Villorio, presentaron el cupón en el aeropuerto.



### Apoyo municipal al Festival de Órgano

El alcalde de León, Antonio Silván, destacó en la presentación del XXXII Festival Internacional de Órgano Catedral de León que este certamen es un referente y fecha obligada para los amantes de la música, que tiene por escenario del Pulchra Leonina. Este festival, que contará con organistas de máximo nivel internacional, contribuye a "poner en valor la ciudad". Silván garantizó el apoyo institucional del Avuntamiento de León para que este festival continúe celebrándose.

CIUDAD / LUCIRÁ LOS COLORES ROJO Y VERDE, LOS MÁS REPRESENTATIVOS DE LOS PENDONES LEONESES

### La fuente de Santo Domingo estrena el viernes 25-S iluminación ornamental y colores

### Gente

La fuente de la Plaza de Santo Domingo estrena este viernes 25 de septiembre, a las nueve de la noche, nueva iluminación ornamental, que incluye proyectores de luz a color. La nueva iluminación se enmarca en el proyecto de restauración de la fuente que

ha llevado a cabo la Concejalía de Urbanismo y Medio Ambiente, obra que han contemplado además la renovación de la superficie ajardinada.

La fuente ha sido dotada con focos led y proyectores de luz a color, con un sistema que permite, por otro lado, el ahorro energético y baja tensión para garantizar la seguridad.

La inauguración de la iluminación de la fuente de Santo Domingo comenzará con una exhibición de todas las opciones de luz. Hasta el próximo lunes 5 de octubre, día de San Froilán y festivo en la capital, lucirá los colores rojo y

verde, los más representativos de los pendones leoneses, con motivo de las fiestas de San Froilán.

El resto del año, la fuente se iluminará con los colores representativos de eventos locales, provinciales, nacionales e internacionales, como por ejemplo de rosa el Día Contra el Cáncer de Mama.

### SOCIEDAD

### Aurora Baza: de la bici al 'carro motorizado' de Carrefour

El Día de la Bici fue la actividad más multitudinaria del programa de la Semana Europea de la Movilidad en León. El encargado de cortar la cinta fue el concejal de Seguridad y Movilidad, Fernando Salguero, acompañado del director de El Corte Inglés en León, Manuel Orellana. Las concejalas Aurora Baza y Marta Mejías también quisieron participar en esta carrera que reunió a más de 5.500 leoneses, en su mayoría familias con niños. La concejala de Familia y Servicios Sociales, Aurora Baza, asistió en el centro comercial Carrefour de León a la presentación del novedoso sistema de elevación de cestas para facilitar las compras a los clientes con necesidades especiales. Baza tampoco tuvo inconveniente de probar uno de los carros motorizados que tiene Carrefour a disposición de aquellas personas con alguna discapacidad para que puedan realizar las compras de manera más cómoda.





### Farmacias de Guardia

de 9,30 a 22,00 horas

del 25 de septiembre al 1 de octubre de 2015 NOTA: El despacho de medican

Viernes 25 de septiembre Conde de Toreno, 2 Gran Vía de San Marcos, 43 La Rúa, 35 María Inmaculada, 42 Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II. 41 Avda. Reyes Leoneses, 14

Sábado 26 de septiembre Fray Luis de León, 24 La Serna, 14 Avda. Mariano Andrés, 18 Nocturno de 22 a 9.30h Avda. Padre Isla, 46 Ordoño II. 41

CLINICA DENTAI Mónica Valenzuela NIÑOS Y ADULTOS

NUEVA DIRECCIÓN Paseo de Quintanilla, 6 (Zona Palomera) 24007-León Tel.: 987 223 427 N°. de Registro Sanitario 24-C251-0125

**Domingo** 27 de septiembre Lunes San Pedro, 2 Avda. San Andrés, 9

Avda. San Juan de Sahagún, 23 Avda. República Argentina, 1 Nocturno de 22 a 9.30h Avda. San Ignacio de Lovola, 58 Ordoño II, 41

28 de **septiembre** Julio del Campo, 13 Avda. de Quevedo, 4

Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 Avda. Reyes Leoneses, 14

Martes 29 de septiembre La Torre, 3 Avda. Fernández Ladreda, 11 Avda. de San Mamés, 62

Nocturno de 22 a 9.30h Ordoño II, 41 Avda. Reyes Leoneses, 14

Miércoles 30 de septiembre Antonio Gamoneda. 3 Villa Renavente 25 Condesa de Sagasta, 32 San Juan Bosco, 15 Ordoño II. 41 Avda. Reyes Leoneses, 14

Jueves 1 de octubre Calle Ancha, 3 Avda. Reyes Leoneses, 14 Plaza de la Pícara Justina, Letra A Avda. Alcalde Miguel Castaño, 36 Ordoño II. 41 Avda. Reyes Leoneses, 14

■ UN AMIGO DE LEÓN

Maximino Cañón

### Hasta la vuelta, te digo llorando

"A DIÓS con el corazón, que con el alma no puedo". Esto es lo cantábamos al despedir a cualquier familiar, amigo o amiga, cuando después de haber pasado un tiempo juntos, mayoritariamente en esos veranos en los que al fin de los mismos nos teníamos que incorporar a nuestros quehaceres habituales. La letra de esta tonada despidiendo el verano resume el final de un tiempo de felicidad en el que, con algún amor de transición, o simplemente disfrutando en pandilla, habíamos pasado muchos de los mejores momentos de nuestra vida a través de recuerdos imperecederos que siguen ahondando en nuestra memoria. En la actualidad, ya con muchos años y la mayoría con hijos y nietos, tiene vigencia la letra de otra canción, que cuando vo era pequeño se cantaba en las plazas mientras se jugaba al aire libre evocando, a su vez, epopevas de los desastres padecidos por nuestros soldados en las guerras de África en el primer cuarto del siglo pasado, y que decía así: " Pobrecitas madres cómo llorarán al ver que sus hijos a la guerra van". Ouién iba a decir a decir que, con el tiempo y en otras circunstancias derivadas de la falta de trabajo, las madres ahogarían sus penas por dentro cantando con letra nueva aquella canción de la siguiente manera: "Pobrecitas madres, cómo llorarán al ver que sus hijos para fuera van". Y es que el verano, como cualquier otra temporada de permiso o vacaciones, enciende los corazones de los padres el recibir con los brazos abiertos a esos hijos, y nietos en sus casos, que después de buscarse la vida, sobre todo los que lo han hecho en contra de la voluntad, regresan a lo que fue casa, aquella en la que se han criado y vivido con los inolvidables amigos que hoy, se encuentran fuera de León a la busca y captura de la vida que tristemente su tierra no les proporcionó. Es cierto que son numerosos los que han buscado otros horizontes de manera voluntaria, pero no lo es menos que otros muchos, parafraseando la letra de una conocida canción mexicana, cantan y suspiran internamente por "volver, volver y volver a sus casas otra vez", pero que sea cuanto antes porque después los niños crecen y ya se sabe, uno no es de donde nace sino de donde pace y aquí, por el camino que llevamos,casi ni nacemos y mucho menos pacemos.





CIEN DÍAS DE GOBIERNO MUNICIPAL / UNA AGENDA INTENSA CON INSTITUCIONES LOCALES, REGIONALES Y NACIONALES

# 100 días de Silván en el Ayuntamiento para resolver problemas enquistados

El alcalde de León hace balance de su gestión desde su toma de posesión y destaca el diálogo social y la resolución de proyectos como la llegada del AVE

### Gente

El alcalde de León, Antonio Silván, ha repasado sus primeros cien días de gobierno al frente del Ayuntamiento capitalino y ha destacado que este periodo ha servido para encontrar soluciones y puntos de encuentro a "problemas enquistados". Silván ha destacado que este primer tramo de su gobierno ha permitido "desatascar problemas" como los relativos al Consorcio de Turismo, constituido recientemente entre Ayuntamiento y Diputación; la remodelación de la plaza del Grano; o los primeros contactos entre instituciones para la prestación del servicio de Bomberos.

Unos primeros cien días, ha añadido Silván, que han sido "muy intensos, apasionantes y productivos" para la ciudad y en los que ha mantenido reuniones con instituciones locales, regionales y nacionales. En este aspecto, ha destacado que ha recibido a cinco ministros, las ministra de Fomento, Ana Pastor; la ministra de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, Isabel García Tejerina; el ministro de Interior, Jorge Fernández; el ministro de Defensa, Pedro Morenés; y el ministro de Justicia, Rafael Catalá.

Un diálogo que también se ha extendido a los agentes sociales y económicos de la ciudad, ha agregado el regidor, que ha destacado su "compromiso con el diálogo social" como uno de los ejes de su mandato, con un "pacto estable por el empleo y una apuesta continua por el diálogo".

En cuanto a la situación económica, Silván ha insistido en que el Ayuntamiento ha decidido "congelar los impuestos, tasas y precios públicos" de cara a 2016, con el objetivo de que se genere mayor actividad económica y empleo y para que los ciudadanos tengan mayor capacidad de consumo. Esta medida se refiere a 53 ordenanzas que afectan a cinco impuestos, 19 tasas y 29 precios públicos, y con este mismo objetivo se realizará una rebaja en el IBI de un tres por ciento el próximo año.

En lo referente a infraestructuras, el alcalde de León ha señalado la próxima llegada del AVE a la capital, prevista para el 29 de septiembre, y la "enorme oportunidad" que significa para León. También se refirió a las obaras del futuro Palacio de Congresos y Exposiciones, cuya ejecución se ha "reactivado".



Silván, junto a su equipo de concejales, explicó el balance de gestión de los cien primeros días de gobierno municipal.

### CIEN DÍAS DE MUCHA ACTIVIDAD DENTRO Y FUERA DEL CONSISTORIO

- ▶ Reunión con la ministra de Fomento: Antonio Silván abordó los compromisos adquiridos para reanudar las obras de la A-60 en el tramo Puente Villarente-Santas Martas; la llegada del AVE en septiembre, así como la integración de FEVE y de la Alta Velocidad y restauración de la muralla romana, en el tramo de Puerta Castillo hasta el Convento de las Clarisas.
- Reunión con la ministra de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente: El alcalde ha recordado el compromiso de su Ministerio y de la CHD para acondicionar las márgenes de los ríos Bernesga y Torío a su paso por León.
- ►El ministro del Interior ha visitado el Incibe, el de Justicia asistió al Pleno de investidura y el de Defensa visitó la base de la Virgen del Camino.
- El secretario de Estado de Telecomunicaciones ha firmado un acuerdo con el alcalde de León por el que el Ayuntamiento se ha adherido a la Junta Directiva de Incibe y sitúa a León en el Polo Tecnológico.
- Con el consejero de Fomento y Medio Ambiente, se han fijado proyectos de desarrollo sostenible: renovación del alumbrado público de la ciudad con led que permitirá ahorrar en un 25 % la factura anua; red de calor y la culminación de las obras de la EDAR que beneficiarán a más de 330.000 habitantes/equivalentes.
- ► El encuentro de Silván con el consejero de Educación ha sentado las

- bases para que el Coto Escolar acoja visitas de niños y adolescentes de toda la Comunidad e impulsar León como destino idiomático.
- Reunión con la consejera de Economía y Hacienda: Pilar del Olmo se ha comprometido a convocar un concurso de ideas para que el Parque Tecnológico acoja a jóvenes emprendedores en tecnología, para que León sea 'Ciudad del Emprendimiento' en tecnología, especialmente, en ciberseguridad.
- ▶ Diálogo fluido y continuado con la Diputación de León. Constituido el Consorcio de Turismo.
- Modernizar la administración municipal introduciendo nuevas técnicas de gestión a través de la Administración Electrónica. Iniciados los trámites para actualizar la Relación de Puestos de Trabaio.
- Se han ejecutado las obras de restauración de 14 nuevas medianeras y cerramientos de parcela entre la zona de la Plaza de Juan de Austria y el Jardín de San Mamés, en el marco del Plan de Mejora de las Medianeras del Corredor de FEVE.
- Palacio de Congresos y Exposiciones: iniciando el proyecto de urbanización de la plaza de acceso al Palacio de Exposiciones. Se ha elaborado el proyecto de ejecución de la cubierta fotovoltaica.
- ► Desbloqueo del proyecto de rehabilitación de la Plaza del Grano. El

- Ministerio de Fomento ha informado favorablemente de la subvención para las dos primeras fases consistentes en la reurbanización de las calles Capilla y Mercado, y de la acera perimetral de la Plaza del Grano para garantizar la accesibilidad.
- Impulso del ARU León Oeste, aprobando la normativa reguladora de subvenciones y elaborando las bases de la primera convocatoria
- ► Restauración de las fachadas del Mercado del Conde Luna y del edificio de Julio del Campo.
- Plan Director de las Murallas de León: La adecuación del adarve entre la Casona de Puerta Castillo y las Clarisas y la rehabilitación de los lienzos interiores de la Muralla comenzarán en otoño.
- Constituida la Oficina de Movilidad Municipal y se han ejecutado obras pendientes en las calles Renueva y La Torre del primer itinerario accesible de la Ciudad Antigua de León. Se ha renovado la pavimentación de la calle Maestro Copín.
- ► Plan de asfaltado: 1,4 millones de euros para actuar sobre una superficie de casi 130.000 metros cuadrados en 64 calles y tres glorietas.
- ►En el Paseo de Salamanca, se está renovando el colector.
- ► Iniciados los estudios museísticos de para la readecuación de la Casona Puerta Castillo-Museo Romano y San Pedro-Camino de Santiago.

### Diez destaca la errática política del alcalde por falta de un proyecto de ciudad

Gente

El portavoz socialista, José Antonio Diez, destaca que los primeros cien días de gobierno de Silván se definen por la falta de un proyecto de ciudad que ha lastrado todas sus propuestas y declaraciones. Diez apuntó que "Silván no se ha adaptado aún a su nuevo papel de gobernante con minoría y, mucho menos, al de alcalde. Tantos años de viajes a Valladolid -incluso éstev de rodillo le han conferido un carácter que no ha logrado cambiar. No ha reunido ni un sola vez a los portavoces, y los grupos hemos de enterarnos de sus propuestas u ocurrencias por la prensa".

En cuanto a su gestión directa, "es necesario que pase de las musas al teatro". Y así recuerda que "de las reuniones institucionales del alcalde únicamente podemos deducir declaraciones de intenciones o manidas propuestas, nunca un proyecto concreto, redactado, estudiado o informado económicamente. Es increíble que el alcalde se arrogue algún mérito en la llegada del AVE, o en cualquier otra infraestructura, cuando es su partido el que ha demorado y recortado todos los proyectos para León. A él se debe el mérito de que no hava una integración ferroviaria en León, de que la Ciudad del Mayor siga cerrada, de que la León-Valladolid haya estado cuatro años parada o de que el aeropuerto sea un espejismo de lo que podría haber llegado a ser".

Una de las máximas preocupaciones para el PSOE es el olvido. primero, y rechazo frontal más tarde con el desarrollo de la plataforma logística de Torneros, el proyecto más factible a corto plazo para crear empleo en León. "Parece que el alcalde sigue con su papel de consejero de Castilla, más preocupado por la Junta y por el desarrollo de otras infraestructuras que por León. Estamos esperando expedientes municipales de temas como la declaración de Zona de Gran Afluencia Turística, que el alcalde prometió a los comerciantes para septiembre; el proyecto para las riberas de los ríos que presentó tras una reunión con la ministra. pero del que nadie tiene datos en el Consistorio; la solución al problema de los bomberos o las recurrentes inminentes presentaciones de los proyectos de integración. También nos preocupa la falta de concreción de iniciativas culturales, el abandono del proyecto de 'cuna del parlamentarismo' o la falta de iniciativas en la gestión cotidiana".



# Las fiestas más leonesas ya están aquí

El Mercado de las Tres Culturas abre un programa que aúna fiesta y tradición con el desfile de pendones, el concurso de carros, la Feria de la Morcilla y las Cantaderas como reclamo turístico

### Gente

Las fiestas de 'San Froilán 2015' ya están aquí, para quedarse hasta el próximo 5 octubre. El presupuesto de estas fiestas, que han comenzado con el Mercado Medieval de las Tres Culturas, es de cerca de 89.000 euros.

El concejal de Fiestas. Pedro Llamas, ha destacado la proyección turística de las fiestas de San Froilán, unas fiestas a las que calificó de "diferentes de las de San Juan". Ha señalado que son unas fiestas que es necesario consolidar para hacerlas "eminentemente turísticas". Para ello, a una de las medidas del Avuntamiento es solicitar la declaración de 'Interés Turístico Nacional' para estas fiestas, solicitud que va ha aprobado el Avuntamiento de Valverde de La Virgen al tratarse de un proyecto conjunto. Estos festejos va tienen la declaración de Interés Turístico Regional.

Las fiestas de San Froilán conjugan el ocio y la tradición. Margarita Torres, que será el síndico municipal en la ceremonia de Las Cantaderas, ha reivindicado la figura del obispo San Froilán en la historia leonesa y la tradición de Las Cantaderas. "Es una fiesta señera de nuestra ciudad", ha puntualizado Torres, a la vez que ha resaltado que esta ceremonia suma ya cerca de un siglo de presencia en la ciudad. La concejala de Cultura y Patrimonio ha invitado a todos los leoneses a participar e implicarse en las fiestas de San Froilán.

Entre la amplia programación de las fiestas de San Froilán, Pedro Llamas ha destacado, además de Las Cantaderas, el Mercado Medieval de las Tres Culturas, el desfile de pendones v el concurso de carros engalanados.Tanto Las Cantaderas como el desfile de pendones y el concurso de carros engalanados se celebrarán el próximo 4 de octubre. El Mercado de las Tres Cultura, inaugurado el jueves 24 de septiembre, se desarrolla al igual que en ediciones anteriores en las inmediaciones del Parque del Cid y San Isidoro, del 24 al 27 de septiembre. Cuenta con 250 puestos.

El programa también incluve otras citas que ya están institucionalizadas como son los festivales de música folk y música celta, y Feria de la Morcilla. El conceial de Fiestas ha destacado como novedad el 'Día de las Peñas', el 3 de octubre, una jornada dedicada a la peñas con quedada en la Plaza Don Gutierre y desfile.

El programa de 'San Froilán 2015' se completa con eventos deportivos y musicales. Llamas ha resaltado que la tradición no está reñida con el espectáculo, para anunciar que el espectáculo de burlesque 'The Hole' también está en León durante las fiestas





El Mercado Medieval de las Tres Culturas quedó inaugurado el 24 de septiembre (arriba). A la derecha, presentación del programa de fiestas a cargo de Fernando Salguero, Pedro Llamas v Margarita Torres.

### **MERCADO MEDIEVAL**

### 25 de septiembre

- 11:00 El mercado abre sus puertas.
  12:00 Espectáculo infantil de títeres (Plaza. Puerta del Castillo).
- 12:00 Música y danza oriental (Itinerante)
- 12:00 La Troupe de la Caverna (Itinerante).
- 12:30 Malacara el ratero (Itinerante).12:30 Exhibición de vuelo de cetrería
- (Plaza Puerta del Castillo). Música medieval Folk (Itinerante).
- 13:00 Acrobacias aéreas y contorsiones (Plaza Santo Martino) 13:30 Espectáculo infantil de títeres
- (Plaza Puerta del Castillo). 13:30 Música árabe y giro sufí
- (C/ Ruiz de Salazar). La historia de Zulandir (Itinerante).
- La Troupe de la Caverna (Itinerante)
- Pasacalles música medieval (Itinerante)
- ¡A las tabernas!
- El mercado abre sus puertas
- 18:00
- Música medieval Folk (Itinerante). Espectáculo infantil de títeres

- Exhibición de vuelo de cetrería Música y danza oriental (Plaza Puerta del Castillo). (Pl. Santo Martino) Espectáculo circense: Artimia 12:00 (Plaza Santo Martino) Exhibición de vuelo de cetrería (Plaza Puerta del Castillo) Benigno el Fakir (Plaza Santo Martino). (Plaza Santo Martino). Mil Caras (Itinerante).
  La Troupe de la Caverna (Itinerante). La Troupe de la Caverna (Itinerante) Música y danza oriental (Itinerante)

- Pasacalles música medieval (Itinerante) (Plaza Puerta del Castillo).
- Música y danza oriental (Itinerante) La Troupe de la Caverna (Itinerante)
- Mil Caras (Itinerante). El Aquelarre: Fuego y acrobacias

19:30 Pan y Circo (Itinerante).

20:00

- (Plaza Santo Martino). La Troupe de la Caverna (Itinerante). Música medieval Folk (Itinerante).
- Concierto: Melodías de Oriente Plaza San Isidoro).
- 22:30 Malabares con fuego y cuchillos (C/ Ruiz de Salazar). El mercado cierra sus puertas.

- El mercado abre sus puertas. Espectáculo infantil de títeres
- (Plaza Puerta del Castillo).
- Música medieval Folk (Itinerante)
- La Troupe de la Caverna (Itinerante).

- 13:30 Espectáculo infantil de títeres (Plaza Puerta del Castillo).
- 13:30 Música v danza oriental (Itinerante).
- Benigno el Fakir (C/ Ruiz de Salazar). Avalon: Malabares y circo (Plaza Santo Martino). 14:00
- 14:30 ¡A las tabernas!
- El mercado abre sus puertas. Espectáculo circense: Artimia Plaza Santo Martino).
- 18:00 Música árabe y giro sufí (C/ Ruiz de Salazar). Exhibición de vuelo de cetrería (Plaza Puerta del Castillo).
- La Troupe de la Caverna (Itinerante). Música medieval Folk (Itinerante). 18:30 Espectáculo infantil de títeres
- Plaza Puerta del Castillo). 18:30 Malacara el ratero (Itinerante). Pan y Circo (Itinerante).

21:30

- 19:30 Música y danza oriental (Itinerante) La Troupe de la Caverna (Itinerante). Espectáculo infantil de títeres
- (Plaza Puerta del Castillo). Pasacalles música medieval (Itinerante) La historia de Zulandir (Itinerante). 21:00
- Música árabe y giro sufí (C/ Ruiz de Salazar). ESPECTÁCULO NOCTURNO: ATLANTES

La Troupe de la Caverna (Itinerante).

- 22:30 Concierto musical: Música Medieval Folk (P. San Isidoro).
- Malabares con fuego y cuchillos (C/ Ruiz de Salazar). 23:00 El mercado cierra sus puertas.

### 27 de septiembre

- 11:00 El mercado abre sus puertas
- (Plaza Puerta del Castillo). (Itinerante).
- Malacara el ratero (Itinerante) Exhibición de vuelo de cetrería (Plaza Puerta del Castillo).
- La Troupe de la Caverna (Itinerante) Música y danza oriental (Itinerante) 13:00 Espectáculo circense: Las ninfas (Plaza Santo Martino)
- 13:30 Espectáculo infantil de títeres (Plaza Puerta del Castillo). La historia de Zulandir (Itinerante)
- 14:00 Música medieval Folk (Itinerante). Música árabe y giro sufí (Plaza Santo Martino).
- 14:00 La Troupe de la Caverna (Itinerante). ¡A las tabernas!
- 17:00 El mercado abre sus puertas. Exhibición de vuelo de cetrería (Plaza Puerta del Castillo).
- 18:00 Pasacalles música medieva (Itinerante)

- 18:30 Espectáculo infantil de títere (Plaza Puerta del Castillo). Música v danza oriental
- 18:30 Acrobacias aéreas y contorsiones (Plaza Santo
- Martino). La Troupe de la Caverna (Itinerante). Música árabe y giro sufí
- (Plaza Santo Martino).
- Pan v Circo (Itinerante) 20:00 Espectáculo infantil de títeres Plaza Puerta del Castillo).
- La Troupe de la Caverna Benigno el Fakir (C/ Ruiz de Salazar).
- Música y danza oriental (Itinerante).
- 21:30 La Troupe de la Caverna El Aquelarre: Fuego y acrobacias
- (Plaza Santo Martino).

  Malabares con fuego y cuchillos (C/ Ruiz de Salazar)
- El Mercado Medieval cierra sus puertas en esta edición de las Fiestas de San Froilán 2015.



### León 7

### Para más información: www.genteenleon.com - www.gentedigital.es

### **PROGRAMA DE FIESTAS**

### Viernes 25 de septiembre

11:00 h a 14:30 h y de 17:00 a 23:00 h. Mercado Medieval de las Tres Culturas. Ambientación teatral y musical de la época. Plaza de San Isidoro y alrededores

17:00 a 20:00 h. Semana del Corazón en León. Revisiones Cardiológicas. Breve historia clínica, exploración física con peso, talla, tensión arterial, determinación de colesterol y glu cosa capilar. Demostración del uso de desfi briladores semiautomáticos. Salón de Actos del Avuntamiento de León, C/ Alfonso V. 1.

17:00 a 21:00 h. XXV Expo Joven 2015. Feria del Asociacionismo Juvenil, Charlas, Talleres y foros, dirigidos al joven interesado en el em-pleo y el emprendimiento. Entrada libre y gratuita. Espacio Vías.

18:40 h. Pasacalles de grupos de baile tradicional. 'San Pedro del Castro' por Calle Ancha. Actuación en la Plaza de San Marcelo.

19:00 h. Bailes tradicionales. Actuación del grupo 'San Pedro del Castro'. Plaza de San Marcelo. 20:00 h. Inauguración de la Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morcillas y productos de León. Organiza Asociación de Hosteleros del Barrio Húmedo. Carpa en Plaza Mayor, Hasta la 1:00 h

20:00 h. Semana del Corazón en León Conferencia: 'Mitos de la hipercolesterolemia' Dra. Mirna Andrade Ruiz. Salón de ctos del Ayuntamiento de León. Alfonso V.

22:00 h. XXV Expo Joven 2015. Concierto de Georgina. En colaboración con Cadena 100. Espacio Vías.

22:00 h. 'Suena León Folk'. Festival de grupos leoneses: 'La Rueca'. Plaza Mayor

### Sábado 26 de septiembre

9:00 a 15:00 h. Celebración del Mercado Tradicional de Frutas y Verduras. Con motivo de las Fiestas se traslada a la Plaza de Regla. 11:00 h. Semana del Corazón. Ven con no sotros a practicar Zumba con el Gimnasio En Forma, Carpa Infantil, los niños aprendiendo a cuidar su corazón. (Cuento cuentos, juegos, sorpresas). Demostración de desfibriladores semiautomáticos. Plaza de San Marcelo

11:00 h a 14:30 h y de 17:00 a 23:00 h. Mercado Medieval de las Tres Culturas. Ambientación teatral y musical de la época. Plaza de San Isidoro

11:30 a 14:30 h. XXV Expo Joven 2015. Feria del Asociacionismo Juvenil, Charlas. Talleres y foros, dirigidos al joven interesado en el empleo y el emprendimiento. Entrada libre y gratuita.

12:30 a 16:00 y de 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morcillas y productos de León. Organiza Asociación de Hosteleros del Barrio Húmedo. Carpa en Plaza Mayor.

16:00 h. en adelante. Concursos caninos, con la participación especial de Carea Leonés, Alano Español y Galgo Español. Mercado Nacional de Ganados de León, Precio 2.50€, Ctra, de Vilecha s/n. 17:00 h. en adelante. Exhibiciones de perros adiestrados. Mercado Nacional de Ganados de León. Precio 2,50 euros. Ctra. de Vilecha s/n.

18:40 h. Pasacalles de grupos de baile tradicional. 'Calecho' (León) por Calle Ancha y 'Esla' (León) por Barrio Húmedo. Actuación final en la Plaza de San Marcelo.

19:00 h. Bailes Tradicionales. Actuación de 'Calecho' (León) y 'Esla' (León). P. de San Marcelo 22:00 h. 'Suena León Folk'. 'Aira da Pedra' Plaza Mayor.

### Domingo 27 de septiembre

9:00 h a 18:00 h. XVIII Exposición Internaciona Canina de León, con la participación de más de 600 ejemplares de 200 razas. Mercado de Ganados. Precio 3,50 €.

Ganados. Precio 3,50 €.

10:30 h. Concurso Social de Bolos. Organiza Club Deportivo de Bolos . Av. Nocedo, s/n.

11:00 h a 14:30 h y de 17:00 a 23:00 h. Mercado Medieval de las Tres Culturas. Ambientación teatral y musical de la época. Pza. de San Isidoro.

11:00 h. Semana del Corazón. Ven con nosotros a practicar Zumba con el Gimnasio En Forma. Carpa Infantil. los niños aprendiendo a cuidar su corazón. (Cuento cuentos, juegos, sorpresas). Demostración de desfibriladores semiauto ticos. Plaza de San Marcelo.

12:00 h. en adelante. XVIII Exposición Interecional Canina de León. Exhibiciones de pe rros adiestrados. Mercado de Ganados. 3,504 12:00 h. Zumba en el Parque Otoño de 2015 Entrada gratuita, colaboran los gimnasios +Fit, Supera. Parque de la Chantría.

12:00 a 21:00 h. Miau Market. Mercadillo de segunda mano de calidad. Espacio Joven Vías. Entrada libre.



12:30 a 16:00 y de 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morcillas y productos de León. Carpa en Plaza Mayor. 16:00 h. XVIII Exposición Internacional Canina de León, Elección de los mejores ejem plares de la exposición Mercado de Ganados Precio 3,50 €. Trobajo del Cerecedo.

19:10 h. Pasacalles de grupos de baile tradi-cional. 'Hacendera' (León) por Calle Ancha y 'Barandal' (León) por Barrio Húmedo, Finalizarán todos en la Plaza de San Marcelo para su pos-

terior actuación.

19:30 h. Bailes Tradicionales. Actuación de los grupos 'Hacendera' y 'Barandal'. Plaza de San Marcelo.

20:30 h. Festival de Música Española Orquesta Ibérica Ensemble. 'El amor brujo'. Entrada 15 € platea, 12 € anfiteatro y 10 € tribuna posterior, Auditorio Ciudad de León

22:00 h. 'Suena León Folk'. 'Piértigu'. Plaza Mayor.

### Lunes 28 de septiembre

De 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015 Degustación y venta de morcillas y productos de León. Carpa en Plaza Mayor.

20:15 h. XXXIII Semana Leonesa de Montañismo con Valentín Costo. Organizado por la Delegación provincial en León de la Federación de Deportes de Montaña, Escalada y Senderismo de Castilla y León. Centro Cívico Crucero.

### Martes 29 de septiembre

19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015 Degustación y venta de morcillas y productos de León. Carpa en Plaza Mayor.

20:15 h. XXXIII Semana Leonesa de Montañismo con Javier Fernández y Óscar Díez. Centro Cívico Crucero.

### Miércoles 30 de septiembre

9:00 a 15:00 h. Celebración del Mercado onal de Frutas y Verduras. Con motivo de las Fiestas, se traslada a la Plaza de Regla. De 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015 Degustación y venta de morcillas y productos de León. Carpa en Plaza Mayor.

20:00 h. XXXIII Semana Leonesa de smo con Carlos Soria. Auditorio Ciudad

20:30 h. Trío San Petersburgo, Mikhail Spivak (violín), Vladimir Atapin (violoncello), Olga Semushina (piano). Auditorio Angel Barja. 22:00 h. 'Suena León Folk'. Festival de gru-pos leoneses: 'Son del Cordel'. Plaza Mayor.

### Jueves 1 de octubre

12:00 h. Día Internación de las Personas Mayores. Salón de los Reyes. Ayuntamiento San Marcelo.

De 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morcillas y productos de León. Carpa en Plaza Mayor. 20:15 h. XXXIII Semana Leonesa de Mon-

tañismo con Anselmo Vidal. Organizado por la Delegación provincial en León de la Federación de Deportes de Montaña, Escalada y Senderismo de Castilla v León, Centro Cívico Crucero

20:30 h. Música celta: Katie McNelly en concierto. Teatro 'El Albéitar'. Entrada 8 €. Descuento del 50% para universitarios.



21:00 h. Golden Apple Quartet. "Mundo Intrépido". Humor y música. Auditorio Ciudad de León.

22:00 h 'Suena León Folk' Festival de grupos leoneses: 'Trabe Folk'. Plaza

### Viernes 2 de octubre

12:30 a 16:00 y de 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morcillas y productos de León.

Carpa en Plaza Mayor. 18:40 h. Pasacalles de grupos de bai-le tradicional. 'Andadura' por Calle Ancha y 'Tierras de León Trancare' por Barrio Húmedo. Actuación en la Plaza de San Marcelo.

19:00 h Bailes Tradicionales Actuación de los grupos 'Andadura' y 'Tierras de León Trancare'. Plaza de

San Marcelo 19:00 h. Fiesta de la Hoja 2015. Celebración de la llegada del otoño con fiesta, desfile de moda, música en directo y grandes sorpresas. Organiza: Angeli Boutique, Isamar Gourmet, Grupo Adam's y Andrés

de la Torre Fotógrafo. Plaza de la Inmaculada. 20:15 h XXXIII Semana Leonesa de Montañismo con Isidoro Rodríguez. Centro Cívico Crucero.

21:00h Concierto de La Habitación Roja Apertura de puertas; 21:30 h con la actuación de Montbassa, 22:30 h La Habitación Roja. Espacio

Vías. 15 € anticipada 18 € taquilla. 22:00 h. IX Festival Celta Internacional Reino de León, Degañan's (Asturias), Plaza Mayor,

## Sábado 3 de octubre DIA DE LAS PEÑAS EN SAN FROILÁN 2015

9:00 a 15:00 h. Celebración del Mercado Tradicional de Frutas y Verduras. Con mo-tivo de las Fiestas, se traslada a la Plaza de Regla. 9:00 a 21:00 h. IV Torneo de Balonmano Veteranos 'San Froilán' categoría masculina y femenina. Homenaje a Miguel Ángel Fernández Fidalgo organizado por la Asociación de Veteranos de Balonmano de León y EHF Veteranas Balonmano León, Pabellón San Esteban. 9:00 a 21:00 h. IV Torneo de Balonmano

Veteranos 'San Froilán' categoría masculi-na y femenina. Homenaje a Miguel Ángel Fernández Fidalgo. Colegio Maristas San José, Av. Álvaro López Núñez s/n.

9:00 a 14:00 h. IV Torneo de Balonmano Veteranos 'San Froilán' categoría masculina y femenina. Homenaje a Miguel Ángel Fernández Fidalgo. Pabellón Ventas Oeste.

10:00 h. XX Concurso 'San Froilán' de s Autóctonos. Organiza la Delegación Leonesa de Deportes Autóctonos. Bolera cinco de octubre. Calle cinco de octubre s/n.



12:00 h a 14:00 h. Heraldo Real anunciando la Salida desde la Plaza de San Marcelo, con recorrido por Calle el Cid. Plaza de San Isidoro, Plaza Torres de Omaña, Plaza de Regla (puerta sur de la Catedral), Plaza Mayor y Plaza San Martín. Organiza Federación de Asociaciones Vecinales 'Rey Ordoño' de León.

12:00 a 23:00 h. Mercado Romántico. El Mercado

Romántico abrirá de nuevo sus puertas con el firme propósito de sorprender a niños y mayores. Fundación Sierra Pamblev

12:30 a 16:00 y de 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morcillas y productos de León. Carpa en Plaza Mayor. 13:30 h. **Día de Peñas en San Froilán 2015**. Quedada de peñas participantes en Plaza de Don Gutierre, Posterior desfile por el Barrio Húmedo. Organiza Asociación de Hosteleros del Barrio

15:00 h Día de Peñas en San Froilán 2015 Comida de peñas en sus respectivas sedes. 16:30 h. Trofeo San Froilán Bolo Leonés 2015. Organiza la Delegación Leonesa de Bolos. Bolera

Av. Nocedo s/n.

18:40 h. Pasacalles de grupos de baile tradicional. 'Xeitu' (León) y Grupo de Baile Tradicional "Sedeiro" (Zamora) por Calle Ancha. Actuación en la Plaza de San Marcelo.

19:00 h Bailes Tradicionales Actuación de los grupos 'Xeitu' (León) y Grupo de Baile Tradicional

"Sedeiro" (Zamora). San Marcelo.

19:00 h. Mimirichi 'Paper World'. Clown y pantomima. Entradas: 10 € y 15 €. Venta en Maci 3, iditorio Ciudad de León. marcaentradas com vayaentradas.com

19:00 h. Acto de Recogida de las Doncellas, en cumplimiento del Tributo. Salida desde dife-rentes plazas: Plaza Puerta Castillo, Plaza Puerta Obispo y Plaza del Mercado. Desfile con destino a la Plaza de San Marcelo. Organiza Federación de Asociaciones Vecinales 'Rey Ordoño' de León.

19:30 h. Actuación de Bandas de Gaitas **Leonesas.** Con la participación de: Ciudá de Llión (León) & Templarios del Oza (Toral de erayo).Plaza de Regla. Al finalizar desfile hasta la Capilla de San Pedro.

19:30 h. Acto de Presentación de las Doncellas ante la Autoridad Municipal. Constitución de la Comitiva Oficial. Salida hacia la Plaza de Regla. Organiza Federación de Asociaciones Vecinales 'Rey Ordoño'. Colabora Avuntamiento de León

20:00 h. Teatralización de la Entrega de las Doncellas al representante del Emir. Exhibición de Alas de Isis, rebelión de las Doncellas, Batalla entre representantes del Reino de León y del Emirato de Córdoba, Concierto de música medie val. Plaza de Regla.

21:00 h. Concierto de Freedonia. Espacio Vías.

Precio: 10 € anticipada y 12 € taquilla. 22:00 h. IX Festival Celta Internacional 'Reino De León'. Pepe Vaamonde Grupo (Galicia). Plaza

23:00 h. La Carrera del Obispo. Posterior al concierto. Correfuegos con pirotecnia y los personajes de la leyenda de San Froilán. Con la participación de las Peñas Leonesas. Salida de la Plaza Mayor, Recorrerá el Barrio Húmedo

23:00 y 23.00 h. Iluminación Artística y Mural de Luz Monumental en León. Últimos pases. Fachada de la Real Colegiata de San Isidoro.

### Domingo 4 de octubre



11:15 h. Concentración de Pendones leone ses. Alzamiento simultáneo de todos los participantes al ritmo del Himno de León. Plaza de San

11:30 h. Desfile de Pendones leone de San Marcos. Inicio del Desfile. Itinerario: Gran Vía de San Marcos, Plaza de la Inmaculada, Gran Vía de San Marcos, Plaza de Santo Domingo, Calle Ancha, Plaza de Regla, Calle Mariano Domínguez Berrueta y Plaza Mayor. Colabora Asociación de Pendones del Reino de León.



11:30 h. Tradicional Celebración del 'Foro u Oferta', con la participación de Las Cantaderas. Claustro de la Catedral de León. Retransmisión en directo, en pantalla gigante ubicada en la Plaza de Regla. 12:00 h. 'Zumba en el Parque- Otoño de

2015'. Entrada gratuita. Colaboran los gimnasios

+Fit, Victoria y Supera. Parque San Francisco. 12:00 a 21:00 h. Mercado Romántico. Abrirá de nuevo sus puertas con el firme propósito de sorer a niños y mayores. Sierra Pambley. 12:30 h. Santa Misa en la Catedral de León con

icia de la Corporación Municipal de León. 12:30 a 16:00 v de 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morci llas y productos de León. Organiza Asociación de leros del Barrio Húmedo. Carpa en Plaza Mayor.



13:00 h. Concurso y Desfile Tradicional de Carros Engalanados, Itinerario: Carretera de los Cubos, Puerta Castillo, Serranos, Plaza del Vizconde, Pablo Flórez, Plaza de Regla, Calle Ancha, Varillas, Platerías, Plegarias, Plaza San Martín, Zapaterías, Fernández Cadórniga, Juan II / Plaza del Grano

13:30 h. Llegada de Carros Engalanados y Entrega de Premios del Concurso. Actuación de la Agrupación Folclórica 'Airiños da Lagoa' (Baiona, Galicia) y Grupo de Bailes 'Tenada' (León). Plaza del Grano



13:30 h. Exhibición de Baile de Pendones Entrega de premios en la Plaza Mayor.

13:30 h. Tradicional Degustación de Morcilla y Chorizo de San Froilán. Plaza del Grano. 17:00 h. Corro de Lucha leonesa 'San Froilán'. Palacio de Deportes.

18:40 h. Pasacalles de grupos de baile tradicional. 'Abesedo' por Calle Ancha y 'Malvasía' por Barrio Húmedo. Actuación conjunta en la Plaza

de San Marcelo.

19:00 h. Bailes Tradicionales. Actuación de los grupos 'Abesedo' (León) y 'Malvasía' (León). Plaza de San Marcelo.

19:00 h. Mimirichi 'Paper World'. Clown v pantomima. Entradas 10 € y 15 €. Venta en Maci 3, marcaentradas.com y vayaentradas.com. Auditorio Ciudad de León.

20:00 h. Tradicional Degustación de Morcilla y Chorizo de San Froilán. Plaza del Grano. 20:00 h. Chocolatada popular, organizada por Leonoticias. Plaza Regla.

22:00 h. IX Festival Celta Internacional Reino

de León. Pervalamm (Bretaña francesa). Plaza Mayor.

### Lunes 5 de octubre DÍA DE SAN FROILÁN

9:15 h. VII Torneo de Fútbol 7 Alevín 'San Froilán'. Campos de fútbol 7 de La Palomera, ca-lle Emilio Hurtado.

12:30 a 16:00 v de 19:00 a 1:00 h. Feria de la Morcilla 2015. Degustación y venta de morcillas y productos de León. Carpa en Plaza Mayor. 15:15 h. VII Tomeo de Fútbol 7 Benjamín 'Sa Froilán', Campos de fútbol 7 de La Palomera. 16:00 h. Fiesta patronal del Club de Bolos San Francisco. Boleras en Jardín de San

18:40 h. Pasacalles de grupos de baile tradicional. 'Acedera' por Calle Ancha y 'Aguzo' por Barrio Húmedo. Actuación final en la Plaza de San

Marcelo 19:00 h. Bailes Tradicionales. Actuación de los grupos 'Acedera' (León) y 'Aguzo' (León). Plaza

San Marcelo. 22:00 h. 'Suena León Folk'. Festival de gru-

pos leoneses: 'Manolo Garrido Colectivo'. Plaza Mayor.

# San Froián

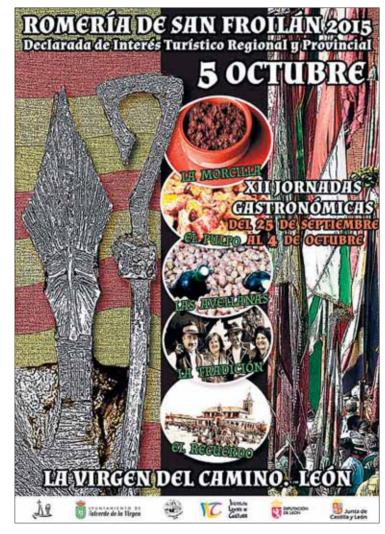
# La Virgen se prepara para San Froilán a base de morcilla y pulpo

En marcha las XII Jornadas Gastronómicas en las que participan siete restaurantes para poder disfrutar del mejor sabor de la fiesta y de la tradición leonesa

Un año más se celebrarán en el municipio de Valverde de la Virgen las Jornadas Gastronómicas San Froilán, y ya van 12, desde el viernes 25 de septiembre al 4 de octubre de 2015, víspera de la romería. Es esta edición participaran hasta siete establecimientos-restaurantes, todos ellos ubicados en la localidad de La Virgen del Camino. Serán el Bar Virca -Bar Polideportivo; Café-bar Montreal: Restaurante-Marisquería Las Redes; Restaurante Asturias, Restaurante Miravalles, Bar-Restaurante Pablo y Paul's Tabern.

Es un modo particular de ir preparando 'el terreno' a la gran romería de San Froilán que inundará La Virgen el próximo 5 de octubre (lunes). Por eso hasta el domingo 4 se podrá degustar de unos ricos menús en estos estas casas de comidas con el sabor más tradicional de la fiesta leonesa por excelencia. Así se podrá encontrar platos más o menos elaborados a base de materia prima que no puede faltar como son la morcilla, el pulpo, el chorizo o la cecina y postres que se mueven entre el queso y las torrias. Hasta las típicas avellanas o 'perdones' de San Froilán se pueden encontrar en alguno de estos platos, al igual que se pueden adquirir desde ya en los alrededores del Santuario de La Virgen del Camino.

Los precios, según la casa,



oscilan entre los 15 euros por comensal el más barato y los 25 euros del más caro. Una gran oportunidad para dar gusto al paladar y al estómago con los productos de la tierra, los más leoneses, bien cocinados y presentados en los restaurantes de la localidad del municipio de Valverde de La Virgen.





**ROMERÍA DE SAN FROILÁN - 2015** LA VIRGEN DEL CAMINO <u>-VENTA DE PUESTOS -</u>

Se pone en conocimiento de los señores feriantes y público en general, que los puestos de la romería se comenzarán a dar a partir del Sábado 19 de septiembre de 2015 con el siguiente

> MAÑANAS DE 11:00 H. A 14:00 H. TARDES DE 17:00 H. A 20:00 H.

ÚLTIMO DÍA DE RESERVA DE PUESTOS AÑOS ANTERIORES: DÍA 2 DE OCTUBRE DE 2015

PUNTO DE VENTA: SALON DEL PUEBLO DE LA VIRGEN DEL CAMINO TELEFONO: 600 00 34 88 ADOLFO EL ALCALDE-PRESIDENTE DE LA VIRGEN DEL CAMINO, DAVID FERNÁNDEZ BLANCO

**Premios Ayuntamiento de** Valverde de La Virgen (por participación)

CARROS ENGALANADOS TIRADOS POR VACAS O BUEYES CARROS ENGALANADOS TIRADOS POR CABALLOS 200€ CARROS ENGALANADOS TIRADOS POR BURROS O PONEIS. ..70€ PENDONES POR PUEBLO: UNO O VARIOS PENDONES Y PENDONETAS. 120€ PENDONETAS POR PUEBLO: UNA O VARIAS PENDONETAS (en el caso de que no tengan pendón).

Teléfono para apuntarse: 987.30.22.13 (Oficina Municipal en La Virgen del Camino, C/Concejo, 1) PAGO DE PREMIOS POR ASISTENCIA DE CARROS Y PENDONES EXCLUSIVA-MENTE EL DÍA 5 DE OCTUBRE de 15:30 a 19:00 h. con el DNI de la persona que lo cobra en Oficina de Atención al Publico de La Virgen del Camino. Calle Concejo 1 (las personas que no se presenten a cobrar este día PERDERAN el premio por participación)

### **SAN FROILÁN 2015** La Virgen del Camino

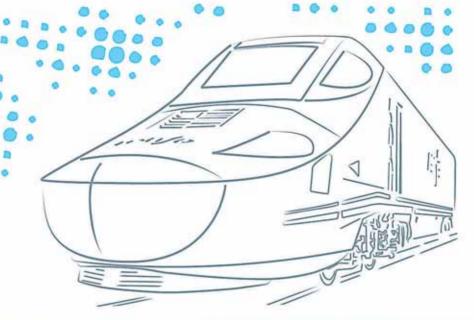
5 de octubre

09:00 h. Concentración de Carros Engalanados y Pendones Leoneses en el parking del Hipermercado E. Leclerc 10:00 h. Comienzo de la subida y desfile de Pendones y Carros Engalanados hacia La Virgen del Camino 12:00 h. Misa solemne en la explanada de la Basilica 14:00 h. Exhibicion de Bailes regionales

Durante todo el dia.

**ROMERIA TRADICIONAL Y POPULAR** 

Empieza a disfrutar de una nueva vía de comunicación

























SAN ANDRÉS DEL RABANEDO / PRIMER BALANCE DEL 'FOUIPO DE GOBIERNO PSOF-PAL'



Miguel Ángel Flórez, María Eugenia Gancedo y Francisco J. Gómez, satisfechos de su gestión en San Andrés.

# Los 100 días de Mª Eugenia Gancedo: "cercanía, calidad y confianza"

La alcaldesa de San Andrés espera firmar el convenio con el Ayuntamiento de León para que asuma el Servicio de Bomberos

Gente

La alcaldesa de San Andrés del Rabanedo, María Eugenia Gancedo; junto con el teniente alcalde, Miguel Ángel Flórez; y el concejal deL PAL-UL, Francisco J. Gómez, hicieron balance de sus primeros 100 días al frente del ayuntamiento. La alcaldesa socialista garantizó el cumplimiento de sus tres máximas: "las 3 'ces', de Cercanía, Calidad y Confianza para mejorar San Andrés". Gancedo recordó su intención principal de "no defraudar a los ciudadanos a pesar de los tiempos de crisis que atraviesa el municipio".

Desde sus cuatro años ocupando el lugar de la oposición, los socialistas se han percatado de la necesidad que tienen los vecinos de ser escuchados, que tienen los vecinos y vecinas de San Andrés. Por ello, el equipo de gobierno habilitó dos herramientas claves para cumplir la función de cearcanía: la Concejalía de Barrio y la Policía de Barrio. Los resultados han sido claros: 609 boletines atendidos a través del teléfono de atención ciudadana, el 010. De los cuales, 94% han sido resueltos. Gancedo resaltó que ha recibido en su despacho a 257 vecinos (más otros 64 el conceial de Medio Ambiente) y 70 el de Urbanismo).

Sobre la calidad, la alcaldesa remarcó las 70 obras para calles, acerados o nuevos estacionamientos terminadas, al igual que 10.000 euros de inversión para mejorar el sistema de calefacción e instalaciones eléctricas de los colegios del municipio. En cuanto a transporte y medio ambiente se han llevado a cabo otras mejoras, como la firma del convenio con Alsa para la línea del Ferral, así como la limpieza y desbroce de solares públicos o la recuperación de fuentes.

Respecto a la confianza, la alcaldesa socialista, recordó que después de las dificultades planteadas con la piscina municipal, fueron abiertas el 1 de agosto y tuvieron una afluencia de 2.500 personas, a diferencia de las 13.000 que acudieron a las piscinas de Trobajo del Camino. Así mismo, Gancedo detalló la firma de un convenio con el Ayuntamiento de León para compartir el Servicio de Bomberos de la capital, ya que ve "absurdo que con dos kilómetros de diferencia y compartiendo barrios, se tuvieran que utilizar dos servicios de extinción de incendios distintos". Por todo ello, Gancedo agradeció al Ayuntamiento de León y a su alcalde,Antonio Silván, por la colaboración ofrecida. El Ayuntamiento de San Andrés tendría que pagar en torno a los 600.000 euros anuales con un canon de 20 euros por habitante, que incluso cree que se podría rebajar. Gancedo espera firmar el correspondiente convenio este mismo año. "Agradecemosa León su disposición, que es garantía de seguridad para nosotros, y encajaremos el coste en el nuevo presupuesto que se está elaborando". Además. la alcaldesa de San Andrés puso de manifiesto su afán reivindicativo durante sus 100 primeros días de mandato; en los que han presentado enmiendas a los Presupuestos Generales del Estado y se han solicitado reuniones con el Ministerio de Fomento para conocer los planes para el soterramiento del AVE.

Finalmente, el concejal de Medio Ambiente, Francisco J. Gómez, añadió al balance de la alcaldesa la capacidad de coordinación del equipo de gobierno y el carácter servicial del mismo "desde el primero día, ya que estamos para servir y no para ser servidos. Un equipo donde no ha faltado la ilusión en nigun momento, la cual ha sido el punto de apoyo fundamental para sacar adelante muchas propuestas con muy pocos recursos".

### Préstamo de las bicicletas municipales con una aval de 10 euros

El Ayuntamiento de San Andrés elaborará un reglamento que regule el préstamo gratuito de las más de 200 bicicletas públicas con las que cuenta. Se trata de una iniciativa con la que las Concejalías de Tráfico y Medio Ambiente pretenden "reactivar un servicio que lleva años sin funcionar, debido a los importantes daños que los actos vandálicos causaron durante la pasada legislatura del PP, sin que se tomase ninguna medida para dar soluciones y realizar un mantenimiento de las terminales de préstamo". Una vez analizados los desperfectos, las

concejalías han cuantificado en 15.000 euros la inversión necesaria para la puesta en marcha del servicio en las mismas condiciones en las que se prestaba, así como en 3.500 euros el coste mensual que requiere su mantenimiento. Los servicios técnicos municipales redactarán una ordenanza que permitirá a los vecinos y vecinas del municipio beneficiarse del uso trimestral de las bicicletas a coste cero, con el único condicionante del depósito de un aval de 10 euros que se devolverá al entregar la bicicleta en en perfectas condiciones.

### ■ EL ALFOZ EN BREVE

SAN ANDRÉS DEL RABANEDO



# María Eugenia Gancedo se reunió con la Plataforma 'Más vuelos'. El Ayuntamiento de San Andrés pide su inclusión en el Consorcio del Aeropuerto

■ El Ayuntamiento de San Andrés del Rabanedo reclamará formalmente su inclusión en el Consorcio del Aeropuerto de León para dar respuesta a una necesidad que quedó patente en la reunión mantenida entre la alcaldesa, la socialista María Eugenia Gancedo, la plataforma 'Más vuelos, más futuro para León', representantes empresariales, sindicatos y agentes sociales. La regidora solicitará "de forma inminente" al presidente del consorcio, el también presidente de la Diputación de León Juan Martínez Majo, un encuentro en el que abordar este asunto "determinante" para el futuro del tercer municipio de la provincia.

**VILLAQUILAMBRE** 

### Más de 1.000 fincas verán rebajado su IBI

■ Un gran número de propietarios de un millar de fincas del municipio verán reducida ostensiblemente la cantidad que abonan en concepto del Impuesto de Bienes Inmuebles a partir del próximo año. La medida viene impulsada por el cambio de legislación estatal en lo que a las fincas urbanizables que no hayan registrado desarrollo alguno. En concreto, se trata de la ley 13/2015, de 24 de junio: artículo 7, apartado 2 letra b). Disposiciones transitorias segunda y séptima, y articulo 30. El Consistorio no puede hacer una valoración exacta del descenso de los recibos, ya



Manuel García, alcalde.

que el proceso pasa porque el Catastro realice una nueva valoración de las fincas y en función de esa valoración se establecerá las cantidades a cobrar. El alcalde de Villaquilambre; Manuel García, ha recalcado la lógica de la medida impulsada desde el Gobierno, aunque ella suponga una disminución en los ingresos que por este concepto recibe el Ayuntamiento. "Entendemos perfectamente la iniciativa, ya que hay mucha gente que estaba pagando una cantidad importante por este concepto sin posibilidades de sacar a adelante ningún proyecto de urbanización. En su momento denuncié personalmente el exceso de suelo urbanizable que contenía el nuevo Plan General y por eso considero que esta medida viene a paliar en cierta medida aquel error".

VILLAQUILAMBRE



La concejala responsable del CIAMI, Carmen Oláiz, presentó el nuevo curso.

### El CIAMI presenta más de 30 actividades

■Las 300 plazas que oferta el Centro de Asesoramiento a la Mujer e Igualdad (CIAMI) para el curso 2015-2016 serán ocupadas en su mayoría por mujeres desempleadas del municipio. El CIAMI presentó en su sede de Navatejera las actividades que ha diseñado para el curso que ahora empieza. Más de 30 iniciativas que van desde los talleres trimestrales en distintas disciplinas como informática avanzada, teatro o economía doméstica hasta los programas de emprendimiento o inserción laboral.





# Provincia 11

Para más información: www.genteenleon.com - www.gentedigital.es

DIPUTACIÓN DE LEÓN / OBJETIVO: ACERCAR LA GESTIÓN DIARIA A CIUDADANOS, EMPRESAS Y OTRAS INSTITUCIONES

# Por un gobierno más transparente

La institución provincial aprobará una ordenanza que favorezca el acceso a la información y que la gestión política sea lo más abierta posible

### Juanda R.R.

La Diputación de León aprobará la nueva Ordenanza de Transparencia, Acceso a la Información y Reutilización en la institución provincial, acatando de esta forma la exigencia de la Ley que se aprobó en 2013 y que exige a las administraciones públicas a contar con una herramienta para facilitar la transparencia, el acceso a la información pública y el buen gobierno, cuestiones que, según la Ley, "deben ser los ejes fundamentales de cualquier acción política".

Así, la Ordenanza está divida en siete capítulos. El primero de ellos, bajo el título 'Disposiciones Generales', establece el objeto de esta norma, que es la regulación de la transparencia de la actividad de la Diputación de León, así como del ejercicio del derecho al acceso de la información pública.

El capítulo II está dedicado a la información pública y regula, en primer lugar, las distintas formas que tienen las personas de acceder a este tipo de información, además de establecer los distintos requisitos que han de tener los datos, contenidos y documentos y las limitaciones generales al acceso a la información. En el capítulo III se regula la transparencia activa, es decir, la información que las entidades locales deben publicar por ser la más representativa de la activi-



**Con la 'Alubiada' bañezana** El presidente de la Diputación, Juan M;artínez Majo, fue el encargado de abrir la XIII Feria Agroalimentaria de La Bañeza el 18 de septiembre, feria que se alargó hasta el domingo 20 cuando tuvo lugar la 'Alubiada' en la Plaza Mayor que contó con la alianza del buen tiempo, motivo por lo que según el Ayuntamiento se repartieron más de 5.000 raciones de alubias. En la foto, Majo con el alcalde José M. Palazuelo y el edil Tomás Gallego.

dad de la Administración Local y de mayor demanda social.

El capítulo IV regula la transparencia pasiva, es decir, el derecho al acceso a la información pública, que posee cualquier persona física o jurídica, pública o privada. El capítulo V, que se dedica a la transparencia colaborativa, tiene el objetivo fundamental de generar valor público en la ciudadanía en los ámbitos social, innovador y económico. El VI regula el régimen de quejas y reclamaciones por si la Administración no cumple sus obligaciones de publicitar la información.

Uno de los objetivos de la Diputación es lograr la mayor transparencia posible en lo que a la relación con los ciudadanos, empresas y otras administraciones se refiere, con el fin de acercar la gestión diaria y que la información sea utilizada para otros fines.

### LA SEMANA DEL PALACIO DE LOS GUZMANES

CONVENIOS. La Diputación de León repartirá 30.000 euros entre 6 asociaciones de carácter social que realizan su labor en la provincia, a través de la firma de convenios:

-Asociación de Diabéticos de León. Concede 2.545 euros para formación e información sobre la diabetes, como charlas, jornadas de convivencia, talleres y campamentos de verano para niños.

-Asociación Saharaui para el Desarrollo. Con 8.730 euros, se apoya el proyecto 'Vacaciones en paz', que tiene como objetivo acoger a menores procedentes de los campamentos de refugiados de Tinduf durante los meses de julio y agosto por familias leonesas.

-Asociación de Familiares y Amigos de Enfermos de Alzheimer de Valdepolo. Colabora con el proyecto 'Programa de sensibilización social' con una aportación de 3.710 euros.

-Asociación de Lucha contra la Leucemia y Enfermedades de la Sangre (ALCLES). Con 5.240 euros se destina a la atención de enfermos oncohematológicos y sus familiares.

-Federación de Asociaciones de Personas Sordas de Castilla y León. El proyecto 'Servicio de Intérpretes de Lengua de Signos de la Provincia de León' pretende eliminar las barreras de comunicación entre usuarios de lengua de signos y usuarios de lengua oral.

-Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de León (A.R.LE.). La aportación de 5.476 euros van a actividades de tratamiento y rehabilitación de personas alcohólicas, con el fin de que superen su adicción y mejoren su calidad de vida.



### Colaboración con los Donantes de Sangre

El presidente de la Diputación, Juan Martínez Majo, recibió a los representantes de la Federación Española de Donantes de Sangre, con su presidente, Martín Manceñido, a la cabeza. Durante el encuentro, Majo reiteró el compromiso de la institución provincial de continuar apoyando la importante labor social y altruista que se lleva a cabo desde la Federación en la provincia. Para sufragar gastos de funcionamiento de la entidad, la Diputación firmará en breve un convenio con 14.0000 euros.



### Compromiso con los programas 'Raíces' y 'Añoranza'

La Diputación de León recibió la visita de los emigrantes que participan en el viaje del Programa 'Siente Castilla y León' procedentes de Argentina que recorren la Comunidad. Durante la recepción, Majo tuvo palabras de elogio hacia los 38.000 los leoneses residentes en el extranjero. También aprovechó para reiterar el compromiso de la institución de seguir colaborando con la Federación de Casas Regionales para mantener los programas 'Añoranza' y 'Raíces' con Argentina y Cuba.

POLÍTICA PROVINCIAL / EL PSOE DE LEÓN LLEVA A LAS CORTES EL PROBLEMA DE LA MINERÍA Y EL CENTRO DE SALUD DE SAHAGÚN

# El PSOE pedirá la dimisión de Valdeón si el Gobierno no incluye la enmienda del céntimo verde para salvar a la minería

Tino Rodríguez acusa al Partido Popular de "aplicar primero la inyección letal al sector minero y luego querer arreglarlo poniendo una tirita sobre el pinchazo", en alusión a las últimas medidas anunciadas por la Junta

### Gente

El viceportavoz del Grupo Socialista en las Cortes de Castilla y León, Tino Rodríguez, anunció el martes 22 de septiembre en el pleno de la Cámara autonómica que exigirá la dimisión de la vicepresidenta de la Junta, Rosa Valdeón, si el Gobierno no incluye la bonificación del céntimo verde en las enmiendas a los presupuestos del Estado para el próximo año como han anunciado hasta en dos ocasiones a lo largo de las últimas semanas.

"Bienvenida sea esta medida, pero si se trata de una mentira más de la Junta, o vuelven a generar falsas expectativas en las cuencas mineras que no se cumplen, pediré su dimisión en esta Cámara", anunció Rodríguez, advirtiendo que desde el PSOE estarán muy pendientes si a lo largo de las próximos días se registra esta enmienda en el Senado por parte del Grupo Popular. Esta medida no apareció en el debate de las cuentas estatales celebrado la pasada semana en el Congreso de los Diputados, pese al anuncio del Director General de Energía y Minas de finales de agosto.



Tino Rodríguez defiende la minería de León desde su escaño en las Cortes.

La advertencia del también secretario general del PSOE de León se produjo en el marco de la pregunta oral formulada a la vicepresidenta de la Junta sobre el plan de empleo anunciado para los municipios mineros y dotado con un millón de euros. Tino Rodríguez enumeró en su intervención todas las actuaciones del Gobierno del PP que por acción o por omisión ha situado a la minería del carbón ante la peor crisis de su historia v calificó de "parches" las medidas emprendidas por el Ejecutivo autonómico.

"Ustedes primero aplican la

inyección letal sobre el sector minero y luego quieren arreglarlo poniendo una tirita sobre el pinchazo. Primero arrasan y destrozan más de 3.000 empleos en las cuencas mineras y luego anuncian un raquítico plan para generar menos 200 puestos de trabajo durante cuatro meses a media jornada" -en alusión al plan semeiante puesto en marcha en 2013-. denunció el viceportavoz del Grupo Socialista en las Cortes, que puso como ejemplo que solo un municipio, Villablino, "tiene cuatro veces más de parados que el total de empleos que la Junta promete con su Plan de Empleo de un millón de euros para los 31 ayuntamientos mineros de Castilla y León", concluyendo con una acusación directa sobre Herrera y Valdeón: "Nos quieren comprar con anuncios y calderilla después de habernos malvendido ante Rajoy durante cuatro años".

El también portavoz socialista en la Comisión de Fomento y Medio Ambiente reseñó que lo que necesita el sector del carbón es una solución estructural que dote de estabilidad al mismo. "El problema no es 2018, 2020, o 2025, el problema es que a fecha de hov hav muchos mineros que ya arrastran más de 2 años en paro y no reciben ningún tipo de prestación", por ello Tino Rodríguez recordó que la primera medida de especial urgencia es forzar al gabinete del ministro de Industria, José Manuel Soria, y al Gobierno de Rajoy a aprobar la compra de carbón autóctono por parte de las centrales térmicas y a cumplir el plan del carbón 2013-2018 firmado. "Dejen de quemar a los mineros y empiecen a quemar carbón nacional", manifestó Rodríguez en su turno de réplica

# Un marco social y económico estable para el carbón

El líder socialista de León y procurador en las Cortes de Castilla y León, Tino Rodríguez, también exigió que el Ejecutivo central que impulse las actuaciones necesarias para cumplir el mandato del Parlamento Europeo sobre el sello de calidad para el carbón que se consume en España, frente a la importación de mineral producido en régimen de esclavitud infantil o sin las debidas condiciones laborales y medioambientales.

Las reclamaciones del PSOE, que buscan fijar un marco económica y socialmente estable para la minería del carbón autóctono, también incluyen la exigencia para que Rajoy defienda en Europa la supervivencia de este sector estratégico más allá de 2018, eclarando los yacimientos de carbón como reserva estratégica de Europa, y para que apoye la investigación sobre nuevas tecnologías de captura de CO2 y la inversión en los grupos de carbón para adaptarlos a lo exigido por la Directiva de Emisiones Industriales.

Tino Rodríguez insistió a la vicepresidente de la Junta y consejera de Empleo que es el PP el culpable de dinamitar el Plan del Carbón 206-2013, de obstaculizar la puesta en marcha del comprendido entre 2013 y 2018 y de ser el responsable de los más de diez meses de retraso acumulados en la aplicación del real decreto que obliga al consumo de carbón autóctono con más de 3.000 empleos destruidos.



### Defensa "a ultranza" del medio rural leonés

"El medio rural leonés es nuestra seña de identidad y una de las joyas más preciadas de nuestro patrimonio. El PSOE de León siempre se ha caracterizado por la defensa radical de nuestros pueblos y así seguirá siendo". Con esa declaración de principios, el secretario general del PSL-PSOE, Tino Rodríguez, presentó la celebración en Carrocera del Gabinete Parlamentario de Relaciones con la Sociedad, que reunió en este municipio a los cargos públicos socialistas con el objetivo de revalidar para el mandato que acaba de comenzar su política de defensa "a ultranza" del mundo rural leonés.



### El PSOE exige el Centro de Salud en esta legislatura

El Grupo Socialista en las Cortes de Castilla y León presentó una proposición no de ley para exigir a la Junta de Castilla y León la apertura del nuevo Centro de Salud de Sahagún en esta legislatura. "La construcción del centro de salud de Sahagún lleva en vía muerta desde hace más de una década ya que las previsiones iniciales fijaban el año 2005 como fecha para su inauguración", recuerda el procurador del PSOE por León Álvaro Lora, que firma la propuesta junto al resto de parlamentarios socialistas leoneses, Tino Rodríguez (en la foto con Lora), Gloria Acevedo, Óscar Álvarez y Mª José Díaz-Caneja.









El Instituto Confucio de la Universidad de León, igual que los cerca ya de quinientos existentes en el mundo, toma su nombre de Confucio o Kong Zi (Maestro Kong), el gran filósofo, pensador y maestro que, se cree, vivió entre los años 551 y 479 a C. Confucio enseñó a sus discípulos que a la sociedad ideal se puede llegar mediante la educación moral y la persuasión: destacó la necesidad de hacer de la ética el fundamento del buen gobierno; recomendó la tolerancia mutua y la armonía; y resaltó la importancia de alcanzar la armonía social. Una de las tareas que el Instituto Confucio debe desarrollar es la difusión de la lengua y la cultura chinas. Pero, además, toda vertiente china de naturaleza científica, técnica o empresarial tiene su caja de resonancia en este centro. A esa tarea apasionante suma su granito de arena el Instituto Confucio de la Universidad de León desde el 10 de octubre de 2011.



# Juan 210 CICO

DIRECTOR ESPAÑOL
DEL INSTITUTO
CONFUCIO DE LA
UNIVERSIDAD DE LEÓN

# "León debe concienciarse del potencial que supone tener un Instituto Confucio"

Gente

# Cuatro años ya al frente del Instituto Confucio de León. ¿Cuál es su balance?

El balance es positivo. Hablamos de cuatro años en constante crecimiento en alumnos, en cursos ofertados y en proyectos de futuro. Pero cuando hablamos de un centro docente e investigador uno no puede estar satisfecho nunca. Siempre hay que aspirar a más, a crecer en cantidad y calidad.

### ¿Cuál ha sido la evolución de este Instituto en estos primeros cuatro años?

El Instituto ha ido creciendo. Entre otras razones, porque era un proyecto que comenzaba de cero. Después de este período, lo importante ahora es la consolidación. Ese es el siguiente paso.

### ¿Por qué llegó a León el Instituto Confucio? ¿Cree que León y la Universidad de León han dado la talla ?

El Instituto Confucio llegó a León porque nuestra Universidad, con anterioridad a muchas otras en el país, inició unas relaciones fructíferas con universidades chinas; porque hubo una serie de personas que creyeron en el proyecto y porque en el momento de su solicitud, tanto en las Instituciones del Estado español, en la Embajada de China en Madrid y en la propia nación china había personas con capacidad de decisión que apostaron por León.

La Universidad de León cuida este proyecto, es un hecho y muy pronto lo veremos en el traslado al nuevo edificio. La ciudad, creo, debe concienciarse más del potencial que es tener el Instituto Confucio en León, porque es mucho más que un lugar donde se puede aprender chino. Por eso queremos involucrar más a Ayuntamiento y Diputación. ¿Tiene alguna peculiaridad el

### ¿Tiene alguna peculiaridad el Instituto Confucio de León sobre los del resto de España y los de otros países?

Si. Dentro del funcionamiento de los Institutos Confucio existe una estructura nacional, otra continental (Europa) y otra mundial. En el Congreso Europeo celebrado en Dublín, el Instituto Confucio de León optó por un perfil investigador y vocacional. Eso quiere decir que, desde entonces, hay tesis doc-





La Universidad de León cuida este proyecto, es un hecho, y muy pronto lo veremos con el traslado del Instituto Confucio al nuevo edificio"



Las autoridades académicas de la ULE saben que reivindicamos la implantación del Grado en Chino, que no existe como tal en la universidad española" torales en marcha y se trabaja en una revista científica, Sinología Hispanica, en la que colaboran investigadores de todo el mundo. En la vertiente vocacional, acogemos alumnos en prácticas de todo el mundo. Así en la actualidad contamos con tres becarios.

No debe olvidarse que otros Institutos Confucio tienen un perfil profesional. Ése es el caso de Londres (Medicina); Atenas (Negocios); o Copenaghe (Música).

### ¿Cómo va la expansión del Instituto Confucio de León por el Noroeste de España?

Ésa es una tarea en la que nos vamos a concentrar en los próximos años. En este mes de octubre se abre el Aula Confucio de la Universidad de Valladolid, que depende de nosotros y donde realizaremos exámenes oficiales. También realizamos exámenes en la Universidad de Extremadura y va por buen camino el establecimiento de exámenes en la Universidad de Vigo. La aspiración es atender las necesidades de las Comunidades Autónomas que pertenecen a nuestra demarcación: Asturias, Cantabria, Galicia y Castilla y León.

### ¿Cómo son las relaciones con otros Institutos Confucio y con China?

Las relaciones con los otros cinco Institutos Confucio de España son inmejorables. De hecho, en algunas actividades que desarrollamos, aplicamos economías de escala, lo que significa que nos mantenemos en constante comunicación y colaboración.

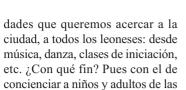
Con nuestra oficina central en Beijing -HANBAN-, el contacto es diario y muy fructífero. Sobre todo en lo que nosotros denominamos División III, al frente de la que se encuentra una subdirectora general que se ocupa exclusivamente de Europa.

### ¿Cuáles son los principales actos del programa de aniversario del Instituto Confucio de León este año?

Todo gira en torno a dos eventos fundamentales. Uno es la celebración del Día Mundial del Instituto Confucio, en el que tenemos jornadas de puertas abiertas así como presentación de actividades en una carpa instalada en la plaza de las Cortes Leonesas. Se trata de activi-

### **Instituto Confucio**

### de la Universidad de León



ventajas de estudiar chino.

Y de otra parte está el acto académico, que celebraremos en octubre. En esta ocasión contaremos con tres Delegaciones: una presidida por el Vice-Gobernador de la Provincia de Hunan (80 millones de habitantes), al que acompañan varios de sus consejeros y que firmarán un acuerdo de colaboración con el gobierno autónomo de Castilla y León; otra estará presidida por el vicealcalde de Xiangtan que firmará un hermanamiento con el Ayuntamiento de León; por último, la Delegación de nuestra Universidad socia en China -Xiangtan-, que estará encabezada por su vicerrector de Relaciones Internacionales. De este modo, quiere sellarse un acuerdo con la provincia y la ciudad en la que está nuestra universidad en China, la de Xiangtan.

La República Popular China ha dejado de crecer y ha complicado la situación económica del resto del mundo. ¿Tan vital es el

"En octubre se abre el

dependerá de nosotros,

y donde realizaremos

Instituto Confucio de la

exámenes oficiales"

"La aspiración del

ULE es atender las

necesidades de las

pertenecen a nuestra

demarcación: Galicia.

Asturias, Cantabria y

autonomías que

Castilla y León"

Aula Confucio de la

Universidad de

Valladolid, que

### papel de China en el contexto internacional?

El papel de la República Popular de China a nivel mundial es esencial. Hoy es la segunda economía mundial. Manejar un país con cerca de 1.400 millones de habitantes no es tarea fácil: pero con toda probabilidad, China es el país que más ha cambiado en los últimos 25 años. Y se necesitan más aiustes, que las autoridades de Beijing están acometiendo,

como lo refleia

su plan quinquenal. El crecimiento actual de China ahora debe ser sinónimo de ajustar su engranaje. Es también el inicio de un giro: crecer pero corrigiendo defectos.

## Empieza un nuevo curso. ¿Cuáles son las novedades del nuevo curso del Instituto Confucio?

Cuatro son las tareas en las que debemos profundizar. La primera y más importante es que a lo largo de este curso nos cambiaremos de edificio, lo que conlleva considerar muchos detalles de alto calibre. Se trata de un proyecto en el que participan la Universidad de León y nuestra oficina central, HANBAN. Ponerlo en marcha no será tarea fácil, pero hay que acometerlo.

La segunda se refiere a la docencia de lectura y escritura chinas a los niños de la comunidad china. Ellos hablan correctamente, pero como su escolarización es en español, necesitan aprender a leer y a escribir en chino.

La tercera tiene que ver con nuestra tarea investigadora. El lanzamiento de nuestra revista Sinología Hispánica es una labor difícil en la que participan muchos investigadores de todo el mundo. Poner a todos de acuerdo es complicado. Y de otra parte, las tesis doctorales en curso deben seguir adelante.

Por último está la implantación de los exámenes oficiales no sólo en nuestra Comunidad autónoma sino en las vecinas

### ¿Cuántos alumnos tendrá este curso el Instituto Confucio? ¿Es buena la evolución del número de alumnos o esperaba un crecimiento más rápido?

Es prematuro adelantar cifras. Los padres de los niños y adolescentes tienen que hacer casar todas las actividades a las que van sus hijos y los universitarios deben hacer lo mismo con sus clases y prácticas. La previsión está en unos 250 alumnos. No esperábamos estas cifras en nuestros inicios. Hay un grupo que requiere una atención y

que cuidamos con especial cariño: los primeros que irán concluyendo sus estudios con nosotros.

### ¿Cuál es el perfil del alumno del Instituto Confucio de León?

Hay dos grupos bien definidos: los niños, que son un grupo sólido y en los estamos aue comprobando avances admirables. Y de otra parte, los universitarios que tienen en mente solicitudes de becas e incluso de puestos de

trabajo en empresas chinas.

### ¿Cuál es su argumento para invitar a los leoneses a estudiar chino? ¿Hay plazas suficientes? ¿Cuál es el tope de alumnos que podría albergar el Instituto Confucio?

El principal argumento es que a lo largo de la historia siempre hay una nación predominante que es la que impone su lengua, cultura y costumbres. Bien lo sabemos por los Estados Unidos. El turno de China está a punto de llegar. Y de sus ventajas se beneficiarán sobre todo los que conozcan su lengua. La política de becas del gobierno chino para cursar masteres y doctorados es magnífica.

En el segmento de niños tenemos plazas limitadas, pero sí las suficientes para atender a los interesados en iniciar el estudio del chino. En el caso de alumnos adultos, no hay problemas de plazas. Un crecimiento inesperado se remediaría con la llegada de más docentes. Lo que sí nos ocupa y preocupa es la consolidación de los cursos más altos

### ¿Con la doble titulación en Ingeniería Mecánica que se está impartiendo en Xiangtan y con la impartición además de clases en español se facilita más la comunicación entre las dos culturas?

León parece tener atractivo entre los universitarios chinos. Así lo estamos comprobando con algunos que siguen estudios en otras universidades españolas y que desean cambiarse a la nuestra. Algo tendrá el agua..., decimos por aquí.

Tener universitarios de China en las aulas de nuestra universidad es como firmar un contrato indefinido con ellos. Nadie olvida sus años de estudio. De hecho, algunos egresados chinos siguen en contacto con León y su universidad.

### ¿Qué porcentaje de alumnos son de raza china? ¿La comunidad china también asiste a los cursos de chino mandarín?

Los niños de raza china son una parte importante de nuestro Confucio. Y es de admirar el tiempo que dedican al estudio del chino y el gran apoyo que reciben de sus padres. Realmente admirable. Es mantener el contacto con sus raíces, con la tierra que les vio nacer. La comunidad china es uno de los programas estrella del presente curso académico. Es un proyecto al que le vamos a dedicar especial atención.

### ¿Es difícil aprender chino?

No es difícil, pero como cualquier cosa que hay que aprender se requiere una dedicación constante. Todos los días un poco. Y pensar en los campamentos de verano que ofrecemos todos los años para tener un contacto directo con la realidad china.

# Entre los proyectos de futuro está el cambio de sede a la antigua Escuela de Minas. ¿Se prevé a corto plazo o habrá que esperar al comienzo del próximo curso?

Es una pregunta que, en cierto modo, ha quedado ya contestada. Pretendemos trasladarnos a lo largo del curso que está a punto de comenzar. Hablar de una fecha exacta es difícil. Lo que sí puede decirse es que procuraremos estar en la nueva sede en el primer semestre de 2016.

### ¿Se prevé alguna novedad de cara al quinto aniversario?

Un año es una eternidad. Quizás lo único que podemos hacer ahora es expresar deseos. Las autoridades académicas de nuestra Universidad saben que nosotros reivindicamos la implantación del Grado en Chino. En la actualidad no existe como tal en la universidad española. De la mano de nuestro Instituto Confucio, con su perfil investigador, creemos que no sería imposible.

años

### de Instituto Confucio en León



**10 DE OCTUBRE.** El entonces presidente del Gobierno, el leonés José Luis Rodríguez Zapatero, inauguró en León el Insituto Confucio de la Universidad de León junto al viceministro de Educación de China, Di Zhanyaun.



PRIMER ANIVERSARIO El Instituto Confucio de la Universidad de León entregó a José Luis Rodríguez Zapatero su Medalla de Oro por su decisiva contribución a que dicho centro se instalara en la capital leonesa.



**SEGUNDO ANIVERSARIO** Las Universidades de León y Xiangtan estrecharon sus lazos de colaboración. José Luis Chamosa, vicerrector de Relaciones Internacionales e Institutcionales, es uno de los grandes impulsores.



III ANIVERSARIO En el décimo aniversario de la puesta en marcha de los Institutos Confucio se instituyó el día de los institutos Confucio coincidiendo con el 65 aniversario de la fundación de la República Popular China por Mao. Este fin de semana se celebra el cuarto aniversario del 'Confucio' en León.

# El traslado a Minas abre nuevos horizontes al Instituto Confucio de León

### Anahel Martinez

El Instituto Confucio de León, uno de los más de quinientos que existen en el mundo, ha registrado una vertiginosa proyección, siempre ascendente, desde su inauguración en 2011 por el entonces presidente del Gobierno de España, José Luis Rodríguez Zapatero. Año a año ha ido creciendo en número de alumnos, llegando actualmente a los quinientos en tres niveles: YCT para niños de 5 a 14 años, HSK para mayores de catorce años y adultos y BCT, curso de lengua china para negocios. La mayor parte de las clases se imparten por las tardes y e 50% del alumnado son niños. Una de las novedades para el nuevo curso son las clases de lectura y escritura para niños chinos nativos.

El éxito del Instituto Confucio de León, adscrito a la Universidad (ULE) vislumbra un futuro prometedor con la puesta en marcha de ambiciosos proyectos. Uno de ellos, su traslado a las instalaciones de la antigua Escuela Superior de Minas, previsto para el primer trimestre de 2016. Su actual sede, en el Centro de Idiomas de la ULE, se ha quedado pequeña para toda la actividad que genera. Su nueva ubicación permitirá la puesta en marcha de nuevas actividades y apertura de más aulas. Incluso podría acoger la Conferencia Internacional de Sinología que se celebran en Barcelona. El director chino del centro, el doctor Chén Chén, ha destacado que el Instituto Confucio de León, una vez instalado en el antiguo edificio de Minas, se convertirá en el más grande de Europa en lo que a espacio se refiere.

El crecimiento del Instituto Confucio de León no sólo queda plasmado en el número de alumnos, también en los servicios que ofrece. Ha abierto un Aula en Valladolid, que imparte clases de chino a dos grupos (cuatro horas semanales por grupo) con un profesor voluntario procedente de China. Otro de los proyectos del Instituto Confucio de León es la edición de una revista de Sinología hispánica, para hispano hablantes, con guiños al aprendizaje del chino y publicaciones que profundizarán en la cultura y sociedad china.

Para el Instituto Confucio de León es muy

importante promover, además, las relaciones académicas con universidades chinas. Para ello cuenta con el apoyo de la sede central de Pekín, para la puesta en marcha de un programa de intercambio, del que se beneficiarán proyectos de cooperación internacional para estudiantes de Doctorado. En la misma línea. Alumnos de la ULE podrán cursar un año de una prestigiosa universidad de China para realizar su tesis doctoral. La colaboración con la Universidad de Xiangtang se materializa en el campamento de verano en la citada universidad.



# Profesores voluntarios, becados y maestros

La docencia en el Instituto Confucio de la Universidad de León corre a cargo de un elenco de profesores nativos. En total, nueve profesores voluntarios a los que hay que sumar tres becarios y dos maestro que se encargan de los tres niveles de chino en 65 grupos de alumnos. Y todos ellos bajo la dirección de dos directores, Juan Lanero y Chén Chén.

La importancia del Instituto Confucio en el mundo, que además de más de quinientos institutos cuenta con más de mil aulas, es equiparable al Instituto Cervantes. Y es en ésta última institución donde el director Chén se formó a lo largo de un año en español y a quien le gusta la gramática española. Reconoce que aprender la caligrafía china es difícil, pero con dedicación puede conseguirse.

El chino es el idioma más hablado en el mundo. Además, muchas empresas valoran que sus candidatos y trabajadores sepan chino.









Más de 500 alumnos estudian chino en el 'Confucio' de León, un centro que tras su apertura en 2011 se convertirá en 2016 en el más grande de Europa

### Acercar la cultura y sociedad chinas, una materia más

Las metas de la docencia que imparte el Instituto Confucio de León van más allá de las clases de chino. Entres sus objetivos estar el dar a conocer la cultura y la sociedad chinas entre los leoneses. Se presenta como el vínculo entre dos culturas que conviven en armonía. En las actuales instalaciones del Instituto Confucio, en la Escuela de Idiomas de la Universidad de León, además de pósters con los caracteres chinos, hay muchos elementos que muestran en pequeñas pinceladas la cultura china. Además de los tradicionales 'nudos de la suerte', que visten las paredes con motivo de la fiesta de los institutos Confucio, la figuras del horóscopo chino, jarrones y los elementos necesarios para escribir los ideogramas

de forma tradicional. Hoy los alumnos ya cuenta con unos bolígrafos especiales para la caligrafía china. Los alumnos del Instituto Confucio también aprenden, por ejemplo, la ceremonia del té, algo desconocido para la gran mayoría.



### 'Viento de Oriente' llenó el Teatro San Francisco

El espectáculo de música y cultura chinas 'Viento de Oriente', a cargo de la Shangai International Studies University, registró un lleno total en el Teatro San Francisco. Asistieron distintas personalidades de de la vida política, social y cultura de León. En la foto de la izquierda, los directores del Instituto Confucio con los representantes municipales, momentos antes del inicio de 'Viento de Oriente'.





Los niños, de cinco a catorce años, representan la mitad del alumnado del Instituto Confucio de León. El curso tiene una duración de 108 horas. Además, ofrece clases de lectura y escritura para niños chinos nativos.



# José Luis C121110531

proyección"

"La ULE y León han ganado

VICERRECTOR DE **RELACIONES** INTERNACIONALES E INSTITUCIONALES DE LA ULE

Universidad de Washington, Instituto Confucio, enseñanza on line... ¿Cuál es el balance y qué significa la internacionalización de la Universidad de León?

Creo que el balance es muy positivo en un proceso, el de internacionalización, que no se puede limitar a dos o tres instituciones u objetivos. Los que se citan en concreto, la colaboración con la UW y el trabajo desde el Instituto Confucio, han conocido un gran desarrollo y hay buenas perspectivas de establecer nuevas acciones en el futuro inmediato. La enseñanza on-line es una apuesta decidida y necesaria en un campo en el que todas las instituciones educativas están o van a estar comprometidas. La ULE no puede quedarse al margen del desarrollo tecnológico que marca nuestro presente y que, sin duda, determinará nuestro futuro.

### ¿Tiene margen de crecimiento la ULE en el panorama internacional?

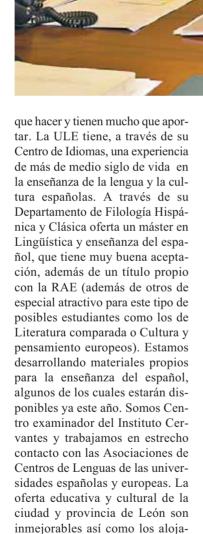
Rotundamente sí. Quizás debiéramos reformular el enunciado y preguntarnos si es posible crecer sin pensar en el entorno internacional como ámbito natural de nuestro trabajo. Estamos en las primeras etapas de un camino que necesariamente viene condicionado por ese panorama

### ¿Hay nuevos proyectos de expansión sobre todo en los países hispanoamericanos?

La ULE tiene una buena tradición de colaboración con instituciones de Iberoamérica. Nuestro planteamiento es estar abiertos a cualquier tipo de iniciativa que suponga fortalecer este campo. En la medida en que nuestra capacidad de gestionar proyectos y programas lo permita el trabajo académico con los países de ese ámbito es prioritario para la ULE, como entiendo que lo es para la Universidad española. Bien como parte de consorcios de universidades o como resultado de proyectos propios empezamos nuevos programas en Colombia y México en fechas recientes y seguimos colaborando en programas que ya existen con universidades socias en Brasil y Chile, entre otros países.

Se habla mucho de aprovechar el turismo idiomático para relanzar León. ¿Cree que León en general y la Universidad en particular están preparados para poder ejercer ese papel relevante en la enseñanza de español para extranjeros que tanto se pregona?

Se trata de un campo inmenso de trabajo en el que las instituciones públicas y privadas tienen mucho



que es enormemente competitivo. Centrémonos en el Instituto Confucio, cuatro años ya en León. ¿Oué cree que ha aportado a la Universidad y la ciudad de León? Una posibilidad real de establecer relaciones con una cultura milenaria, con la que nuestro país ha tenido históricamente poco contacto. Y

mientos disponibles. Tenemos,

pues, las mimbres. La labor de

difusión de esa oferta será determi-

nante si queremos situarnos de

manera destacada en este ámbito.

con un país que ha pasado a ser la segunda economía mundial en una generación. Poder hacerlo sin salir de casa es impagable: añádase a ello ofrecer a universidades del entorno y a personas interesadas de todo el noroeste de España un centro examinador presencial con varias con-

sinología y tengamos un excelente plantel de profesorado nos permite pensar en proyectos ambiciosos de desarrollo futuro.

¿Cuál es el papel de la Universidad de León en el engranaje del **Instituto Confucio?** 

La ULE está representada en el Con-

cultural. Pero somos conscientes de que lo que se haga a partir de ahí será básicamente lo que quiera nuestra sociedad. Los límites a lo que se puede hacer los pondremos nosotros mismos

La Escuela de Minas será la nueva sede del Instituto Confucio.. ¿Significará ese cambio de sede un revulsivo para afrontar nuevos provectos?

Sin duda, disponer de mayor espacio es condición necesaria para ello y los proyectos ya existen. Espero que el año próximo por estas fechas veamos la concreción de alguno de

### ¿La crisis en la que ha entrado la economía china puede influir negativamente en la evolución del Instituto Confucio de León?

Que China pase de tener un crecimiento del 8 o 9 por ciento al 5 por ciento está lejos de ser una crisis, por lo menos tal y como lo percibiríamos desde nuestro país. Sea como fuere, el peso internacional del país y, sobre todo, de su lengua y cultura no van a ser menores en los próximos años.

El próximo año habrá relevo en el Rectorado, va que Hermida cumplirá los 8 años al frente de la ULE. Se habla de usted como uno de los posibles sustitutos... ¿Está asegurado el decidido apoyo al

Tenemos las mimbres para atraer turismo idiomático, ya que la oferta educativa y cultural de León es inmejorable y también los alojamientos disponibles"

Será la comunidad universitaria la que en su momento decida quien sustituye a nuestro rector, pero las prioridades no cambian porque cambien las personas"

vocatorias al año y una programación cultural específica. Supone una gran proyección para nuestra Universidad y para León y provincia. ¿Cree que la evolución del Insti-

### tuto Confucio es la adecuada o esperaba más...?

El número de alumnos ha superado nuestras expectativas. También, la demanda de establecimiento de Aulas Confucio en otras ciudades y el éxito académico que supone ofrecer este año todos los niveles oficiales de enseñanza de la lengua y la capacidad de actuar como centro acreditar de la competencia lingüística. Asimismo, el hecho de que vayamos a publicar una revista de seio Rector a través de su rector v de varios miembros de la comunidad universitaria. La gestión del día a día se hace a través de los directores español y chino, que representan a la ULE y a la Universidad de Xiangtan, nuestra socia académica en este proyecto.

### El Instituto Confucio se vendió como una 'lotería' para León... ¿Cree que la ciudadanía percibe esta relevancia? ¿Qué recorrido tiene el Instituto Confucio en León?

Nuestra responsabilidad como gestores es poner a disposición de los leoneses un instrumento de primer orden en la formación académica y

### Instituto Confucio, Universidad de Washington...?

Obviamente, será la comunidad universitaria quien decida en su momento quién sustituirá a nuestro rector. Pero, independientemente de las personas, las prioridades de las instituciones no cambian porque lo hagan los encargados de implementarlas. Todos construimos sobre el trabajo hecho y flaco favor haríamos destejiendo lo que cuesta mucho esfuerzo levantar. Estoy seguro de que sea quien sea el responsable último de la toma de decisiones el apoyo a lo existente en estas áreas seguirá marcando el futuro próximo de la Universidad de León.

### de la Universidad de León

# Chen Chén

DIRECTOR CHINO DEL INSTITUTO CONFUCIO DE LA UNIVERSIDAD DE LEÓN

### ¿Cuánto tiempo lleva en León como director del Instituto Confucio de León?

Llevo 1 año trabajando en el Instituto Confucio de la Universidad de León y trabajo como director chino desde el mes noviembre de 2014.

### ¿Qué diferencias ha encontrado entre China y España (León)?

Las diferencias son muchas como también las cosas comunes. Las diferencias comienzan con el tamaño del país, los deportes mas famosos son distintos. En China es PINGPONG, en españa el fútbol. Pero hay cosas que son comunes, las banderas tienen los mismos colores, aunque tienen distintos diseños. Es decir, somos distintos y tenemos cosas en común.

### ¿Qué puede suponer para una ciudad como León la consolidación de un proyecto cultural y educativo de la relevancia del **Instituto Confucio?**

Uno de los retos de futuro que se marca el Instituto Confucio de León está en la impartición del Grado oficial de Filología China en la Universidad de León, la investigación en docencia del chino como segunda lengua y la progresiva incorporación de docentes españoles. Y crear una revista de sinología hispánica para el mundo hispanohablante con contenidos culturales, métodos para el aprendizaje del chino con el objetivo de profundizar los conocimientos de la historia, la sociedad y la economía china, promover los intercambios culturales, sobre todo en los intercambios académicos. Hemos creado un programa especial (CURSO LEN) de escritura y lectura para aquellos niños chinos, matriculados en centros españoles y que han adquirido el idioma solamente de oído.Como sabemos, para aprender un idioma no es sólo hablar, sino tambien se debe saber leer v escribir. Los carcacteres chinos son muy importantes para aprender el idioma chino y conocer la cultural china.

### Por su experiencia en León, ¿cómo cree que está de integrada la comunidad china en la vida española?

Me parece que de la primera generación de inmigrantes chinos, pocos vienen con una buena formación académica, ellos están menos integrados. La segunda generación está bien integrada, estudian aquí, hablan bien español casi como los españoles. Por mi experiencia, sé que dentro de la comunidad china hay algunos que tienen sus propios negocios, otros se dedican a actividades artísticas o trabajan en el sec-



# "El reto es la implantación del Grado Oficial de Filología China"

tor educativo, ellos han hecho sus propias contribuciones en diferentes sectores y al mismo tiempo, la comunidad española reconoce a China a través de "esas ventas", y por eso también es un puente para los intercambios culturales. Hoy en día, la comunidad china es cada vez más joven v está más integrada en los aspectos económicos, sociales v culturales. Lo que se puede ver es que los intercambios entre China y España aumentarán aún más.

### ¿Por qué se celebra con tanta intensidad cada año el día de los Institutos Confucio de todo el mundo y por qué se hace coincidir con el Aniversario de la Fundación de la República China

A nivel mundial existen unos 500 Institutos Confucio y unas 1.000 Aulas de Confucio distribuidas por todo el planeta. Confucio nació hace unos 2.500 años, es uno de los filósofos más influyentes de China. El alabado hombre dejó un legado de enseñanzas y principios éticos mundialmente conocidos. El aniversario del nacimiento de Confucio es al final de septiembre, coincide con el Aniversario de la Fundación de la República China, no es que se haya hecho coincidir.

¿Hay margen de expansión y

### mayor relevancia para el Instituto Confucio?

El Instituto de Lenguas Modernas (ILM) de la Universidad de Extremadura, en colaboración con el Instituto Confucio de la Universidad de León, se ha constituido en centro examinador de Chino Mandarín para Extremadura y organiza los exámenes oficiales de lengua china HSK y YCT. Entre sus alumnos los estudiantes universitarios son los más numerosos, conscientes del potencial que el país asiático les ofrece en el ámbito profesional.

El Instituto Confucio de León amplía sus fronteras con la apertura de Aulas de Confucio fuera de la provincia. La primera de ellas se instalará en Valladolid y comenzará a funcionar el próximo mes de octubre.En el futuro también pensamos instalar más Aulas Confucio o centros examinadores oficiales en el norte de España, por ejemplo en Galicia v Asturias.

Con un gran volumen de estudiantes, la ubicación actual en el Centro de Idiomas se ha quedado pequeña, con los apoyos grandes de la Universidad de León y Hanban, Instituto Confucio de León se trasladará a las antiguas instalaciones de la Escuela de Minas, coincidiendo con el nuevo año chino a principios del

año próximo, y que le llevará a convertirse "en el mayor Instituto Confucio" de toda Europa.

### ¿Qué es un Instituto Confucio, un centro de enseñanza del chino o puede ser mucho más cultural v económicamente?

El Instituto Confucio de León es mucho más que el aprendizaje de la lengua china. Sus clases de lingüística se mezclan con la inmersión en

"Otro de nuestros objetivos es que el chino mandarín llegue a ser la segunda lengua en los colegios españoles con la progresiva incorporación de niños"

"El Instituto Confucio es fruto de los intercambios realizados entre León y Xiang Tan, ciudades que en octubre celebrarán su hermanamiento"

la cultura china a través de distintos talleres de diversas disciplinas artísticas

En las últimas semanas el crecimiento de China se ha estançado y la economía mundial se ha resentido. ¿Tanta es la importancia de China en el mundo actual? Con la globalización, la relación entre los países es más estrecha, los economistas dicen que la economía china está madurando y cambiando su estrategia de mercado.

### ¿Cree que el chino mandarín debería ser la segunda lengua en los colegios españoles?

Sí, durante esta semana, estamos organizando las visitas de los colegios al Instituto Confucio de León de lunes a viernes, cada vez son más los que comienzan el aprendizaje de chino a edades muy tempranas.

### Alguna cosa más que quiera añadir de su experiencia en León.

El Instituto Confucio de la Universidad de León es el fruto de los intercambios que se han realizado entre la ciudad León y XiangTan. En octubre se va a celebrar el hermanamiento de las dos ciudades en León. Espero que podamos conocernos mejor a través de mantener vínculos estrechos de solidaridad y promover proyectos en beneficio

**PROGRAMA** 



### Viernes, 25 de septiembre

1ª Parte- HISTORIA DE CARACTERES CHINOS. 12:10/13:30h.

2ª Parte-TALLER DE CALIGRAFÍA

13:40/14:00h. SHOW DE CULTURA CHINA:

**TAICHI CON ABANICO** 

17:30/18:00h. MINICLASE DE CHINO

18:10/19:00h. TALLER DE PINTURA DE MÁSCARAS

**DE ÓPERA DE PEKÍN** 19:10/19:30h. SHOW DE CULTURA CHINA:

**BAILES CHINOS Y OCCIDENTALES** 

20:00-21:00h. ACTUACIÓN DE LA TUNA DE LA **UNIVERSIDAD DE LEÓN** 

### Sábado, 26 de septiembre

11:00 /12:00h. TAI-CHI 12:00/12:30h. BIENVENIDA

12:30/14:00h. LECTURA DE ANALECTAS 17:30/18:00h. MINICLASE DE CHINO

18:10/19:00h. TALLER DE PINTURA DE MÁSCARAS

**DE ÓPERA DE PEKÍN** 

19:10/19:30h. SHOW DE CULTURA CHINA:

**ÓPERA CHINA** 

20:00/21:00h. ESPECTÁCULO DE MAGIA

con Huang Zheg.

### Domingo, 27 de septiembre

11:00/12:00h. TAI CHI

12:10/12:40h. MINICLASE DE CHINO 12:50/13:30h. HISTORIA DE LA FIESTA DE

**MEDIO OTOÑO** 

13:40/14:00h. **SHOW DE CULTURA CHINA. INSTRUMENTOS MUSICALES** 

CHINOS

18:30/19:30h. **TEATRO.** Compañía

"La Submarina"

Todas las actividades tendrán lugar en la carpa instalada en la plaza de las Cortes Leonesas



### La Compañía Artística de la Universidad de Estudios Internacionales de Shanghai abrió los actos festivos

La Compañía Artística de la Universidad de Estudios Internacionales de Shangahai (SISUAT) actuó en el Teatro San Francisco el martes 25 abriendo los actos de la celebración del Instituto Confucio. La SISUAT es una organización estudiantil que está fundada por estudiantes aficionados y especializados en arte. Celebra con frecuencia varias actividades artísticas. Está compuesta por cinco grupos, la Compañía de Danza, el A Capela Coro, la Orquesta de Instrumentos Tradicionales de China, la Orquesta de Instrumentos Occidentales y la Compañía Teatral, todos instruidos por profesores que han logrado por lo menos licenciaturas artísticas. Con el sueño y la esperanza sobre el arte de los estudiantes de SISU. SISUAT siempre se esfuerza por crear un escenario para los estudiantes

universitarios en su vida en campus. Desde la fundación hasta hoy, SISUAT nunca ha dejado de mejorar su éxito profesional y expresión en escenario, aferrada a su propósito -reflejar el sabor del tiempo, mostrar el encanto de la cultura china, mezcla los estilos extranieros con el chino y mantiene el estilo típico de SISU. Este propósito ha recibido muchos comentarios favorables de los profesores, estudiantes y la sociedad. SISUAT ha logrado muchas premios y honras tomando parte en varias competiciones y representaciones. En el año 2009 y 2013, conseguió gran éxito representando en Japón, Marruecos, Portugal y España. En el año 2012, participó en la Fiesta Internacional de Música v Danza en los Estados Unidos Ilevando allí la música y danza oriental y todo resultó un gran éxito.



### Huang Zheng CUANDO LA MAGIA ES POESÍA...

HUANG ZHENG es una maga que tiene encanto romántico oriental, magnífica técnica v sonrisa atractiva, capaz de fusionar lo clásico y lo contemporáneo, la danza y el misterio, la magia y la emoción. La idea creativa e ingeniosa y la concepción asombrosa de sus espectáculos le han permitido pasear su arte por los escenarios de todo el mundo. Huang Zheng invita a viajar por el fascinante mundo de la magia oriental. Huang Zhwbg nació en Guilin una pequeña ciudad situada al sur de China. Con tan solo cuatro años de edad comenzó a estudiar en la Escuela Nacional de Gimnasia Olímpica.

Entre 1990 y 1995 estudió en la escuela profesional de artistas de Guangxi, las disciplinas de danza, acrobacia y arte dramático y tras titularse en esta escuela, trabajó en el Grupo Acrobático de Guilin, diez años, los tres primeros como acróbata y bailarina y en el año 1998 ascendió en esta compañía pasando a ser directora de coreografías durante siete años, y llevando a cabo numerosas giras por todo el continente asiático. Su primer contacto con la magia fue en el año 1994, donde en Pekín una maga la enseña la técnica de manipulación de cartas, "pero para mí y tal vez por mi corta edad, 11años, eso no era exactamente magia, era una disciplina de hablilidad, como otras muchas que había que yo ya había aprendido en mi forma-

Es en 1999 cuando comenzó sus estudios de magia, con la perspectiva del secreto v

ción de artisca de circo".

misterio que conlleva el arte del ilusionismo. En el año 2002 creó el espectáculo titulado 'RECUERDOS' con el que viajó por los cinco continentes. En este espectáculo se mezcla la magia con el argumento de una historia de amor y baile tradicional chino. En 2003 .v actuando en un festival en Bangladesh. "conozco al que seria mi gran amor: Juan Mayoral, con el que comparto desde entonces la magia de la vida". En 2011, presento su última creación, un nuevo espectáculo titulado 'AIRE'. Una nueva dimensión mágica, nunca antes vista, la magia en su estado más puro y emocionante, donde la belleza plástica y estética de los elementos, nos transporta a un mundo imposible. En 2002 logró el primer premio de 'Los nuevos talentos en la magia' en



Compañía

Presenta

### **'Cuatro vinos y un día'**

Año 2014, la sociedad tal y como la conocemos ha desaparecido. Vivimos en un mundo real, solo basado en hechos reales y donde la imagi nación es un término olvidado y prohibido. El poder, con recortes, leyes y a ayuda del cuerpo especial de policía PLC (¿para qué sirve la cultura?) na ido eliminando sistemáticamente a Pintores, escritores,

músicos, actores... a todo individuo que utilice la imagina ción como medio de vida. A Inocencio Rosco, capitán de la PLC le acaba de sonreír la fortuna. Le quedan 15 días para iubilarse y acaba de atrapar al último actor, al último miembro de la resistencia. Eufórico decide esperar la llegada de sus compañeros en la primera cantina que encuentra. En su espera una serie de personajes intentaran despertarle de su realidad y ¿por qué no? recuperar su imaginación

domingo 27 • 18.30h





**Semana del Montañismo.** La Semana Leonesa del Montañismo llega a su XXXIII edición del 28 al 2 de octubre, una jornadas que reunirán en León las experiencias de montañeros en cuatro continentes. Uno de ellos será Carlos Soria, que con más de 70 años quiere llegar a los catorce 8.000 m. La Semana del Montañismo está organizada por el Ayuntamiento de León y por la Delegación Provincial en León de la Federación de Deportes de Montaña, Escalada y Senderismo de Castilla y León, con el patrocinio del BBVA. Se celebrarán en el Centro Cívico del Crucero y en el Auditorio.

# Deportes 21

BALONMANO / GUARDERÍA 'ACUARELA', DRASANVI Y ALIMERKA, NUEVOS COLABORADORES

# 'Tropezón' inesperado ante el recién ascendido Go Fit BM Sinfin cántabro

El Abanca Ademar León visita el 26 de septiembre 'El Sargal', el siempre duro y complicado feudo del 'correoso' Globlalcaja Ciudad Encantada BM Cuenca

### Fernando Pollán

El Abanca Ademar León sufrió el primer 'pinchazo' de la temporada en el Palacio de los Deportes, tras caer derrotado por 23-28 a manos del recién ascendido Go Fit BM Sinfin de Santander. Al conjunto de Rafa Guijosa no le salió bien casi nada, ni en ataque ni en defensa, mientras que al conjunto cántabro le salió bien prácticamente todo, destacando la actuación en la portería del exademarista Ernesto.

Sin tiempo de 'lamerse las heridas' el Abanca Ademar León se enfrenta el sábado 26 de septiembre al siempre incómodo Globalcaja Ciudad Encantada BM Cuenca, un conjunto que en su cancha de 'El Sargal' siempre es un equipo muy complicado. Y el próximo miércoles 30 de septiembre, también habrá jornada liguera, recibiendo el Abanca Ademar en el Palacio de los Deportes al Angel Ximénez Puente Genil.

En el ámbito extradeportivo, el conjunto ademarista sigue sumando apoyos en forma de patrocinios. La empresa leonesa Drasanvi es, a partir de la firma del acuerdo con el Ademar el 18 de septiembre, el nuevo patrocinador nutricional del club. El 22 de septiembre se unía a la 'fami-



La empresa leonesa Drasanvi es el nuevo espónsor nutricional del Abanca Ademar León.

lia' ademarista la Guardería-Ludoteca 'Acuarela', que prestará sus servicios en las instalaciones del Palacio de los Deportes en todos los partidos que juegue el Abanca Ademar en León.

El último colaborador en llegar ha sido la cadena de supermercados Alimerka. Tras la firma de este acuerdo, Alimerka estará presente en la parte trasera del pantalón de juego y dispondrá de diversos espacios en el Palacio de los Deportes en los partidos que el Abanca Ademar León dispute en el Municipal leonés.

Con este patrocinio, Alimerka apuesta por su afianzamiento en

León y provincia y se une a la gran familia de empresas que apoyan al Abanca Ademar León, el club más representativo del deporte leonés, con una trayectoria de 60 años, disputando y destacando en las competiciones, tanto nacionales como internacionales, de balonmano.



### Carrera de relevos 'Camino de Santiago'

El diputado de Deportes, Emilio Orejas, acompañado por los representantes del Club Deportivo Toralense, presentó el 17 de septiembre la VI Carrera de Relevos 'Camino de Santiago', una de las citas deportivas más importantes de esta disciplina de las que se celebran en la provincia y que tendrá lugar el próximo 27 de septiembre en Las Médulas. Esta carrera de relevos forma parte del calendario de la V Copa Diputación de Carreras Populares, una iniciativa que aúna las diferentes pruebas de este tipo que se realizan en diversos puntos de la provincia de León.

### Recepción municipal a Lucía Alonso

El alcalde de León, Antonio Silván, y el concejal de Deportes de León, José María López Benito, recibieron a la jugadora del CB Aros León, Lucía Alonso, por las dos medallas que logró este verano en los campeonatos de Europa y del Mundo 3x3 de la categoría sub'18. La jugadora leonesa que este año liderará al Aros León Cuna del Parlamentarismo en Liga Femenina 2, lleva más de un lustro en la órbita de la selección española. El Aros León Cuna del Parlamentarismo disputa este fin de semana en Valladolid la fase final de la Copa de Castilla y León que jugará el Aros junto al Universidad de Salamanca, el Universidad de León y el San Isidro.

# • ¿HAY ALGUIEN AHÍ? Fernando Pollán

### Pero qué mala es la envidia

O es la primera vez, ni será la última, que nuestros vecinos del norte, lo que vienen a ser los franceses, se pongan verdes de envidia ante los triunfos de cualquier deportista español en su territorio.

La cosa viene de atrás, de principios de los años 90, cuando Miguel Induráin era el amo y señor de las carreteras galas, como lo demuestran los 5 Tours conseguidos, privando de la gloria a algunos buenos ciclistas franceses como Jalabert y Virenque. Siguiendo con el Tour, los 'gabachos' la tomaron después con Alberto Contador. En ambos casos los 'franchutes' decían que ganaban porque iban dopados.

Después, los dardos de la envidia francesa iban dirigidos a Rafael Nadal, que en 9 ocasiones ha mordido la 'Copa de los Mosqueteros' sobre la tierra de Roland Garros. Tampoco les gustaba que un españolito fuera el amo y señor de su torneo. Aquí hizo su aparición un 'bocazas' llamado Yannik Noah, ex tenista francés, diciendo que los españoles ganaban tantas cosas gracias a una 'poción mágica'.

El último español, de momento, contra el que han arrojado sus frustraciones y su envidia los franceses ha sido Pau Gasol, MVP del Campeonato de Europa de baloncesto disputado hace pocas fechas... en Francia. España, seamos realistas, acudió a este torneo con un equipo de bastante menos calidad que otras veces, pero teniendo a Pau Gasol como gran catalizador, motivador v nexo de unión de toda la expedición. En semifinales, Gasol se comió él solito a la selección de Francia. Tras el partido hubo que aguantar declaraciones 'a la francesa' de algunos jugadores y del entrenador, diciendo que a Gasol "no se le podía tocar", cuando a España le pitaron muchísimas faltas 'por mirar'. Tras ganar la final, los 'educados' franceses pitaron a Pau Gasol al recibir el premio como el mejor del Torneo. Y no contentos con eso, días después el periódico Le Monde. volvió a insinuar el manido tema de la 'poción mágica'.

"Des français envieux, partez vous pour la pute merde"... o como se diga. DEPORTE EN EL COLEGIO / MANTIENE EL MISMO PRECIO BASE: 40 EUROS POR DEPORTE



El concejal de Deportes de León, José María López Benito, en la presentación del nuevo curso de Escuelas Deportivas.

# Las Escuelas Deportivas ofertan 28 disciplinas a los escolares

Más de 6.500 niños y niñas de 6 a 16 años participarán en las EDM, que comenzarán su actividad el próximo 1 de octubre

### Gente

El Ayuntamiento de León, a través de la Concejalía de Deportes, oferta 28 disciplinas deportivas para el este curso, dentro del programa de Escuelas Deportivas Municipales (EDM). Más de 6.500 escolares participarán en las EDM, que comenzarán su actividad el próximo 1 de octubre. Las escuelas ofertadas son: ajedrez, atletismo, baloncesto, bádminton, balonmano, capoeira, ciclismo, fútbol sala, gimnasia artística, gimnasia rítmica, hockey, judo, lucha leonesa, padel, predeporte, tenis, tenis de mesa, voleibol, boxeo, escalada, fútbol 7, orientación, patinaje, rugby, salvamento y

socorrismo, tiro con arco y triatlón.

El concejal de Deportes, José María López Benito, ha destacado que se trata de una una oferta variada. Todas las actividades están programadas para escolares de entre 6 y 16 años que estén matriculados en los centros de la capital. Cada escolar puede elegir entre 1, 2 ó 3 deportes como máximo.

Desde el 21 de septiembre, los monitores han iniciado la campaña de captación. Las inscripciones pueden formalizarse en todos los centros escolares y en las dependencias de Deportes en el campo de fútbol. En la prestación de las EDM participan 7 coordinadores y

50 monitores, además de entidades deportivas y clubes con los que se han establecido convenios. Este curso se mantiene la mis-

ma cuota base que en años anteriores, 40 euros por disciplina para los
empadronados y 50 para los no
empadronados. Se establece una
bonificación para familias numerosas, que pagarán 28 euros, y se mantiene la exención total para familias
en situación de desempleo o desprotección (empadronadas o no).
López Benito ha recalcado que el
Ayuntamiento de León sigue garantizando que ningún niño leonés se
quede sin practicar deporte por
razones económicas.

AGENDA DEPORTIVA						
FÚTBOL / F. SALA / SA	ÁBADO 26 DE SEPTIEMBRE	HORA	CAMPO			
2ª DIVISIÓN NACIONAL	"B"					
Atletico Astorga F.C.	Peña Sport Fc.	17:30	La Eragudina-Astorga			
3ª DIVISIÓN NACIONAL						
C.D. La Virgen Del Camino	C. D. Villamuriel	17:00	Dominicos-La Virgen			
DIVISION DE HONOR JU	IVENIL					
C. D. Futbol Peña	C.F. Rayo Majadahonda	17:00	Puente Castro-Natural			
1ª DIVISION REGIONAL	DE JUVENILES					
C. F. Atletico Pinilla	U. D. Sur B	17:00	Emilio Gonzalez - Pinilla			
Veguellina C. F.	Zamora Club Futbol	17:00	Veguellina			
1ª DIVISION REGIONAL	DE CADETES					
Puente Castro F. C.	C.D. Numancia Soria Sad.	17:30	Puente Castro- Artificial			
1ª DIVISION REGIONAL	DE INFANTILES					
Puente Castro F. C.	C.D. Numancia Soria Sad. 16:00	Puente Castr	o- Artificial			
SEGUNDA DIVISION B -	SALA					
Cistierna F. S.	C.D.Mosteiro Bembrive Fs	18:30	Pabellon De Cistierna			
DIVISION HONOR JUVE	NIL - SALA					
Puertas Deyma F.S.	C. D. Tres Columnas	18:00	Camino Santiago-Trobajo			
1ª DIVISION REGIONAL	CADETE - SALA					
Puertas Deyma F.S.	C. D. Tres Columnas	16:00	Camino Santiago-Trobajo			
Cistierna F. S.	C. D. Coyanza	16:00	Pabellon de Cistierna			
1ª DIVISIÓN PROVINCIA	AL DE AFICIONADOS					
C.D. De Futbol La Robla	Atlético San Francisco	17:30	I. D. Jose Manuel García			

FÚTBOL / F. SALA / DOI	MINGO 27 DE SEPTIEMBRE	HORA	САМРО
3ª DIVISIÓN NACIONAL			
La Bañeza Futbol Club	Gimnastica Segoviana Cf	17:30	La Llanera- La Bañeza
LIGA NACIONAL JUVENIL			
Puente Castro F. C.	C.D. Munibar Pizarrales	12:15	Puente Castro-Natural
1° DIVISION REGIONAL A	FICIONADO		
C. D. Onzonilla	C.D.Cabajosa La Sagrada	17:00	Vilecha
C.D. Virgen Del Camino B	Betis Club Futbol	17:00	Dominicos
1a DIVISION REGIONAL D	E JUVENILES		
Puente Castro F. CB	C. D. Navega	17:00	Puente Castro-Artificial
1ª DIVISION REGIONAL FI	EMENINA		
Union Valdornesa C.D.	P.Casa Social Catolica B	17:00	Posada De La Valduerna
Femenino Trobajo Del Camino	C.D. Salamanca F. F.	12:15	Rafa Tejerina-Artificial
1º DIVISIÓN PROVINCIAL	DE AFICIONADOS		
C. y D. Leonesa S.A.D. B	C.D. Fabero	12:00	Puente Castro-Natural
C.D. Bosco	S.D. Ponferradina S.A.D. "B"	17:00	La Palomera-Artificial
C.D. Toreno	C.D. Naraya De Halterofilia	17:30	El Campón
C.D. Berciano Villadepalos	C.D. Dehesas	17:00	La Barca
C. D. Matarrosa	C.D. Toralense	17:00	San Miguel Arcángel
C.D. Laciana	C. D. Santovenia De La Valdoncina	17:30	Municipal De Villablino
C.D. Arenas De Vega	C.D. Atlético Mansillés	17:00	Luis Del Olmo

🥦 BALONMANO / SÁBAI	HORA	CAMPO	
LIGA ASOBAL			
Globalcaja Ciudad Encantada	Abanca Ademar León	20:30	PM El Sargal
LIGA ABF			
Carobels ULE Cleba	BM Porriño	18:00	Palacio de los Deportes
Carobels ULE Cleba	BM Porriño	18:00	Palacio de los Deportes
	BM Porriño  OLES 30 DE SEPTIEMBRE	HORA	Palacio de los Deportes  CAMPO
BALONMANO / MIÉRC			

LUCHA LEONESA	HORA	САМРО
LIGA DE VERANO		
LUNES 5 DE OCTUBRE	17:00	León (San Froilán)
LUNES 12 DE OCTUBRE	17:00	Boñar



### 700 inscritos, de momento, en la 10 KM 'Ciudad de León'

La Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de León organiza un año más en colaboración con el Club Sprint Atletismo León la carrera urbana 'Diez kilómetros Ciudad de León', que discurrirá por el casco urbano de la ciudad el 11 de octubre. Esta prueba cuenta ya con más de 700 corredores inscritos. El plazo de inscripción finaliza el 6 de octubre. La de este año será la sexta edición de esta cita, que cuenta con un recorrido homologado por la Real Federación Española de Atletismo. Paralelamente, se celebrará una carrera 'popular' de dos kilómetros.



### León acoge en encuentro deportivo de autismo

Bajo el lema 'uneTEAldeporte', el próximo sábado se celebrará en León la segunda edición de Encuentro Deportivo Regional de Personas con TEA (autismo), un certamen que reunirá el sábado 26 de septiembre en el Pabellón La Torre y en las piscinas de La Palomera a cerca de setenta deportista con autismo de la comunidad de Castilla y León. El deportista olímpico leonés Manuel Martínez apadrinará este encuentro deportivo, en el que estarán representadas las nueve asociaciones de autismo de Castilla y León.





# Gastronomía 23







## Los jueves, cocido leonés en Isamar



Ya entramos en el otoño; los días se acortan, las noches se alargan y las temperaturas comienzan a descender. Los platos 'calientes' son una buena recomendación para Catering 'entrar en calor'. Así, Isamar estrenó el 24 de cocina por usted septiembre su exquisito cocido leonés, que ya estará presente en su oferta gastronómiparte de la primavera. Conviene reservar para asegurarse tan rico manjar. Isamar tam-

como el caldo gallego, los garbanzos con espinacas, los garbanzos con arroz y bacalao, las alubias de La Bañeza, las alubias pintas con berza, las lentejas con chorizo, crema melosa de calabaza, crema de calabacín, crema de verduras, crema de cebolla o sopa minestrone natural son algunos de los placa todos los jueves del otoño, el invierno y tos que, con postre y bebida incluidos, sólo cuestan 4,95 euros. También en Isamar es tiempo de los productos de la Huerta de bién oferta platos de cuchara con propuesas León (pimientos de Fresno, tomate de León).



Empanadas

Individuales

descubre nuestros

**Nuevos Emparedados** 

TRAS EL VERANO,

Sandwiches

Medias Noches Rellenas

ii Y MUCHO MÁS!!

1111111

PradoRey D.O. Ribera del Duero

Promoción

### TIEMPO DE CUCHARA

Garbanzos con Espinacas

Alubias Pintas con Berza

Crema Melosa de Calabaza Crema de Calabacín Garbanzos con Arroz y Bacalao Alubias de La Bañeza Estofadas Crema de Verduras

+ postre + bebida 4,95€

1 plato de cuchara

Elige tu legumbre preferida

### **menús** de Lunes a Viernes

### Primero + Segundo + Postre = 8,00 €

### del 21 al 25 de septiembre

- Ensalada de Arroz Garbanzos con Espinacas Berenjenas Rellenas Panaché de Verduras Coliflor con Bechamel Macarrones con Chorizo

### Redondo de Pavo

- Sajonia con Pimientos Bacalao Muselina Merlulza en Salsa Verde
- Emperador a la Plancha
- Crema de Calabaza Salmorejo

- Alubias Pintas con Berza Porrusalda de Pescado Montaditos de Verduras Espaguetis con Espinacas, Pasas y Gambas Judías de la Abuela Fideuá de Marisco

- Coneio Cazadora
- Albóndigas en Salsa Chuleta de Pavo con Pimientos Padrón
- Limanda al Horno
- Bonito con Pisto

### • Crema de Boletus • Crema de Espinacas

Postre menús diarios a elegir (Todos los días)

• Fruta Natural • Flan • Natillas • Arroz con Leche • Tarta • Yogur

Alférez Provisional, 2 · Tel. 987 222 412 · Abierto todos los días de año, excepto el 25 de diciembre y el 1 de enero De lunes a viernes de 9.45 a 15h. y de 17.30 a 20.30h. Sábados de 9.45 a 14.45h. Domingos y festivos de 10.30 a 14h.

### De bares y restaurantes...

Precio por anuncio: Desde 6 €/ semana.

### Cantina Velázquez

C/ Velázguez, 16. Tel. 987 26 31 14.

Menú del día: 7.50 €

Plato único más bebida y postre (3 a elegir)

Cenas de Grupo desde 10 € (canapés de bienvenida, ensaladas, entremeses, langostinos, tortillas, quesos, postre, bebida y cafés)

### Café Bar Molino de Javi

C/Fray Luis de León, 20-Bajo. Al lado de El Corte Inglés. 24005-León. Tel: 652 625 680. Cocina abierta desde la 11.30 horas hasta las 00.30 horas

Disfrute de nuestros platos especiales desde 5€ hasta 6€ con una consumición de hebida

Menú de día y de noche: 15 primeros, 15 segundos, pan, bebida, postre o café. De lunes a sábados, 9€; medio menú, 6€. Domingos y festivos, 10€ el menú y

7€ el medio menú. Consulte menús para grupos, desde 9€.

Gran variedad de tapas en canapés, acompañados de aceitunas.

Plato de jamón ibérico de bellota, 100 gramos 5€.

Plato de lomo ibérico con queso curado 100 gramos 5€.

Gran variedad de raciones, platos combinados, sandwichs, bocadillos...

No esperéis a que os lo cuenten. Venir a comprobarlo. Os esperamos.

### Bar **Seaki**

C/ Fuero, 11 (Pícara Justina), León, Teléfono: 987 17 23 60, www.seaki.com Especialidad en tapas variadas y cóctel de Champán.

### Bar Cafetería La Parada de Edu

C/ Obispo Almarcha, 43. Teléfono 987 001 528 - 657 941 269.

Desayunos 2€ • Platos combinados 5.50€ • Bocadillos 3.50€

Productos elaborados en la casa: hamburguesas (300gr) con pan de pueblo. Pincho moruno. • Menú: 1º, 2º, 3º, pan, vino, postre y café 10€ • Comidas y cenas de grupo

10€, 12€, 15€ • Tapas: guisos, caldo casero y la famosa tosta!! Y ante todo buen trato.

### Cateteria **Uriys**

Avenida Alcalde Miguel Castaño, 324005-LEÓN. Teléfono: 987 205 204.

Desayunos, chocolate con churros, pinchos, platos combinados, raciones y bocadillos.







### Gente

Tras la transición del verano, época siempre de incertidumbre en la hostelería de la capital, la Copla diseña ya con fuerza lo que será su oferta a partir del otoño, más atenta a guisos o potajes pero siempre fiel a su idea de cocina y producto de mercado, de temporada. En efecto, el veterano cocinero Ionás, con Pablo como responsable de sala, sigue apostando por su carta atractiva y una materia de primera división en su céntrico local de Renueva, una de las calles más concurridas de la ciudad. El menú de mediodía se mantiene a 12,50 euros y los sábados a 16. Además está su carta, su lista de platos principales estructurada sobre ese protagonismo del producto selecto y el impecable acabado de un respetado cocinero, en plena forma. Destacable esa otra propuesta informal de gastro-bar, la baza con mucho tirón de pequeñas tapas a degustar en la antesala del comedor. Y muy importante el guiño siempre a platos o productos de aquí, de León, de la tierra. Ese catálogo de la "patria" abarca a los vinos habitualmente recomendados por la casa, Bierzo y Tierra de León. Milhojas mascarpone con chocolate caliente o brownie de chocolate a los frutos secos son postres caseros sugeridos como colofón. Lo formal y lo informal, lo sobrio y lo atrevido, se dan la mano en este local gastronómico.



### **CHEF INQUIETO**

Desde siempre ha estado abierta la Copla a integrarse en círculos, tendencias o iniciativas gastronómicas. En sus ocho años de funcionamiento se ha sumado a numerosos proyectos, desde colaborar con Comercio Justo o ayudar a Alzheimer León, hasta organizar catas, degustaciones, menús-maridaje, etcétera. En breve, a primeros de octubre, tiene previstas unas interesantes Tertulias sobre la lenteja pardina de Tierra de Campos. Siempre, a ser posible, con productos del terruño como bandera: lenteja, cecina, carne de buey, botillo del Bierzo... Muchos premios le avalan, en concursos de la tapa, de la trucha, de la limonada o el último premio nacional de Torrijas.

### **GASTROTAPAS**

El gusto del chef Jonás por la llamada micro-cocina le permite desplegar su técnica, sofisticada y creativa, en esas pequeñas tapas individuales, gastrotapas que se ofrecen por las noches y en barra, a cuatro euros y variando cada mes. Aunque en torno a San Froilán las habrá especiales (morcilla, chorizo...), las del mes de octubre son:

Ravioli de pulpo y queso de tetilla con sirope de pimentón

Tallarines de sepia a la carbonara con piñones sobre blini de su tinta

Huevo frito con chorizo y patatas

Burgur-buey, mezclum, cheddar y coca-cola

Tempura de botillo del Bierzo con agridulce de mora



FRESHO

VEGA

🗐 Feria del Pimiento

FRESNO DE LA VEGA / XXXII FERIA DEL PIMIENTO MORRÓN LOS DÍAS 25, 26 Y 27-S CON UN PROGRAMA BIEN ATRACTIVO

# "No hay sabor de pimiento como el de Fresno"

La localidad puede recibir este fin de semana hasta 40.000 visitantes en busca de un pimiento morrón que llega con una calidad excelente

Un año más, como cada último fin de semana de septiembre, Fresno de la Vega celebra su Feria del Pimiento Morrón, fiesta declarada de Interés Turístico Comarcal que tendrá lugar los días 25,26 y 27 de septiembre de 2015.

En su edición XXXII se podrá disfrutar de un gran ambiente de feria v especialmente comprar en los puestos los pimientos de cuatro morros, de color brillante y gran tamaño que se producen en la Ribera del Esla. También se podrán adquirir de otros productos de la provincia, tanto de la propia huerta como vinos, chacinas o dulces.

Las previsiones meteorológicas apuntan a un tiempo estable, soleado y seco. Esta circunstancia animará a miles de leoneses v también de asturianos a visitar Fresno para pasar un día o un fin de semana completo. Una de las novedades de esta edición de la Feria del Pimiento es que los puestos de la feria multisectorial no irán bajo carpa sino cobijados en haimas."Como ha dado buen tiempo nos hemos decidido a poner haimas para que la gente pueda moverse mejor que en la carpa, que es más cerrada, y así favorecer el propio mercado", explica el alcalde de Fresno, Antonio Lozano.

La previsión del tiempo es buena, pero la del producto, del pimiento, es casi inmeiorable. Un verano caluroso, ausencia de tor-



les han hecho que el pimiento llegue a la feria, al finalde temporada, en unas condiciones envidiables."Por el gusto, la carnosidad, la textura, el peso que puede superar el kilo un solo pimiento es por lo que decimos que el pimiento morrón de Fresno es el mejor, que no hay sabor de pimiento como el de Fresno de la Vega", asegura

El programa se presenta atractivo para acercarse a Fresno. El viernes ya hay parrillada y música rock con Los Incompetentes; el sábado, primer día de la Feria, vuelve el certamen de artesanía v la verbena con la orquesta Costa Dorada; y el domingo, segundo día de la feria, cierran los actos el grupo musical de New Age 'Avan I' que lidera el natural del vecino

que es hacia las 12,30 horas del domingo cuando más personas se concentren en torno a la gran pimentada de la Plaza Mayor que elabora la Asociación Cultural Fraxino y donde todos los asistentes tendrán la oportunidad

de tomar una ración de pimientos fritos y un vaso de vino, producto que donan los agricultores de Fresno de la Vega. "Es un plato que gusta muchísimo, del que se reparten más de 5.000 raciones, pues se utilizan 3.000 kilos de pimientos que no llevan más que aceite de oliva y sal", indica el mandatario local, quien confía en que si no se supera, al menos se alcance la cifra récord de visitantes que está cifrada en 40.000

### **PROGRAMA**

### Viernes 25 de septiembre

15:00 h. Comienza la picada de pimientos en la antiqua Cámara Agraria, se agradece la colaboración de los vecinos y amigos. 21:30h. Concentración y PARRI-LLADA INTERPEÑAS, ameniza-da por la Disco móvil AMNEXIA. 23:00h. BINGO Interpeñas.
23:30h. Concierto PIMIENTO
ROCK – INCOMPETENTES. Al final continúa la Disco móvil.

### Sábado 26 de Septiembre

08:30 h. Comienzo de la Feria. Instalación de puestos v venta de pimientos y hortalizas. Hasta las 12:00 h. está abierto el plazo de presentación a los concursos de pimientos y otras hortalizas en el Ayuntamiento:

Pimiento morrón de más peso.

- Mejor conjunto de pimientos morrones (1/2 docena).
- Mejor puesto de pimientos.

Hortaliza de más peso.
12:00 a 20:00 h. Exposición de Pintura en la Casa de la Cultura. Pintores

12:30 h. Recepción de autoridades e invitados en el Ayuntamiento.

13:00 h. Pregón inaugural de la XXXII Feria del Pimiento Morrón a cargo de ÓSCAR LÓPEZ ÁGUEDA – senador por Castilla y León y portavoz del Grupo Parlamentario Socialista.

13:30h. Inauguración de la XXXII Feria del Pimiento Morrón y de la II Feria de Artesanía.

13:45h. Baile vermuth 18:00 h. Juegos en el parque de las Fontanicas, organizados por las Peñas. A continuación, concurso de carros

y disfraces: temática hippie. 20:00 h. Charanga PASODOBLE, con visita a los locales

23:00 h. Verbena amenizada por la magnífica orquesta COSTA DORADA y DISCO MOVIL AMNEXIA hasta la madrugada.

**02:00 h. Especial Sopas de ajo** ofrecida por la Asociación Cultural Fraxino.

### Domingo 27 de Septiembre

08:30 h. Apertura de la Feria del Pimiento Morrón y de la Feria de Artesanía.

10:00 h. Volteo de Campanas y Lanzamiento de cohetes. 12:00 h. Santa Misa. Parroquia San Miguel.

12:00 a 20:00 h. Exposición de Pintura en la Casa de la Cultura. Pintores locales y de la zona.

13:00 h. Gran pimentada popular en la Plaza Mayor. Se servirán gra-

tuitamente raciones de pimientos fritos para todos los asistentes. Organiza la Asociación Cultural Fraxino, con la colaboración y patrocinio del Ayuntamiento de Fresno de la Vega.

13:00 h. Visita a los puestos y stands feriales. 14:00 h. Entrega de premios especiales XXXII Aniversario de la Feria

18:00 h. Actuación del grupo AVAN J.







easygas A Coruña

easygas Vigo

easygas Gijón

easygas Manzanal

easygas Santander

easygas Mungia

easygas Galdakao

easygas Hondarribia

Ganamos en PRECIO y también en CALIDAD.

# 26 Agenda

iones de lo inexplicable

MUSAC

Sector Primario

Ver (re)velar

Visita guiada: artista, **museo, espectador** Sala 2 • Hasta el 20 de septiembr

Sala 3 • Hasta el 10 de enero 2016

museo de arte contemporáneo de castilla y león

**God save** 

of the queen

Sala 1 y Laboratorio 987

• Hasta el 10 de enero 2016

• Hasta el 7 de febrero 2016

Sobre Pintura en la Colección MUSAC

TYIN tegnestue: en detalle

### exposiciones



### Conrado ...inventos y mixtificaciones'

Hasta el 11 de octubre Lugar: Espacio\_E. Azorín, 22 Bajo. Trobajo del Camino. Horario: 10,15 a 13,30 y de 17 a 20,30h.. Sábados de 11 a 14 h.



### José Portilla 'Sentir, pensar, pintar' pintura

Hasta el 30 de septiembre Lugar: Galería Ángel Cantero. Juan Madrazo, 25

Horario: De lunes a viernes de 18.30 a 21.30h., sábados de 12 a 14 y de18 a 21h.



### **Javier Casares** 'paisaje cardiaco'

Lugar: Camarote Madrid. Cervantes, 8 Horario: Comercial

Tierra de comunidades Hasta el 18 de octubre

### Martinferre 'Territorio' fotografía

Hasta el 20 de octubre

Lugar: Museo de León, Plaza Santo Domingo

Horario: De martes a sábado de 10 a 14h. y de 16 a 19h., domingos y festivos de 10 a 14.00h

# Clarabeya

### 1963-1968 Diálogo poético y artístico entre generaciones

Hasta octubre

Lugar: CENTRO LEONÉS DE ARTE (Independencia, 18) Horario: De martes a sábado de 11 a

14h. y de 18 a 21. Domingos y festivos de 11 a 14h. Lunes cerrado.

### Jesús Martínez del Cerro y Nicolás Martíne 'Seauimos aquantando'

Hasta el 30 de septiembre Lugar: Auditorio Ciudad de León Horario: Lunes a viernes, de 12 a 14 h. y de 18 a 20 h. Sábados de 12 a 14 h.

### Tapia Arteaga 'Des-orden' pintura

Hasta el 30 de septiembre Lugar: Fundación Vela Zanetti. Pablo Flórez s/n

Horario: de martes a sábado de 10 a 13 h. y de 17 a 20 h. Domingos, lunes y festivos cerrado



### Saúl Arén 'Oios que ven, corazón que emociona' fotografía

Hasta el 9 de octubre Lugar: Sala de Exposiciones de Espacio Vías, Avda. Padre Isla, 48

### Seve Trapiello Pintura

Hasta el de octubre

Lugar: Sala de Arte Bernesga. Santa Clara, 2

Horario: De lunes a viernes de 12 a 13.30h. y de 18 a 21h., sábados de 14 a 14h.





### Ana Cristina Pastrana 'Rotos'

Hasta el 11 de diciembre Lugar: Palacio don Gutierre Horario: Laborables de 9 a 21h.

### convocatorias

### Universidad de la experiencia

Hasta finales de septiembre La Universidad de León plazas para nuevos alumnos en el curso 2015/16. Requisitos: Personas mayores de 55

años residentes en León Más información: Aula 5 del Aulario del Campus de Vegazana. Horario de 9 a 14 horas de lunes a jueves. Tfno: 987293119.

### **XX Premios** 'Mariano Rodríguez'

hasta el 31 de diciembre

Para trabajos científicos, de historia, cultura o investigación, referentes a León y su provincia, o que se realicen en la Universidad de León

Premios: 2 premios de 3.000 euros Más información: Avda, de la Facultad, 25, León, Tel, 987 291 572 • www.unileon.es

### III edición de 'Premios R'

Hasta el 12 de octubre

Para reconocer las mejores iniciaticandidatos podrán optar a los galarbilización de las Administraciones Públicas' y 'Mejor iniciativa social' Más información: Ana de Quinto. Javier Díaz, Helena Vizcay: adequinto@atrevia.com • jdiaz@atrevia.com • hvizcay@atrevia.com

### V Maratón fotográfico Reino de León

4 de octubre Tema: Carros engalanados Horario: A partir de las10h.

### Taller de estampación y grabado

Para todos los públicos a patir de 7

Lugar: Museo del Chocolate de Astorga

Horario: de 11 a 15h

### Actividades Culturales Universidad de León

### **EXPOSICIONES**

### SALVADOR DALÍ

'ILUSTRACIONES' Hasta el 30 de junio 'Obras de museo', textos de Josep Plá y libro de

'Diez recetas de inmortalidad' Sala de Exposiciones del Ateneo Cultural El Albéitar Horario: de lunes a viernes, de 12 a 14 h. y de 18:30 a 20:30 h.

## CICLO DE CINE RUSIA,

EL PIANO MECÁNICO Dir.: Nikita Mikhalkov Entrada libre, hasta completar aforo

CONCIERTO: 20:30 H. Lugar: en el Teatro el Albéitar ULE CONCIERTO - 8€ • CLASE MAGIS-

vas en reciclaje y sostenibilidad. Los dones de 'Meior medida empresarial'. 'Mejor trabajo periodístico', 'Mejor proyecto de innovación y/o emprendimiento', 'Mejor campaña de sensi-Tlf. 91 564 07 25

### www.ecoembes.co

Más información: focusleon.es

### cursos

Sábado 26 de septiembre

años. Gratuito

### Otras miradas, un mismo lenguaje

rapto a la caucasiana

# Jueves 1 octubre Clase Magistral y Concierto KATIE McNELLY (violín) NEIL PEARLMAN (piano)

TRAL + CONCIERTO (18€): Anticipadas en Music Center (Plaza Mayor de León)

# AMOR BRUJO'

Orquesta Ibérica Ensemble 27 de septiembre Escuela de Danza de León 20:30h. Víctor M. Díez, recitador y poeta

Victor M. Díez, recitador y poeta

Escuela de Danza de León
Entradas: 15 €



### Mikhail Spivak (violín) 20:30h. Vladimir Atapin (violoncello) Barja Olga Semushina (piano) Entradas: 10 €

Avda. Reyes Leoneses, 24

EXPOSICIÓN DE Hasta el 11 de octubre Lugar: vestibulo del Auditorio Ángel Barja del Conservatorio de León Juan Luis García LA MÚSICA DE  $\Pi$ 

Horario: De lunes a viernes: septiembre de 10 a 13:30h, octubre de 16:30h-20:30h)

### Club de Lectura Universidad de León

### LECTURA 1

### 'Los atacantes',

de Alberto Chimal

•1 de octubre: Coloquio

participativo de guía a la lectura. •8 de octubre: Coloquio

participativo de los socios.

•15 de octubre: Encuentro de los socios con Alberto Chimal.

### LECTURA 2

'El libro de los viajes equivocados', de Clara Obligado

22 de octubre: Coloquio participativo de guía a la lectura.
29 de octubre: Coloquio

participativo de los socios. •5 de noviembre: Encuentro de los socios con Clara Obligado.

### 'El jardinero fiel', de John le Carré •12 de noviembre: Coloquio

LECTURA 3

participativo de guía a la lectura.

•26 de noviembre: Coloquio participativo de los socios.

LECTURA 4 'London calling',

de Juan Pedro Aparicio

•3 de diciembre: Coloquio participativo de guía a la lectura.

• 10 de diciembre: Coloquio

participativo de los socios.

•17 de diciembre: Encuentro de los socios con Juan Pedro Aparicio.

Más información: Inscripción:

bibliotecas.unileon.es/tULEctura/category/club-de-lectura-3/ Tels. 987 291 015 • 628 542 672 • 987 291 632.









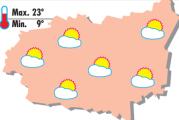


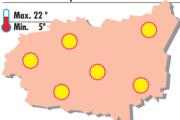
### **EL TIEMPO**

# Viernes 25 de septiembr Max. 23

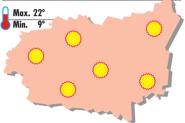


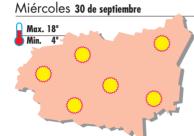
### Lunes 28 de septiembre Domingo 27 de septiembre



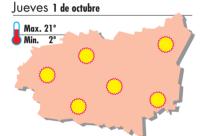


Martes 29 de septiembre





Nivel de agua embalsada



3,9 hm<sup>3</sup> Barrios de Luna 68,0 hm<sup>3</sup> 101,5 hm<sup>3</sup> Porma 236,8 hm<sup>3</sup> Riaño

Total provincia 410,2 hm<sup>3</sup> % del total 31,7%

### GARAJE REDONDO MAQUINARIA DE JARDINERÍA Venta y Reparación Distribuidor Oficial **STIHL**

C/ Flora Flórez, 18 • Sahagún • Tel. 987 780 013 • emilio\_redondo@hotmail.com

Ahora también en C/Alto León, 35 · Valencia de Don Juan

### LA RECETA DE LA SEMANA:

### Pimientos entrecallados

### por Mariajo Bayón

Hoy os propongo una receta muy otoñal y sencilla, aprovechando que estamos en septiembre, el mes de los pimientos voy, a preparar unos pimientos del Órbigo picantitos.

Modo de hacerse: cortamos los pimientos en trozos medianos, les quitamos el corazón. Pelamos los ajos y los cortamos en trocitos pequeños, y lo ponemos todo a dorar con aceite. Los salamos al gusto. Cuando estén rehogados a fuego rápido le añadimos el vino y el agua. Los tapamos y los dejamos cocer 10 minutos. Dejar enfriar y ya están listos para comer.



### **INGREDIENTES:**

- -12 pimientos picantes (de Fruteria El Cueto).
- 3 dientes de ajo. 200 ml de vino blanco. 100 ml. de agua.
- aceite de oliva virgen extra.

Menú asturiano El viernes 25 y el sábado 26 de septiembre La Somoza homenajea a los vecinos asturianos con un menú espcial, un plato combinado con berza rizada pochada en aceite, 'chosco', croqueta de gueso a'fuegal pitu' y para darle un toque leonés lo acompañan con pimientos de Fresno recién asados. De postre: arroz con leche y cafetín de pote. Todo acompañado de una rica sidra 'Pomarina'. El precio del menú: 15€/persona.

Bar Gastronómico La Somoza, Avd. Alcalde Miguel Castaño, 80, León. Tel. 987 200 264 • 630 407 964

### **SUDOKU:**

4		7			9			
			5	7				
					8			3
	8			3			5	
	2				7			8
9								
2				1	4			
		5				1	6	2
		6				8		

6			5		7			
			8			7		
					9	2		8
	3	7					4	
	1							
				3		1	7	
7			6		3		8	
	8			2				1
	5				8	6		

### Instrucciones

CÓMO JUGAR AL SUDOKU

Complete el tablero de 81 casillas (dispuestas en 9 filas y columnas). Deberá rellenar las celdas vacías con los números que van del 1 al 9, de modo que no se repita ninguna cifra en cada fila ni en cada columna o cuadrado.

### SOLUCIONES:

6	Þ	8	(Jh	2	7	9	ŀ	ε
S	9	Ţ	ε	8	6	G	Þ	۷
G	ω	۷	Þ	ŀ	9	00	6	2
Þ	S	ε	9	G	8	L	7	6
8	ŀ	9	7	6	Þ	ε	2	9
L	CTI	6	8	3	ļ	Þ	8	9
ε	Z	G	8	Þ	S	6	9	ŀ
9	6	$^{\flat}$	L	Z	G	S	ε	8
Ţ	8	2	6	9	ε	Z	g	Þ



### HORÓSCOPO:

LA PREDICCIÓN DE LA SEMANA



ESPACIO PATROCINADO POR: 625 666 045

Victoria Vélez Bióloga - Naturópata (Col. 4331)



### **Aries**

21 MARZO - 20 ABRIL La mayor dificultad estará en las áreas que se refieren al aprendizaje y a la sabiduría interna y especialmente en lo que percibas en tus viajes largos o en sueños.



### Libra

23 SEPT - 22 OCTUBRE Intenta mantener la concentración en tus desplazamientos. Es importante que vigiles tus comentarios y tu forma de relacionarte con los demás para evitar malentendidos.



### **Tauro**

21 ABRIL - 21 MAYO

Presta atención al tema de tu imagen pública. Es donde surgirán emociones pendientes de resolver. Es tiempo de solucionar estas situaciones para no seguir con ellas.



### **Escorpio**

23 OCT - 22 NOV

Tu aprendizaje será mantener la calma en el hogar y en asuntos con los familiares. Necesitas mayor libertad y tener tiempo para ti y para tu diversión. Debes organizar tu tiempo



### **Géminis**

22 MAYO - 21 JUNIO

Te enfrentarás a situaciones en las que estarán implicados los objetivos que tienes en la vida. Deberás ayudar personas que se sienten emocionalmente en baja forma.



### **Sagitario**

23 NOV - 21 DIC

Tu mauor reto es tu vida amorosa, tendrás que aprender a evitar roces. También deberás hacer balance de lo que te gusta y comenzar aspectos diferentes en la forma de divertirte.



### Cáncer

22 JUNIO - 22 JULIO

Tu mundo subconsciente u tus visiones internas están en aumento. Surgirán bloqueos del subconsciente no resueltos, que te ayudarán a resolver tu futuro.



### Capricornio

22 DIC - 20 ENERO Sentirás altibajos

emocionales en tu salud y en tu estado de ánimo. Necesitas tiempos de descanso y para recuperar la energía. Es importante organizar tu trabajo



### Leo

23 JULIO - 22 AGOSTO

Tiempo de centrarte en tu personalidad y en tu salud. Es importante que en tu trabajo introduzcas descansos. Es tiempo de cuidarte y de tener momentos de relax.



### Acuario

21 ENERO - 19 FEB Notarás que principal-

mente estará afectada la relación de pareja. Necesitas ser libre y comenzar un nuevo ciclo. Tal vez tus decisiones y tus cambios en la vida sorprendan.



### **Virgo**

23 AGOSTO - 22 SEPT

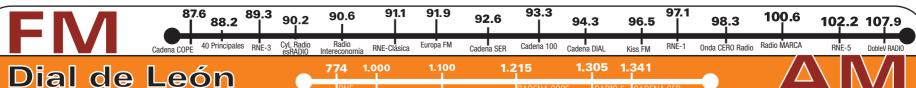
Atenderás tu economía y las inversiones para evitar riesgos o pérdidas, pues serán tu punto débil. Sentirás que tu vida da un giro inesperado y que cambia tu escala de valores.



### **Piscis**

20 FEB - 20 MAR

Tu desafío será realizar cambios profundos en tu personalidad que te ayudarán a entender el proceso de la vida y de la muerte. Se enfatizará el uso de las herencias compartidas.



### Cartelera de cine Precio: laborables: 7,40€ • Sábados, festivos y víspera: **Odeon Multicines** 7,40€. Jueves no festivos día del espectador: 6,60€ • Carné joven, universitario y mayores de 65 años 6,60€ (Espacio León) e joven, universitario y mayores de 65 años 6,60€ 16:15\*\*, 18:15, 20:15, 22:15 y 00:15\*h. 16:30\*\*, 18:30, 20:30, 22:30 y 00:30\*h. 16:30\*\* y 18:30h. 20:00 y 22:20h. 18:00, 20:20, 22:35 y 00:50\*h. 18:00, 20:00, 22:30 y 00:30\*h. 16:00\*\*h. 16:05\*\*, 20:30, 20:30 y 00:30\*h. 16:05\*\*, 20:30 y 00:30\*h. 20:15, 22:10 y 00:15\*h. 16:15\*, 18:15 y 20:30h. 22:15 y 00:35\*h. 18:20h. El desconocido De chica en chica Irrational Man Pinocho y su amigo coco Everest 3D **Everest** El corredor del laberinto 2 La visita Anacleto agente secreto Atrapa la bandera Un día perfecto 18:20h. 18:00h. Los 4 fantasticos **Vacaciones** 16:15\*\*h. 16:10\*\*h. Inside out (del revés) Minions \*Madrugada viernes y sábado/ \*\* Todos los días excepto el viernes

Van Gogh	Teléfono: 987 21 40 22. Precio: Laborables de lunes a jueves 6€. (Reducido 5,50€). De viernes a domingo 6,70€. Miércoles no festivos 3.50€.
	16.45, 17.30**, 18.35, 20.10**, 20.30 y 22.45* h
El desconocido	16.45, 17.30**, 18.35, 20.10**, 20.30 y 22.45* h
Everest	17.30, 20.10 y 22.45 h
Francisco: El padre Jorge	16.45, 18.35, 20,30, 17.30** y 20.10** h
El corredor del laberinto: la prueba	s 17.30, 20.10 y 22.30* h
Una segunda oportunidad	20.30, 20.10** y 22.45* h
Mama	20.10**, 20.30 y 22.45* h
La visita	16.45, 18.35, 17.30** y 22.45* h
Anacleto, agente secreto	22.45* h
Un día perfecto	20.10** y 20.30 h
Atrapa la bandera	16.45, 18.35 y 18.00** h
Inside out (Del revés)	16.45, 18.35 y 18.00** h
*La sesión de noche a partir del domingo empieza	a las 22.30h.



Sábados • Sesiones: 23 y 23:30h. • Duración: 22 minutos Hasta el 3 de octubre

### Libros

### Llara, la maldición de las águilas **Javier Pérez**

La historia se desarrolla en torno al año 54, cuando Llara, la protagonista, de 16 años, huye de las minas romanas de oro en Las Médulas, donde compartía la mesa y el lecho del gobernador Publio Gaius Inco, hasta que éste la sustituyó por otra mujer.

Dispuesta a llevar su venganza hasta las últimas consecuencias, la joven descubrirá que posee el don de arrastrar tras ella a todo un ejército, y se verá obligada a decidir si acepta su destino como reina de los hombres libres y líder de la desesperada revuelta del pueblo astur contra el poder de Roma.

Leonés nacido en Zamora, Javier Pérez comenzó como satírico en verso y columnista de prensa a los 14 años, según ha informado la editorial. Sin dejar "del todo" el "vicio" de los periódicos, se muestra convencido de que "ninguna enciclopedia puede superar a una buena hemeroteca".

Autor de novela negra e histórica y empresario de turismo rural en los montes de la comarca leonesa del Bierzo, ha ganado diversos premios de novela y narrativa entre los que se cuentan el Azorín en 2006, el José Nogales en 2011, el Ciudad de Badajoz en 2012 y el Ateneo de Valladolid en 2014



Edita: Stella Maris ISBN: 1978-84-16541-08-9 Nº de páginas: 288 Precio: 19 euros

Sus principales trabajos pertenecen al campo de la novela, especialmente en los géneros histórico y policíaco, que suele fundir en sus obras, tres de ellas ambientadas en la República de Weimar y otra más en los años inmediatamente anteriores a la Segunda Guerra Mundial En sus relatos se acerca más a un tono vagamente romántico o tenebroso que recuerdan a veces las ambientaciones del género gótico.

Llara. La maldición de las águilas' es la octava novela de este autor y la primera en desarrollarse en una época anterior al siglo XX.

### El Rincón de la Salud



Ortodoncia *Implantes* Cirugía Oral Endodoncia Periodoncia

Padre Javier de Valladolid, 3 - 1 Oficina C -León • Tel. 987 26 26 20

¿Quieres hacer magia y convertir en VIDA Tu Ayuda? **HAZTE SOCIO** ¡Te esperamos!

**FUNDASPE** La Fundación de los Donantes en España



Donación Permanente Centro de Salud de José Aguado de lunes a viernes de 10 a 14h y de 17 a 21h Mansilla de las Mulas (Centro de Salud)

Viernes 25 de 16,30 a 21h.

Plaza de la Inmaculada (Unidad Móvil)

Sábado 26 de 10,30 a 14h. La Milla del Río (Unidad Móvil) Lunes 28 de 16,30 a 21h.

IES Giner de los Ríos (Laboratorio) Martes 29 de 10 a 13h. y 16 a 21h. **Hospital de Órbigo (Ayuntamiento)** Miércoles 30 de 16,30 a 21h.



### **UNA DENTADURA SANA Y CUIDADA EN Censadent**

### Esta empresa nacida en León es desde hace años líder del sector dental

La Clínica Censadent es un centro odontológico integral que dispone de medios y profesionales cualificados para dar cobertura tanto a las patologías más comunes como a los más compleios tratamientos.

De este modo, con la alta tecnología como la radiovisiografía o la cámara intararon, Censadent pone al servicio de los leoneses una completa oferta de especialidades odontológicas y procedimientos de diagnóstico para acercar al máximo esta especialidad médica a los ciudadanos.

En Censadent defienden que el mejor tratamiento dental es la prevención, por lo que apuestan por la odontología preventiva, de la que mucha gente desconoce su trascendental importancia por falta de información.

En cuanto a su profesionalidad, en Censadent, todo el trabajo se realiza de forma coordinada y en permanente contacto con un equipo de profesionales especializados, y el gran beneficiado de ello es el paciente. Además, esta clínica no es una franquicia, sino una empresa en la que trabajan todos los especialistas de la salud bucodental.

### Los implantes

El tratamiento más demandado en la actualidad son los implantes que ofrecen a los pacientes la alternativa más atractiva y la solución más permanente para el reemplazo de las piezas dentarias perdidas. El implante dental es un tornillo de titanio que sustituye a la raíz natural del diente, sobre el cual se colocará una corona, proporcionando los resultados funcionales y estéticos más duraderos que hay en la actualidad a la hora de sustituir uno o más dientes.

Pueden ser reemplazados desde dientes aislados, hasta grandes espacios dentales. La prótesis que se colocan sobre los implantes pueden ser fijas o removibles (sobre dentaduras). Estas últimas se colocan en pacientes de edad avanzada, en los que una prótesis convencional no funcionaría bien. En cuanto a las sobredentaduras son una prótesis removibles, las cuales van retenidas sobre unas barras o unos ataches de bola que van atornillados sobre los implantes, los cuales impiden que la prótesis se mueva.

Además, no existirá rechazo por parte del paciente ya que el titanio es un metal cuya principal característica es la oseointegración con el organismo de forma permanente, es decir, nuestro organismo nunca lo rechazará al ser bien tolera-

Paseo de la Condesa de Sagasta, 40 • Bajo • 2400 | León Tel. 987 27 36 44 • email: información@censadent.com



### Al servicio del cliente

En Aguas de León nos comprometemos a trabajar cada día para ofrecer más que un servicio al cliente, queremos estar

### al servicio de nuestros clientes

Porque cambiamos para mejorar, y **mejoramos** para evolucionar, Aguas de León.

Conoce nuestros compromisos en www.aguasdeleon.es

# profesionalidad # precisión # cercanía # eficiencia # responsabilidad



LEÓN



### MUSEO CATEDRALICIO-DIOCESANO

(Acceso por el Claustro de La Catedral). Plaza de Re-gla, 4. León. Horario: de 9.30 a 13 y de 16 a 18.30 h.

### INSTITUTO BÍBLICO Y ORIENTAL

ado de 10h.a14h.y de 17h.a 21h.Domingo de 10h

### REAL COLEGIATA DE SAN ISIDORO

Plaza San Isidoro, 4. León. Horario de julio a agosto: de lunes a sábado de 9 a 20 h., domingos y festivos de 9 a 14 h. De septiembre a junio: de lunes a sábado, de 10 a 13:30 h., y de 16 a 18:30 h., domingos y festivos de 10

### CENTRO DE INTERPRETACIÓN DEL

CASONA DE PUERTA CASTILLO. De lunes a domingo RECORRIDOS DIDÁCTICOSprevia reserva de hora

987216794. Actividad gratuita. Sábados 12 v 18h. ANFITEATRO (C/CASCALERÍA) 18 y 12h CRIPTA ARQUEOLÓGICA DE PUERTA OBISPO(PLAZA

### PALACIO CONDE LUNA

s de 10 a 20h Sáhados de 10 a 14h v

### MUSEO DE LEÓN (EDIFICIO PALLARÉS)

Plaza de Santo Domingo, 8. León. Horario: de martes a sábados, de 10 a 14 h. y de 16 a 19h. Domingos, de 10 a 14 h. Lunes cerrado.

### MUSEO DEL CHOCOLATE

D E

enida de la Estación nº 12-16. De 10.30 a 14 h. y de

MUSEOS

### CENTRO LEONÉS DE ARTE (CLA)

Calle Independencia, 18. León. Horario: de martes a sábados, de 11 a 14 h.y de 18 a 21 h.Domingos y fes-

### **MUSEO DE VELA ZANETTI**

Casona de Villapérez. C/ Pablo Flórez, León. De lunes a viernes, de 12 a 14h. y de 18 a 20 h. Sábados de 12 a

### **EDIFICIO GAUDI 'BOTINES**

### **MUSEO SIERRA-PAMBLEY**

Plaza de Regla, 4. León. Horario: de martes a domingo, de 11 a 14 h. y de 17 a 20 h. Lunes cerrado.

### MUSAC (MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO DE CASTILA Y LEÓN)

Avda Reves Leoneses, 24. León. De martes a jueves: de 11 a 20 h.Viernes, de 11 a 21 h.Sábados y domingos de 10

### AROUEOLÓGICO PROVINCIAL

Plaza de San Marcos, s/n. León. De martes a sábado de 10 a 14 v de 17 a 20 h. Domingos de 10 a 14 h.

### MUSEO DE LA SEMANA SANTA

Iglesia de Santa Nonia. C/ Santa Nonia, León. De 10.30 a 13.30 h.y de 16.30 a 19.30h. Abierto todos los días.

### P O R **MUSEO DE LA RADIO**

Gil y Carrasco, 7. Ponferrada. Horario: de 11 a 14 y de 16 a 19 h. de octubre a abril v de 17 a 20 30 h. de mayo a 14 h. Cierra los lunes.

### CATEDRAL DE ASTORGA

a de la Catedral. De 10 a 14 y de 16 a 20 h. (verano) y de 11

### **MUSEO DE LA SIDERURGIA Y** LA MINERÍA DE CASTILLA Y LEÓN

errería de San Blas. Sabero. De martes a sábado de 10 a 4h. y de 16 a 19h., domingos y festivos de 10 a 14h. y de

### MUSEO DE LAS CIENCIAS NATURALES

PALACIO DE GAUDÍ. Astorga

Plaza Eduardo Castro. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 20 h. (verano). De MUSEO DE LA CULTURA ANTIGUA

VILLA ROMANA DE NAVATEJERA ra, de Cármenes, s/n, Navate

### MUSEO DE LA FAUNA SALVAJE

de 17 a 19 h. Cierra los lunes.Gratuito

Valdehuesa-Boñar. Museo entomológico y ornitológico, galería de arte, aula interpretación, cafetería y tienda. De igo, de 10 a 20 h. **ALFAR MUSEO** 

nez de Jamuz. Horario: todos los días de 10 a 14 y

### MUSEO ETNOGRÁFICO DE LEÓN

Mansilla de Las Mulas. Horario: de 10 a 14 y de 16 a 19 h. (1 noviembre -31 marzo) y de 10 a 14 y de 17 a

### MUSEO ROMANO. Astorga

rario: De 10 a 14 y de 16,30 a 19h. (verano). De 10.30

### MUSEO DEL FERROCARRIL

Ponferrada. Vía Nueva, 7. Horario: De 11 a 14 y de 16 a 19 h., de octubre a abril y de 17 a 20.30 h., de mayo a septiem-

### MUSEO DE LA PIZARRA

lorario: De 17.30 a 21 h. Gratuito.

### MUSEO DEL VINO

Cacabelos. Horario: de 9 a 13 y de 15 a 19h. Cerado fines de semana. Gratuito

### **MUSEO TEXTIL**

ALHAJAS EN LA VÍA DE LA PLATA

### La Bañeza. Calle Juan de Mansilla, 10. De martes a sábado 11 a 14h.y de 17 a 20 h. Domingos y festivos de 11 a 14h. CITBA (CENTRO DE INTERPRETACIÓN TIERRAS BAÑEZANAS)

La Bañeza. C/ Fray Diego Alonso, 9. Invierno, de martes a sábado de 10 a 14 h y de 16 a 18 h. Verano, de martes a sábado: 10 a 14 h.y de 17 a 19 h.Domingos y festivos de

### **ENE** (MUSEO NACIONAL DE LA ENERGÍA)

Ponferrada. Avenida de la Libertad, 46. De 10 a 14.30 h. y de 16 a 19 h. Lunes cerrado. 3 euros y 1,5 euros reducida.

Ávila: 807 505 783\* Burgos: 807 505 132\* León: 807 517 310\* Logroño: 807 505 794\* Palencia: 807 505 781\* Santander: 807 505 779\* Segovia: 807 505 789\* Valladolid: 807 517 023\*

Barcelona: 915 412 078 - Madrid: 915 412 078

# Anuncios breves

Para INSERTAR un anuncio en la sección de clasificados de Gente en León llame al teléfono 807 51 73 10\*

Puede poner su anuncio personalmente en la Avda. Alcalde Miguel Castaño. 1 - 1º Izda., en horario de 10:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 19:00 h. (de lunes a jueves). Viernes de 10:00 a 14:00 h.

Recogida de anuncios para la edición de la semana, hasta las 14:00 horas del miércoles

Sólo entre particulares 2 €, durante una semana. Consultar ofertas. Trabajo Demanda Profesionales 6 €. Enseñanza 6 €

Gente en León no se hace responsable de la procedencia, ni de la veracidad de los anuncios breves. Gente en León se reserva el derecho de modificar el día de publicación y el emplazamiento de los anuncios breves así como su publicación o no.



807 51 73 10

### Índice

- 1. Inmobiliaria

  - 1.1. Pisos y casas 1.2. Locales-naves-oficinas
  - 1.3. Garajes
  - 1.4. Pisos compartidos
- 1.5. Otros

LEON

PVEBLO

- 2. Empleo
- 3. Casa & hogar 3.1. Prendas vestir
- 3.2. Bebés
- 3.3. Mobiliario
- 3.4. Electrodomésticos 3.5. Varios
- 4. Enseñanza
- 5. Deportes-ocio
- 6. Campo-animales
- 7. Informática
- 8. Música
- 9. Varios
- 11. Relaciones personales

### INMOBILIARIA **PISOS Y CASAS**

### **OFERTA**

ADOSADO. TROBAJO DEL CAMI-NO 187m2, 3 hab. con empotrados, APARTAMENTO MUY CÉNTRICO Con/sin muebles. 66m2 útiles. Servi-cios centrales. Ascensor. 680191194

ÁTICO. C/ALCALDE MIGUEL CASTAÑO. Impresionantes vistas a parque San Francis-co y Catedral. 3 hab., baño, sa-lón y cocina. Lo estoy refo-mando, lo termino a tu gusto. Poca comunidad. Calefacción individual. 987286355

BARRIO LA SAL Se vende chalet amueblado, 300m2 útiles, 5 hab, 3 baños completos, salón, cocina equipada, terraza, patio. Muy soleado. Gara-2 coches. Bodega equipada

250.000€. 655042981 **BATALLA DE CLAVIJO 21** Vendo piso, 100m2. 4 hab., salón, 2 baños, cocina con despensa, terraza cerrada, calef. gas ciudad, trastero. 4º conascensor. 105.000€. 987259923, BERCIANOS DEL PARAMO. A 25KM. LEÓN. Vendo casa dos plantas, ladrillo, tejado nuevo, varias ventanas nuevas, 322m2 por planta (divisible en dos). 35.000€ negociables.

629292254
C/CRUZ ROJA 6 Vendo apartamento. 54m2, todo exterior. 1 hab., salón, cocina amueblada con electrodomésticos y baño. Terraza, trastero y garaje. 149.000€. 987070449

C/PADRE ISLA. Vendo piso de 140m2. 2 plazas de garaje, 2 trasteros 240.000€. 696780872 C/RAMÓN Y CAJAL 25. Vendo piso

3°. 120m2. Para reformar. 128 € co-munidad. Servicios centrales

635484114, 658478751 CANTABRIA. RINCONEDA Polanco). Vendo casa 60m2. 2 hab., salón-comedor, cocina y baño. Con patio. Garaje de 100m2. Calef. y agua gasoil. Todos servicios. Cerca playa. 125.000 negociables.

CÉNTRICO Vendo piso amueblado.

Para entrar a vivir. 609388747

CENTRO DE ASTURIAS 5 minutos

Oviedo, Gijón, Avilés. Chalet Urb. La

Fresnada. Junto campo golf, polideportivo. 200m2. 3hab. dobles, 3baños, cotivo del control de detactorio de la control de cina equipada, electrodomésticos ace ro. Despensa, lavadero, empotrados, salón planta baja acceso jardín. Gara-je 3 plazas. Salón bajo cubierta 41m2.

### Finca de 33.000 m<sup>2</sup> a orillas del Porma



CHALET ECOLOGICO EN VI-CHALET ECOLOGICO EN VI-LLAVENTE. 250m edificados en parcela de 4.000m. Co-chera para 3 coches, pisci-na, barbacoa, bodega, me-rendero, 3 hab., 2 baños, salón con chimenea. Todo amueblado. Para entrar a vi-vir. Energia solar. 248.000€. 610570393

CIPRIANO DE LA HUERGA Se rende piso. 3 hab, con ó sin mue-bles. Barrio San Claudio.

650862400 **DUPLEX PRÓXIMO CARRE- FOUR** Amueblado. Cochera y tras-tero. Económico. 696871325

FABULOSA FINCA. MUY tranquila. 400m2 construidos, nave 350m2, finca 5.000m2 con frutales, huerto, cuadras, jardín, etc. Reformada. Bodega. Para vivir ó cual-quier negocio. Cerca de Sahagún. 135.000€. 987784252 JUAN DE HERRERA 61 1º IZDA. Pi-

so amueblado de 3 hab, salón, baño, cocina. Trastero. 60.000€. 987252879, 654353075

OCASIÓN. ULTIMOS DIAS. Urge vender en GORDALIZA DEL PINO casa de 2 plantas con amplio pa-tio. En buen estado. 22.000 € a ne-gociar solar adjunto de 70m2 cer-cado y con pozo.. 626425510

PARADILLA DE LA SOBARRIBA Vendo vivienda útil. 220m2. Con patio, jardín, huerta 1.600m2. PUENTE VILLARENTE Resid

cial Condado. Chalet 203. 52m2 construidos con jardín 26m2. Cochera opcional. Piscina, campo de tenis y futbol. Con muebles. 50.000€. 676191878, ROBLES DE LA VALCUEVA

(León).¡¡OPORTUNIDAD!! Se vende casa adosada, reformada, 126m2, 3 hab., 2 baños, cocina equipada, salón, trastero y despensa. Orientación Sur-Oeste. 140.000 €. 651532192

viviendas. Acceso a calle Ferroca rril. Da a 2 calles. Con 200m2 de espacio. Económica. 987257526,

Avda. José Aguado 16 Baio

Tels. 987 100 977

626 425 510

699537583 SAN FELIZ DE TORIO A 10min León. Chalet adosado 195m2, 3 hab, 2 empotrados, 2 baños, cocina equipada, gran salón, buhardilla. Garaje 2 coches, jardín. Estado impecable. 135.000€.

682872205 TROBAJO DEL CAMINO Zona Lidl. Vendo apartamento, 64m2. 2 hab., baño, cocina equipada y sa-lón. Suroeste. Garaje y trastero. 50€ gastos de comunidad. 691173782 VILLAOBISPO Se vende apartamento a estrenar de 2 hab, 2 baños, salón, cocina, terraza. Cal. central. Ascensor. Excelente garaje y trastero.

678142762 **ZONA CHANTRIA** C/Leonor Guzmán. 4º con ascensor. Piso de 80m2. 3 hab., salón, cocina equipada, baño, terraza. Calef. central. Todo exterior. Sur. hab, 2 baños, patio y garaje. 659346424 **ZONA LA VECILLA** DEL CURUENO.

Casa de piedra 2 plantas con amplio patio y zona verde. Muy soleada. Pre-cio a convenir. También solar urbano de 400m2 cerca de la casa.

661719345 ZONA PLAZA DEL HUEVO Vendo ZONA PLAZA DEL RIGEV Velto apartamento. 40.000 €. 646419287 ZONA PLAZA MAYOR Vendo piso amueblado. 2 hab., cocina, baño, sa-lón, trastero. Gas ciudad. 49.000 € (comunidad 150 €/año). 659850290

### PISOS Y CASAS **ALQUILER OFERTA**

**26 DE MAYO** Se alquila piso amueblado. 3 habitaciones, salón. Muy luminoso. Todo parquet. Servicios centrales. Otro en Zona SANTA ANA sin muebles con servicios centrales. 645995645. 987252615

CÁRNICAS

Jesús Panizo

Sangre Cocida Callos Asadura

aza del Conde Luna, 45-46 987 25 57 03 • 615 960 874

Botillos

A 4KM. DE LEON Alquilo apartamento amueblado, nuevo, soleado 2hab., salón, cocina, baño, trastero 2terrazas, garaje., calef. gasoil, 300 €. Y CASA (AZADINOS) amueblada, 2hab., salón, cocina, baño, 290 €.

ALCALDE MIGUEL CASTAÑO Se alquila piso amueblado, amplio, 3 hab, 2 baños completos. Cal. gas natural. Garaje opcional. No se admiten ani-

males. 679392508, 987258856

ALQUILO APARTAMENTO AMUEBLADO en León. 400 €/mes.
657278133

ALQUILO APARTAMENTO RECIÉN

REFORMADO Con ó sin muebles. Zona La Palomera. 2 hab. Cocina equi-pada. Económico. 610424759, ALQUILO APARTAMENTOS UNI-

PERSONALES Varias zonas. Amueblados. Nuevos. A partir de 180 € (comunidad y gastos a parte). 620842936 ALQUILO CASA. EL EJIDO 2 plan-

tas y local. 3 hab., salón, baño, aseo, garaje y patio. Amueblado. Muy soleado. 649320638, 987045004 ALQUILO PISO AMUEBLADO 4ª fa-

se Pinilla. 3 hab., cocina americana, carbonera y gran trastero. Exijo con-trato indefinido ó aval bancarío. 635638802 (tardes ALQUILO PISO AMUEBLADO Para

1 persona. Zona San Pedro-Universidad. Exterior. Nuevo. 603436868

# MERCADO DEL

CARNICERÍA

# El CENTRO de tus mejores compras

# Casquería

Precios especiales para hostelería **ESPECIALIDAD EN TERNERA LECHAL** 

Plaza del Conde Luna, 12 • Tel. 987 25 55 91







Plaza del Conde Luna, 43 • Tel. 987 20 69 90







oposalud

CONSEGUIR TÚ TÍTULO OFICIAL DE FP EN CUIDADOS AUXILIARES DE ENFERMERÍA

> ACCEDIENDO A TRAVÉS DE PRUEBAS LIBRE DE FP

infórmate! 667 04 11 54 www.oposalud.es

### nseñanza

Clases Particulares Oposiciones

ACABAS DE ENCONTRARLO: ANÍ-MATE! PRECIO ANTI-CRISIS. Ingeniero con experiencia da clases in dividuales a domicilio. Primaria E.S.O., Bachiller, Informática, Univer sidad. TODAS LAS ASIGNATURAS ¡Resultados excelentes! 657676754

CLASES DE INGLÉS, Lengua y Matemáticas. Experiencia. Todos los niveles: ESO, Bachiller, Programa Bilingüe, Selectividad, E.O.I., Preparación exámenes Cambridge. In-dividual o grupo. También a domi-cilio. 609200073, 987804844

DIBUJO TÉCNICO. TODOS LOS NIVE LES. Geometría Descriptiva, Diédrico, Axonometrico, Planos Acotados, Topografía. Clases individuales. 670522004

LICENCIADA EN CIENCIAS OLIÍMI CAS. Da clases particulares de quí-mica, física, matemáticas. Todos los niveles. Experiencia y Excelentes JOSEPHINE'S ENGLISH ACA-DEMY. Profesora nativa de EEUU imparte clases a niños y adultos. Todos los niveles. Clases particulares o grupos reducidos. Garantizamos resultados. Exámenes: Ejércitos, Cambridg, EOI.
MATRICULA GRATUITA CON

zo 7(León), 678504372 LICENCIADA EN FILOLOGÍA INGLESA. Con más de 30 años de experiencia. Todos los nive les. También Business English. Job Interview, IELTS, EOI, Con versación y Supervivencia, adultos. AMENAS Y PERSONALIZA-DAS. 629233988. 987207813

ESTE ANUNCIO. Plaza San Loren-

MAÑANAS Y TARDES CLASES PARTICULARES: Matemáticas. Física y Química. Todos los nive les. Experiencia y mucha pacien-Buenos resultados. 650280857

TITULADA. Da clases de INGLES, FRANCÉS Y LENGUA. Todos los niveles, ESO, Bachiller, turismo, E.O.I.. etc. 987238290. 620314420





Todos los trabajos se realizarán bajo la supervisión de un terapeuta ocupaciona REFORMAS DE VIVIENDAS

Todo tipo de albañilería y reparaciones del hoga Mantenimiento de viviendas, locales y comunidades Averías - Instalaciones Renovación de tejados

MANTENIMIENTO DE JARDINES Se hacen trabajos de desbroce de solares, podas de setos, rosales y árboles frutales, caminos, fincas, riegos. Se hacen trabajos de albañilería, se azu-lejan baños y cocinas. Muy económico. 677815667, 679031733

MUDANZAS, PORTES Y MONTAJE MUEBLES DE IKEA. Por profesionales del mueble. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso.

PINTOR Se hacen trabajos de pintura de interiores y exteriores pisos, locales, comunidades v cajas de escalera. Quitamos gotelé. Presupuestos sin compromiso. Impermeabilizaciones de terrazas, goteras y retejados, etc. Muy económico. Rápido y limpio. 677815667, 679031733

TEJADOS. ALBAÑIL AUTÓNOMO. Se arreglan goteras, se limpian canalones y se reforman teiados. Trabaios para comunidades y particulares. Presupuesto sin compromiso. 618848709, 987846623 (whatsaap). www.reformasvillasol

608 778 431

### Electricidad "BURGOS"

Teléf: 987 752 628 · 983 751 359 Fax: 983 751 071 Móviles: 686 94 86 86 · 686 94 86 87

C/Cabas, 5 Apartado 20 (Valladolid)

Avda. Palanquinos s/n esquina C/ Covadonga VALENCIA DE DON JUAN (León)

e-mail: oficina@electricidadburgosmyme.es

ALQUILO PISO AMUEBLADO Zona Ejido. Salón y 4 dormitorios. Ca-lef. central. 540 € incluida comunidad.

ALQUILO PISO ESTUDIANTES Cerca Universidad. 4 hab. grandes. Amueblado. Exterior. Soleado. Parquet, cocina con vitro, tele plasma, dobles ventanas, 2 baños. Perfecto estado.

ALQUILO PISO SEMIAMUEBLA-DO Junto al centro de salud de Pi-nilla. 3 hab., salón, cocina, baño, tras-tero y calefacción gas ciudad. 639811447, 667627729 ALQUILO PISO. LA ROBLA B° La

Paz). 3 hab., 2 trasteros, salón, cocina, comedor. Calef. de gas, cocina cerámica. Amueblado. 987572126,

ALQUILO PISOS RECIEN REFOR-MADOS Económicos. En Glorieta de Pinilla. 606841863 ALQUILO VARIOS APARTAMEN-

TOS AMUEBLADOS Muy bonitos y equipados. León y alrededores. Desde 230 €. También vendo/alquilo una ca-sa en La Magdalena con finca.

APARTAMENTO. VILLAOBISPO Amueblado y espacioso, completa-mente exterior. 2 dormitorios, baño completo y aseo. Cocina equipada y con electrodomésticos. Terraza y tras-tero. Garaje opcional. Perfecto estado.

níficos pisos de 2 hab, y de 3 hab. Tam-bién con cocina americana, salón am-plio, baño. Totalmente amueblados, con electrodomésticos, (incluida co-

AVDA. DE LOS CUBOS 46. Alquilo piso amueblado y equipado. 2 hab, salón, cocina, baño, despensa. Cal. individual de gasoleo. 400 € comunidad induida 987211036 651170044 AVDA. FACULTAD VETERINARIA Alquilo apartamento amueblado de 1 hab., salón, cocina, baño. Servicentrales. Muy luminoso. 350 € comunidad

incluida. 687703366 BARRIO HÚMEDO C/Castañones 9. Alquilo apartamento en Edificio nue-vo. De calidad. Muy insonorizado. 370€ más gastos. Con opción de cochera. 987202848, 630053368 BENIDORM A 7 minutos de la pla-

ya. Alquilo apartamento cerca de la playa. Vistas al mar. Totalmente equipado. Confortable. Parking, piscina. Jardín privado. 2ª Septiembre y 1ª Oc-

tubre. 987264410, 626272393 C/BUERO VALLEJO 1. 2° con ascensor. Alquilo piso semiamueblado. 3 hab. con armarios empotrados, 2 baños, cocina con terraza y salón.

C/FERNANDEZ LADREDA. Se alquila piso. 3 hab., salón,. baño y aseo. Trastero. 987208392 C/LA SERNA 61. Alquilo piso amue-

blado. A estudiantes ó trabajadores. 5º con ascensor. 3 hab. 987211346,

C/PADRE GETINO 3. Alquilo piso amueblado. 5º sin ascensor. 3 hab., salón, cocina, baño. 350€. 690683388 C/PADRE RISCO. Alquilo piso sin amueblar. 3 hab., 2 baños, cocina amueblada, 2 terrazas. Plaza de gara-

C/VEGARADA Cerca Coleg. Asunción, Universidad y Hospitales lo apartamento amueblado. 300 € co-munidad incluida. Calef. gasoil. munidad incluida. Calef. gasoil. 987572126,679726427,609285654 CERCA UNIVERSIDAD Alquilo piso amueblado para estudiantes, 3 hab, salón comedor, cocina y baño. Ascensor y calefacción. Manuela sor y calefacción. Muy bien situado. Muy tranquilo. 987244757,

CONDESA DE SAGASTA Alquilo apartamento amueblado. Reformado. Cocina con electrodomésticos, 2 hab, salón, baño. Plaza de gareje. Servicios centrales. 679512708

EL BELLIDO (ZONA). Alquilo piso amueblado de 2 hab. Gas natural. Garaje y trastero. 400 € comunidad

EL EJIDO Piso amueblado. Cal. gas ciudad. 987258437, 649243413 **ERAS DE RENUEVA** Alquilo piso

ERAS DE RENUEVA Alquilo piso amueblado de 3 hab, 2 baños completos. Todo exterior. Garaje y trastero. 617782401, 987206587
ERAS DE RENUEVA Alquilo piso nuevo a estrenar, cocina, salón, 4 hab, 2 baños. Plaza de garaje y trastero. Orientación sur-oeste. Todo exterior. Contis muebles 616027361

Con/sin muebles. 616203708 FINAL PADRE ISLA Alquilo 2 pisos (1 amueblado). Cal. individual de gas. Todo exterior. Muy soleados.

GRAN VIA SAN MARCOS Vendo/alquilo piso sin muebles. 78m2. Exterior, soleado. 4 hab., baño, cocina amueblada. Servicios centrales. Ascen-

GRULLEROS Alquilo casa amueblada de 3 hab, Con calefacción. Co-chera ó patio. 987317141, 620038933

LA VIRGEN DEL CAMINO Zona Santuario. Alquilo apartamento abuhardillado de 1 hab, salita, cocina y baño. Totalmente amueblado. 198€. Imprescindible nómina o similar. 655771569

NAVATEJERA Alquilo apar tamento nuevo, totalmente amueblado, soleado. Cal. central. Con cochera. Frente bus. 330 €/mes. 635362850 (tardes preferentemente

NAVATEJERA Alguilo apartamento no y terraza. Muy bonito. 670386307 OPORTUNIDAD;; ALQUILO PISO

quilo piso amueblado. A estudiantes. 4 hab, 2 baños completos, cocina equi-pada, salón. 2 terrazas. Plaza garaje opcional. 500 € (incluida comunidad) luz, calefacción y agua

POLÍGONO X Alquilo piso de 90m2. 7°. Totalmente exterior y muy soleado. Con opción a garaje y trastero. Buena relación calidad precio. Pido garan-

PRINCIPIO MARIANO ANDRÉS Alquilo apartamento. 3 hab, salón, co-cina equipada, baño, despensa. Exte-rior, soleado. Cal. individual gas natural 325 €. No tiene gastos de comuni-

PRINCIPIO MARIANO ANDRÉS Piso amueblado, 2º con ascensor. Cal gasoleo con contador. 3 hab, salón, co cina, 2 baños, terraza, trastero. Todo exterior. 450 € comunidad incluida y PROLONGACIÓN PASEO SALA-MANCA Se alquila piso amueblado. 4 hab., salón, cocina, terraza, baño y aseo. calef. central contador. 450 € comunidad incluida. 690345676 PUENTE CASTRO Alquilo casa de

planta baja, 3 habitaciones, cocina, baño. Cochera y patio. Recién restau-ROQUETAS DE MAR Almería. Apartamento en primera línea de playa. Lavadora, TV, piscina. Aire acondicionado opcional. Días, semanas, quincenas, meses. marifeli\_m@hotmail.com.

950333439, 656743183 **TROBAJO DEL CAMINO** C/La Dalia (frente parque). Piso amueblado. Seminuevo. 3 hab., 2 baños. Ascensor, trastero y garaje. Calef. gas con contador. 400 € comunidad incluida.

UNIVERSIDAD Alquilo piso amueblado. Ascensor. 330 € comunidad in-cluida. 630525317 VILLAOBISPO Alquilo piso amuebla-

do. 3 hab, salón, cocina, baño, terra-za. Garaje. Abstenerse inmobiliarias.

Económico. 606264018

ZONA ALBEITAR Alquilo pisos con o sin muebles. Calefacción central 626396822 ZONA CATEDRAL Alquilo aparta-

mento semiamueblado. En buen estado. 2 dormitorios, salita, cocina amueblada, baño y pequeño trastero. Buen precio. Imprescindible contrato trabajo y nómina. 664714101, 987288470 (de 12 a 14h.) ZONA CRUCERO Paraiso Cantinas.

Alquilo piso amueblado. Servicios centrales comunitarios. 699127740 ZONA EL EJIDO Alquilo piso amue blado a estudiantes o personas traba-jadoras. 3 hab., salón, cocina, baño con ventana, despensa, ascer zas. calef. gas natural. 987211367,

ZONA ERAS DE RENUEVA C/Santos Ovejero. Alquilo piso. 105m2. 3 hab., salón, cocina, 2 baños. Armarios empotrados. Servicios centrales. 2 Terrazas, parquet. Exterior. 606/23114 ZONA ESTACION RENFE ANTI-**GUA** Alquilo piso amueblado a estudiantes. 3 hab. Calefacción central

convenir. 987260306. ZONA HOSPITALES Alquilo piso amueblado. Nuevo. 2 hab, salón, baño, cocina totalmente equipada, 2 terrazas. Plaza de garaje. Servicios centrales, cal. por contador. 987801340,

ZONA JOSE MARIA FERNANDEZ Alquilo apartamento amueblado. 1 hab., salón, cocina, baño. Gas ciudad. Ascensor. 98/255294
ZONA JOSÉ MARÍA FERNÁNDEZ

Alquilo piso de 2 hab. Totalmente equi-pado. 375€. 987211439, 616820470 ZONA MARIANO ANDRÉS alquilo apartamento. 300 €. 610727948 ZONA PALOMERA-UNIVERSIDAD Alquilo piso. 2 hab., 2 baños, ascensor. Muy buen estado. 400 € comuni-

dad incluida. 623880313
ZONA PARQUE QUEVEDO ¡¡OCA-SIÓN Alquilo piso amueblado. Sin gastos de comunidad. Imprescindible nómina. Calef. Biomasa nueva, poca consumo. No animales. 677815667 ZONA PLAZA MAYOR Alquilo 3º pigrande, baño y trastero. 987258771

ZONA PUENTE CASTRO Alquilo apartamento amueblado. 325 € co-munidad incluida. 686942695. 634550097

ZONA SAN FRANCISCO, AIzona San FMANUISCO. Al-quilo piso a estudiantes. 4 hab., 2 baños, cocina y 2 terra-zas. Servicios centrales. Tam-bién para los meses de Vera-no. 987204050, 665309700

ZONA SAN MAMÉS Alquilo piso amueblado de 3 hab y sala. Cal.gas natural. 350 € comunidad incluida

2000 UNIVERSIDAD junto a FEVE). Piso para estudiantes, todo exterior. Amueblado, 3 hab, salón, despensa, trastero para bicicletas. Cal. individual, gas natural. Ascensor. 689663763,

656813563 ZONA UNIVERSIDAD Y HOSPITA-LES Alquilo piso seminuevo, amuebla-do, completamente equipado. Ascen-sor. Cal. individual. Estudiantes d trabajadores en Hospitales. 987232812, 670913921

ZONA UNIVERSIDAD. AIquilo apartamento total-mente amueblado. 1 hab, salón,cocina, baño. Cal. central contador indivi-dual. 240€ comunidad incluida. 687171967

ZONA UNIVERSIDAD Alquilo piso amueblado. 4 hab. Exterior. Terrazas grandes. Servicios centrales. Estudian-tes preferiblemente chicas. También vendo finca 808m2 en Palacio Torio, buena situción. 987211080, 687656869

### 1.2 **OFICINAS Y LOCALES**

**OFERTA** 

A 10 KM. LEÓN. VEN-DO/ALQUILO NAVE de muebles de 1.200m2 por jubilación. Acondicionada de lujo. Apta para otros negocios. Pasando Onzoninegocios. Pasanuo onzom lla, N-630, ctra. León-Bena vente. 609218944

NEGOCIO DE HOSTELERIA Se venacondicionado. 98/2/290/ OCASIÓN!! ZONA SAN MAMÉS

Vendo/alquilo locales acondicionados desde 200m2 hasta 525m2 (a tres cailes). Precio a convenir. 610449976 TALLER DE CARPINTERÍA Vendo /traspaso. León. Por jubilación. Pleno funcionamiento. 220m2. Escaparate y fachada grande. Con toda la maqui-naría. C/Doña Urraca 1. 649372250

TRASPASO BAR. Zona San ta Ana. Cerca del Barrio Húmedo. En funcionamien-to y buenas condiciones. 659070837

VENDO LOCAL COMERCIAL 60m2 quería completamente equipada. 60.000 €. 626076531, 669753616

### **OFICINAS Y LOCALES ALOUILER OFERTA**

A 50M CORTE INGLÉS Alquilo lo-987253574, 649912564 **ALQUILO CARNICERIA** Zona Glo-

ALQUILO LOCAL CON LICENCIA Para taller de reparación de vehículos y automóviles. ZONA SANTA ANA. 639373643, 669154288 **ALQUILO LOCAL DE 70M2** Céntri-

negocio. 987222655
ALQUILO OFICINA ACONDICIO-NADA 30m2. Con baño. C/PENDÓN DE BAEZA. 639373643, 669154288 ALQUILO TRASTEROS. VILLAOBIS PO Aproximadamente 16m2. Con luz enchufes y contador individual

co y económico. Válido para cualquie

636936564, 987236064 **AVDA. ANTIBIÓTICOS** Alquilo 2 locales modernos, totalmente ins-talados. Todo el frente lunar con puerta entrada furgón. Oficinas y servicios centrales. Letreros lumino-sos exteriores. 120m2 y 240m2.

609627491
CENTRICO Zona Albeitar. Alquilo local de 130m2. Con sótano de 30m2

PENDÓN DE BAEZA Alquilo local de 80m2. Acondicionado. 665462259 **SE ALQUILA NAVE** de 550m2. Bier acondicionada. Con jardín. En Santa Olaja de la Ribera (c/Mayor 2)610604082, 987260554 2)610604082, 987260554 **SE VENDE/ALQUILA** LOCAL. Con

opción a compra. Zona Plaza del Hue-vo. Alquiler 250€. 695326389

ción. Zona Glorieta Pinilla. Totalmen-te equipado. Renta baja. Precio a con-TRASPASO DEGUSTACIÓN DE

TRASPASO CAFE-BAR Por jubila-

CAFÉ Al lado Corte Inglés. En funcionamiento. Ingresos demostrables. To atender. Céntrico. Buena clientela. 987246829, 625779476 VILLAOBISPO Se alquilan locales de

nsayo para grupos musicales.

**ZONA INMACULADA** Alquilo oficinas amuebladas. Con mobiliario y con todos los servicios de oficina ( luz, agua, internet, impresora, sala de reuniones, IBI, calef, etc. ). Disponibilidad inmediata. 678487158

### 1.3 **GARAJES**

**OFERTA** PADRE ISLA C/ Joaquín Costa (peatonal), 3. Vendo/alquilo plaza de garaje de 1m2 por 12.000 €, ascensor. ASTORGA d'Santiago (peatonal), vendo/alquilo (60 €) trastero de 2,98 alto x 2,28 ancho x 4,10 largo. 639732082

### **GARAJES ALOUILER**

### **OFERTA**

ALQUILO COCHERA AMPLIA Zona Corte Ingles. 40 €. 987205791 ALQUILO COCHERA AMPLIA Zo ALQUILO PLAZA DE GARAJE C/Le-

AVDA. PADRE ISLA, 30 Alquilo plagaraje. Muy céntrica y económ

AVDA. SAN ANDRÉS 105 Vendo plaza de garaje. Fácil de aparcar.

98/211298 AVDA.REINO DE LEÓN Y C/Páramo. Alquilo plazas de garaje, amplias y buenas. 678142762 **C/ALFONSO IX** Zona de la Pícara. Al-

quilo plaza de garaje amplia. 654139595 CENTRO C/RODRIGUEZ DEL VALLE. Alquilo plaza de garaje, 50 €. Otra para MOTO, 25 €. Y LOCAL en planta

sótano de 50m2 acondicionado y luz eléctrica, 125 €. 691846994 PADRE ISLA Antiguo 18 de julio, cer-ca de la Junta. Alquilo plaza de ga-

raje. 45 €. 696780872 PRINCIPIO DE LA LASTRA C/Juan plia. 1ª planta. 35 €. 670230171 SE ALQUILAN/VENDEN COCHE-

RAS en C/Máximo Cayón Waldaliso. Al lado del Corte Inglés. 699633701, 987250035

### **COMPARTIDOS OFERTA**

A UN PASO PLAZA San Francisco Habitación grande. Con vistas al Parque. Armario 1,70m, cama 1,35, mesa, silla, zapatero, frigorífico individual toma TV e Internet opcional. 627348020, 647777484 ALCALDE MIGUEL CASTAÑO, 3 Se

alquilan habitaciones en piso compar-tido. Amueblado. Preferiblemente chi-cas. Calef. individual de gas. Ascensor. ALQUILO HABITACIÓN A CHICA

Baño particular, TV, ordenador. Pi-so nuevo. Cerca del centro. Bien conunicado. 130€ más gastos ALQUILO HABITACIÓN AMPLIA

Estilo estudio. Con terraza. Muy tran-quila. TV. Buenas vistas. Sin problema de aparcamiento. Hombres. Responsable. 680672014 C/DEMETRIO DE LOS RIOS. Se ne-

CHAMBERIO DE LOS RIUS. Se ne-esitan chicas para compartir pio. 120
€, comunidad incluida. Calef. gas ciu-dad. Gasto aparte. 987572126, 679726427, 609285654
C/LA SERNA Universidad - Palome-ra. Alquilo 2 hab. en piso comparti-do por otra persona. Amueblado y re-formado. Gas natural. Comunidad incluida en prosta 6/1017211

incluida en la renta. 601012211 CÉNTRICO Se alquila 1 habitación en piso compartido nuevo. A chica traba jadora ó estudiante. Precio muy in

jadora o estudiante. Precio muy in-teresante. 987240539, 674848704
CENTRICO Se necesita chica para compartir piso. Bien amueblado. Eco-nómico. 677330228
CENTRICO Se necesita chica para compartir piso. Zona cines Van Gogh.
Todas las comodidades. 120 € más parto. 657829500

gastos. 652839500 **CHICA COMPARTE PISO** Muy Céntrico. Calefacción y comunidad inclui-dos. Luz y agua aparte. Tranquilo.

EL EJIDO Pasar por C/Batalla de Clavijo 42-7º A. Alquilo habitación para señorita. Servicios centrales. Todos los gastos incluidos, 120 €, 987213787

ESPAÑOLA ENTRE 50-60 AÑOS Necesito para compartir piso con otra persona. Céntrico. 200 €.

PISO CENTRICO Zona Espacio Vías. A 25m parada de autobús. Alquilo habitaciones. Amplio, soleado, totalmente equipado. Cal. y agua caliente centrales. 3 baños.

SE ALQUILAN HABITACIONES en pisos compartidos. Exteriores y soleadas. Zona Universidad, San Mamés y Palomera. Solo chicas.

987223909, 639268768 **ZONA AGRICOLAS** Alquilo habitación a chica. Con derecho a coci-na. Piso nuevo. 619020103 **ZONA CORTE INGLES** Alquilo

habitación a Señor. Piso indepen diente. Servicios centrales. Absten gase extranjeros. 630025025,

ZONA CRUCERO Alquilo habitación con derecho a cocina y baño. No fu-madora. 658066532 **ZONA EL EJIDO** Alquilo habitación

amplia y luminosa, en piso compartido. 200 € gastos incluidos También tiene Internet (no incluido en el pre-

zona las carbajalas C/ Escurial. Alquilo habitación a mujer con tra-bajo o pensionista. Servicios centra-les. Con jardín. 667398962,

985361981 ZONA MARIANO ANDRES Se alquila hab. con derecho a cocina con electrodomésticos. A señora de de 50-60 años. Calef. gas natural. TV hab. Pi-so nuevo. Cerca Universidad. 170 € más gastos. 699841084 (llamar tar-

des ZONA PLAZA DEL HUEVO Alquilo habitación 160 € incluida luz, agua, gas y calef. Internet. Muy cómoda. Am-plia. Ascensor. Disponible también a parejas, 300 € (todo incluido).

ZONA PLAZA MAYOR Alquilo habitación en piso compartido. Con wifi, calefacción, etc. 698242102 **ZONA POLÍGONO X** Se necesita chi-

ca para compartir piso. Servicios centrales. Internet. 649921784

ZONA QUEVEDO-PINILLA Piso compartido. Alquilo 1 hab. por 150 €. Derecho cocina y salón. Todas la comodidades. Općion plaza de moto

tación con derecho a cocina. Servicios centrales. Persona responsable.

616203708 **ZONA SANTA ANA** Se alquila habizona universidad Alquilo piso

amueblado, por habitaciones. Exterior. Chicas/chicos estudien ó trabajen. 62829/842, 6599/2164 **ZONA UNIVERSIDAD** C/Sancho Ordoñez 18. Alquilo habitaciones en pi-so compartido. 115m2. Recien pinta-do. Preferiblemente chicas. Precioso.

chico para compartir piso nuevo 659938396

### **OTROS OFERTA**

A 10KM DE LEÓN Se vende finca de 2.000m2. Cercada, con luz, agua corriente, alcantarillado, pozo artesiano, riego aspersión, refugio, oiscina, frutales, etc. 639811447,

667627729 CTRA. LEON-CARRIZO A 16km León. Vendo finca vallada 15.500m2 aprox. 21.000 €. GENESTACIO DE LA VEGA (Quintana de Marco): solar ur-bano, centro pueblo, 381m2. 4.700€.

619925247 OPORTUNIDAD Valverde de la vir gen. Vendo fincas de 2.000-30.000m2. 610449976 URBANIZACIÓN LAS LOMAS Se vende finca urbana. Superficie 626m2. 105.000 €. 653583272

### DEMANDA

ZAMORA Y PROVINCIA Compro ó fábrica de pan. panaderia 6 627478613



**OFFRTA** 

CENTRO DE FORMACIÓN. Necesita Profesor/a de Inglés y Lengua Española. Enviar curriculum a: maro-arva55@gmail.com

LABORATORIO ESPAÑOL DE PRODUCTOS con Aloe Vera. Busca en León 5 distribuidores/as. Altís comisiones. 606920023









LAVACANLEON. Necesita Veterinario. Información en C/Maestro Nicolás 21-bajo

NECESITO CARPINTEROS Y PIN TORES Carpinteros de aluminio. Afi-cionados. También compro ventana corredera de aluminio con climalic de 2ª mano. 629589611 OPORTUNIDAD LABORAL

Alquilo/vendo nave ganadera. A 18 km. de León. Para cualquier tipo de ganado. Servicios de agua y luz independiente. Especialmente conejos. 617602613

PELUQUERAS CANINAS. Próximo curso. Plazas limi-tadas. Trabajo asegurado. Infórmate en LAVACAN Infórmate en LEON 987045291

SE BUSCA COMERCIALES Para tra bajar en equipo. Tiempo completo di parcial. Solicitar entrevista. 686085587 Merce-llamar tardes

### **DEMANDA**

AUXILIAR DE GERIATRÍA-GERON-TOLOGÍA Cuido mayores y enfermos a domicilio y dos pitales. Hora a con-venir. Acompañamiento y fines de semana. Labores de hogar. 699426360
CHICA BUSCA TRABAJO de auxiliar administrativo o lo que salga. No piezas de hogar, plancha, cocina, ha-cer tapas en bares, cuidar ancianos y enfermos, limpieza locales. También noches en hospitales y domicilios.

CHICA BUSCA TRABAJO Empleada de hogar, cuidado de personas ma-yores. Interna, externa ó por horas.

CHICA CAMERUNESA Hace trenzas sueltas y pegadas, extensiones y alisado de pelo. Económico.

631569716 CHICA ESPAÑOLA Con Titulo de Educación infantil. Se ofrece para cuidar niños. También personas mayores tareas del hogar y camarera con ex-periencia. Simpática y seria.

CHICA RESPONSABLE y con experiencia se ofrece para labores do-mésticas. Por horas (2 ó 3 días por se-

CHICA RESPONSABLE Se ofrece para tareas del hogar, planchar, coci-nar, limpiar También ayudante de cocina. Y cuidado de personas mayores

y niños. 632280961 CHICA SE OFRECE para cuidado de personas mayores y niños. También acompañamiento, tareas del hogar. Por horas. disponibilidad horaria. Con

experiencia. 631328455
CHICA SE OFRECE para cuidado de personas mayores y niños. También tareas del hogar. También en Hospitales por la noche. Por horas, 631569716 CHICA SE OFRECE para trabajar como ayudante de cocina, limpieza de Hoteles, cuidado de personas mayo-res o niños. También en Hospitales. In-terna o externa. También noches.

CHICA SE OFRECE Para hostelería limpieza y cuidado de personas ma yores y niños. 632018872 CHICA SE OFRECE Para cuidar ni

piezas de hogar y oficinas. 608584754 CHICA SE OFRECE Por horas ó a convenir. Limpieza, cuidado de perso-nas mayores, tareas del hogar (plan-

cha, cocina, etc). 646314554

CHICO 35 ANOS Se ofrece para cuidar personas mayores, niños, limpieza, repartidor, ayudante construcción
Canet B y coche propio. Con ganas de trabajar y aprender cosas nuevas

CHICO JOVEN Especialista en colocación de azulejos y plaquetas, sue-los, baños, cocinas y terrazas. Perfec-cionista y responsable. Precios económicos. Presupuesto sin compromiso. León y pueblos. 657016565 CUIDADO DE NIÑOS Chica jove

se ofrece para cuidado de niños y per sonas mayores. También empleada de hogar. Por horas. Incluso fines de se

CUIDADO DE PERSONAS MAYO-**RES** Se ofrece chica. Interna. Con experiencia de 3 años. Responsable, seria, cariñosa. Con muchas ganas de

LIMPIAMOS Y LAVAMOS Tus alfombras y eliminamos ácaros y sucie dad de tus colchones. En tu domicilio Muy económico. Pídanos presupues

MUJER ESPANOLA se ofrece para realizar tareas domésticas, cuidado personas mayores y cuidado enfermos en hospitales, limpieza de locales, etc...

630633819 MUJER ESPAÑOLA Se ofrece para compañía a personas que están solas y cuidado de niños. Pido seriedad. No msm. Económico. 677736451 MUJER RESPONSABLE. ESPAÑO-

LA Se ofrece para trabajar en labores del hogar, cuidar personas mayores y niños. Con titulación. Coche propio Mañanas y tardes. 607490911

MUJER SE OFRECE para realizar labores de limpieza, cuidado de personas mayores y niños. También cui-

dado de enfermos en Hospitales PINTAMOS EDIFICIOS, VIVIENDAS,

PISOS Recogemos escombros, hacemos mudanzas, montar y desmontar muebles. Reformas en general. Presupuesto sin compromiso. Muy limpios SE OFRECE CHICA ESPAÑOLA Para cuidado de personas mayores. Tam bien hostelería, limpieza, ayudante de

**OFERTA** 

cocina. Con experiencia. 670386307 SE OFRECE CHICO Para ayudar y cuidar personas mayores en casa y en Hospitales. También para limpieza de persianas v cristales. 657073535 190 €. 636510304

SE OFRECE SEÑORA ESPAÑOLA Para cuidado de personas mayores 7 niños, limpieza en general, plan-char, cocinar. Externa, por horas.

SE OFRECE SEÑORA Responsable. Para cuidar personas mayores y niños, enfermos en hospitales, tareas del hogar. Interna ó externa. Disponibilidad horaria. Con expe

SEÑORA BUSCA TRABAJO Para cuidado de personas mayores y lim-pieza. También por las noches.

SEÑORA CON EXPERIENCIA Se ofrece para cuidado de personas mayores. Disponibilidad horaria. También fines de semana ó noches. En domicilios u hospitales. También para tareas del hogar. Interna y

externa. 69/128102 SEÑORA CON EXPERIENCIA Se ofrece para tareas del hogar, cuida-do de personas mayores y niños, ayudante de cocina. Interna y exter-

SEÑORA CON EXPERIENCIA Se ofrece para trabajar como emplea-da del hogar y/o cuidar niños y ancianos. Domicilios u hospitales.

SEÑORA CON EXPERIENCIA Se ofrece para trabajar en las tareas del hogar, cuidado de personas mayores en casas u hospitales. Informes. SEÑORA ESPAÑOLA CON COCHE

Se ofrece para tareas de casa, aten-der a gente mayor en casa y hospi-tales. Por horas, por la mañana ó por la tarde. Con informes. 610042000 **SEÑORA** se ofrece para trabajar por horas. Limpiezas de portales, pisos plancha, etc. También acompañamien to de personas mayores. 615455983 SEÑORA SE OFRECE Para trabajar interna ó externa cuidando personas mayores, limpieza. Con buenas refe-rencias. También por horas.

CASA Y HOGAR

632786406

3.1 PRENDAS DE VESTIR **OFERTA** 

ABRIGO DE LOMOS VISÓN Se vende. Largo. Auténtico. Talla mediana/grande. 1.800 €.

636660832, 987258368 **TRAJE REGIONAL DE LEÓN** De caballero. Se vende con todos los com-plementos. Talla mediana. 654136862

### BEBÉS

CUNA TUBULAR NIQUELADA La teral abatible con somier. Se vende por MAXICOSI Se vende en perfecto estado. 609388747

3.3 **MOBILIARIO** 

**OFERTA** 

DORMITORIO DE MATRIMO-NIO armario 4 puertas con espe-jos por fuera, comodín, mesitas, somier, 180 €. MESA oficina 5

soliliet, 160 €. MESA dicitalità cajones (1 archivador) de madera y aluminio, 80 €. 722461087

DORMITORIO JUVENIL DE MADERA Roble. 2 camas empotradas, 2 armarios, estanterias. 2.40 alto por 2.80 ancho y 50 fondo. También 1 sillón y mesa redonda. También 1 sillón y mésa redonda

COK cocina 3 cosas diferentes sin mezclar olor), mesa y silla de estudio, mesa camil cosa. Barato. 635638802 (tardes MAMPARA BANERA 1,49alto x 1,56ancho), armario madera de lavabo (96 x 85) con base mármol, armario de colgar (50ancho x 90alto), espejo con bisera y 3 focos viselado (93ancho x 105alto). 300€ paquete.

105alto). 300€ paquete. 630357745 MESA COMEDOR CRISTAL ALARGADA se vende. 1 año. De casa y jardín. Mejor verla (precio-sa) 1.950 €. Y MUEBLE SALÓN aparador, 1 año de uso, 1.100 €. 722461087

PILA-LADERO. MARCA ROCA Porcelana blanca, con mueble y puerta. 78cm alto, 34cm ancho, 60cm fondo . Perfecto estado. 40 €. 987248702, 619235584 TODO A ESTRENAR Particular.

Vendo todo tipo de muebles, ropa VENDO TRESILLO DE CAPI-

TONÉ Muy buen estado. 3 plazas (2.05) y 2 plazas (1.55). Económi-co. Mejor verlo. 987201189, 626692085

**ELECTRODOMÉSTICOS** 

**OFERTA** 

ESTUFA DE PELES 3 meses de uso. pasillo. Garantia 4 años.

VENDO 3 ACUMULADORES LUZ También Termo eléctrico 50 litros. Casi nuevo. Económico. 987205561 3.5

> **OTROS OFERTA**

PAROUECITO. 18 € También prendas de ropa señora, caballero y niños, poco uso. REGISTRADORA: pesetas opción cambiar a €, 12 €. También cargadores mesa móviles y revistas autofotos. 619925247

ENSEÑANZA

4.2 **OTROS** 

**OFERTA** 

OPORTUNIDAD. ALQUILO ACADE-MIA DE Enseñanza. Zona Centro. To-talmente acondicionada. Lista para trabajar. Con licencias. 627529330, 686031412 686931412

**DEPORTES-OCIO** 

**OFERTA** 

VIAJES Y TURISMO Si vas a Sudamérica - Cataratas, glaciares, ballenas. No dudes en consultarnos. Asesora-miento e informes gratuitos. reinodeleon@hotmail.com. julioperezroble@yahoo.es

DEMANDA

COMPRO COLECCIONES DE CALENDARIOS de bolsillo.

6 **CAMPO Y ANIMALES** 

**OFERTA** 

LEÑA de Roble y Encina se vende MANZANAS COSECHA PROPIA Royal Gala, Starki, Golden. Se venden. 600755098, 987210350

MANZANAS Se apadrinan árbo-

les. Para consumo ó hacer Sidra Recolección manzana en octubre ww.santamariadelcondado.com 630161626, 987230966. Sr. Carral MOTOR PIVA 2 CV Opción cor nguera. Precio negociable.

607801821 REGALO GATITOS A personas responsables. 603553069 **REMOLQUE** capacidad 5.500 kg.
Aoyador y Tralla marca Tabi. Sulfatadora de tractor. Se venden.
987201339, 659716299 **VENDO PONI** ALAZAN. Dócil.

ostumbrado a niños. 1,20 altura ZONA LA BAÑEZA Se venden varios lotes de leña de encina en pie, así como fincas con la misma especie, 678142762

DEMANDA

COMPRO 2 TARJETAS Para caza Menor. Temporada 2015-2016. Pro-rrogables mediante mutuo acuerdo.

10 **MOTOR** 

rcos 4. plat 1. oficina 3 • Tels. 987049795 • 692 958 828

NFÓRMATE en:

**OTROS** 

SE REGALAN CACHORROS PODENCOS 3 meses. 987226239

SE REGALAN GATITOS 2 gatitos

de 5 meses y 1 gatita de 3 meses y medio. Para gente responsable

MÚSICA

**OFERTA** 

SE BUSCAN VOCES para coro mix

to. Ensayos fines de semana. 628711030

**VARIOS** 

OFERTA

MAQUETA DE BARCO de San Juan Nepomuceno, colección CD Dioses de la música 93, cubertería

a estrenar, cristalería de Bohemia tallada y juego de cuencos y copas

térmicas. 635638802, tardes VENDO EN LEON Gran oportuni-

dad, partida bloques de escayola, para tabicar y paredes. 650 x 500 x 60cm en palés. También partida

ventanas y puertas aluminio con marco sin lacar, nuevas. Muy buen

807 51 73 10

anuncios entre

particulares

precio. 609627491

medio. Para 649983125

**VEHÍCULOS OFERTA** 

AUDI A6-4. AUTOMÁTICO clima COCHE MARCA LIGER Se usarlo. 2 plazas. 23.600 km.

610042000 FORD MONDEO 1.8 GASOLINA Pasada ITV. Seguro bpor b1 año. Pin-tura metalizada. Azul. Muy barato.

PARTICULAR Furgoneta transporte Wolkswagen 2.500, mixta ó adaptada para caravana. Precio interesante. MOTO Yosu Aguila 600, como nue RETROMIXTA GURIA 720B ma

que, arados y gradas. 609115109 VENDO MOTO MOBILETE Modelo Cadi. Muy barata. En perfectas condi-ciones. Y COCINA GAS BUTANO con

DEMANDA

**RELACIONES PERSONALES** 

**OFERTA** 

ALEJANDRA Muneguiña, besucona,

Kutn TAROT EVOLUTIVO NUMEROLOGÍA

17:00

triculada. Buen estado. 2 cazos de sur-cos. 6.600 €. Y MERCEDES TD300 clase S, 170cv 2.350 €. 639732082 **VENDO BARREIROS 7070** Remol

3 fuegos y portabombona, seminueva. 987254474, 696864498

SE COMPRAN COCHES Pago hasta 900 €. Del año 99 en adelante. Docu

mentados. No importa ITV. 636907905

cariñosa. 688281501

PÉNDULO VIDENCIA NATURAL

653 606 002 CHICA DE 40 AÑOS Me gustaría que me escribieran pandillas de chicos/as para salir por ahí de tarde a tomar café, jugar a juegos en el bar y salir por la noche. Apdo. 1031 de Le-

DOS CHICAS BRASILEÑAS Besuconas, cariñosas, sexis, maduritas, vi-ciosas. Todos los servicios. Llámanos.

HOMBRE BUSCA MUJER Soltera ó viuda de 50-60 años. Para relación in Busco una mujer dulce y cariñosa con ganas de vivir la vida para una bonita relación. Formalidad. Sincero. En-

LEONESA sexy, cariñosa, completísima. 24 horas. Hoteles, domicilios, des-plazamientos. 987263512,

tre 60-65 años. Astorga ó León.

MUJER DE 58 AÑOS Busca pareja

estable. 671236326

MUJER si te sientes sola, con falta de amor y cariño y deseas contacto espo-rádico o continuado con seriedad, mándame teléfono al apartado 645 León SEÑORITA DE 55 AÑOS Busca chico de 55-60 años. Relación estable

618182307 SOLITARIO 78 AÑOS Buena situación. Busca mujer de 45 a 60 años. Cariñosa y responsable. Sin malos ro-

# Selección



Avda. Párroco Pablo Díez 199 Trobajo del Camino 24010 León

[el.: 987 840 448 www.autoscelada.es



**BMW 120 D** 163 CV SPORT, CLIMA, ORDENADOR, ETC... AÑO 2006 - **10.600€** 

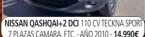


MB B 200 CDI 136 CV BLUE EFF. CUERO XENON LED - AÑO 2013 - 22.900€



AUDI A3 2.0 TDI SPORTBACK 120 CV CL







MB CLK 320 CDI 224 CV AVANTGARDE

FULL AUTO 7-G - AÑO 2005 - 12.900€





VOLVO S40 D5 180 CV ALITOMATICO - AÑO 2007 - 10 900€



BMW 520 D 184 CV EFFICIENT DYNAMICS, NAVY PLUS, TECHO, ETC. AÑO 2010 - 26.600€







KIA PICANTO 1.1 ACTIVE



AUDI A4 AVANT 2.0 TDI 143 CV, BARRAS ROMADAS CLIMA FTC AÑO 2011- 16.600€



**AUDI A4 AVANT 2.0 TDI** 143 CV, BI-XENON, LED, NAVY, AUTOM. 8 VEL. AÑO 2011 - **17.900** 





### ocasión

VOLVO S80 D5

163 CV MOMENTUM, Año 2003 6.900€

**CHRYSLER NEW YORKER** 

3.5 AUT. 210CV- FULL EQUIP

4.350€

2.990€

1.500€

ROVER 45 2.0

TDI 100CV AA. - año 2001

**KIA RIO** 15 16V IS 98 CV AMILIAR

**HUNDAI ACCENT** 

1.5 CRDI VGT AA - año 2006

4 200€

GRUPO DE INFORMACIÓN GENTE • DISTRIBUCIÓN GRATUITA









### Seminuevo Itimarca Vehículos de Ocasión





Tu taller mecánica multimarca pintura

### **EL GALLO DE SAN ISIDORO**



María Eugenia Gancedo

Alcaldesa de San Andrés del Rabanedo Tras cuatro años en la oposición, Gancedo recuperó el bastón de mando en el tercer municipio de la provincia. Su balance de 100 días lo resume en las '3Cs': Cercanía, calidad y confianza. Con una gestión hipotecada por una deuda de 80 millones de euros la alcaldesa se centra en meiorar los servicios y estar cerca de los problemas de los vecinos. Antes de que acabe el año espera firmar con el acalde de León el convenio por el que la capital se hará cargo del Servicio de Bomberos de San Andrés. Ya era hora...



Rafa Guijosa Entrenador del ABANCA Adema

Cuando un entrenador reconoce al final del partido que "no funcionó nada, ha sido un auténtico desastre" poco más se puede añadir. El caso es que el recién ascendido Go Fit Santander derrotó a domicilio a un desconocido ABANCA Ademar por cinco goles (23-28). El Club continúa cimentando la viabilidad económica e incorporando nuevos colaboradores (Dransanvi es el último), pero a Guijosa no le acaba de encajar el puzzle... A ver si en Cuenca..

### ■ LA CONEXIÓN

### Francisco J. Martínez Carrión

### Otra oportunidad para León y Valladolid

OR fin, las capitales de provincia León y Valladolid tienden a normalizar relaciones. El alcalde de León, el popular Silván, ha invitado a su colega de Valladolid, el socialista Óscar Puente, a que visite León el primero de octubre. Es una manera de romper el hielo histórico que siempre ha congelado las relaciones

entre las dos ciudades. Aunque León y Valladolid sólo están separadas por una inmensa planicie paramera parece que las separa un océano de aguas turbulentas.

El victimismo ha sido la enfermedad de León, mientras que la de Valladolid ha sido la arrogancia y la prepotencia. En León siempre ha habido la manía de echar la culpa al centralismo vallisoletano de todos los males de la provincia; mientras que desde Valladolid ha sido frecuente imponer la centralidad y la capitalidad frente a la diversidad de otras provincias. Enfermedades que tienen un claro diagnóstico: diálogo y negociación, pero que no se puede recetar ni se encuentra en farmacias.

El anterior alcalde de Valladolid, León de la Riva, cada vez que tenía ocasión provocaba a los leoneses con trompetazos centralistas o con descalificaciones geográficas. Con él ha sido imposible el entendimiento. Hasta tal punto que la autovía León-Valladolid será una de las últimas que se ejecuten en España cuando el nivel de dificultad orográfica es mínimo. La dificultad era política y estaba en las mentes de algunos líderes de ambos extremos, que nunca entendieron la necesidad de fortalecer el eje Valladolid-León para promocionar el desarrollo social, económico y cultural de ambas ciu-



dades y provincias.

En León también ha habido alcaldes que han auspiciado el victimismo contra Valladolid en un intento casi siempre de justificar una mala gestión o de rebuscar votos en el sentimentalismo mal entendido desechando la razón. Hoy, la inminente llegada del AVE a León desde Valladolid significa una

nueva oportunidad de acercamiento y entendimiento, como lo es el hecho de que el alcalde Silván sea un magnífico conocedor de Valladolid, incluyendo su intrahistoria, ya que ha sido su ciudad de trabajo durante muchos años y aún aspira a emigrar allí para sentarse en lo más alto del poder político. Y para conseguir ese objetivo debe fomentar la amistad con Valladolid y lo que la ciudad significa en el complicado tablero de ajedrez político de la Comunidad.

Para Óscar Puente es también una oportunidad para tender puentes con el siempre díscolo PSOE leonés, que, no se olvide, es la mayor agrupación socialista de toda la Comunidad, clave en todos los congresos regionales del partido.

Ahora que ya sabemos a qué nos llevan los populismos de todos los colores -este mismo domingo tenemos el ejemplo de Cataluña- está bien, y puede ser un ejemplo, que León y Valladolid traten de cicatrizar viejas heridas históricas y sienten las bases para el entendimiento y la colaboración en todos los campos. Una vez que ha llegado va el AVE, ahora la urgencia es terminar de coser y vertebrar ambas ciudades con las tantas veces retrasada autovía. El tren y la carretera son dos excelentes herramientas para unir; ahora hace falta voluntad política. Ya no caben excusas.

### 🏖 Sin pelos en la lengua







Queremos una España federal que reconozca especificidades de financiación para cada comunidad. Llevaremos el Senado a Barcelona"

### **Mariano** Rajoy





Tenéis que salir a votar; bay que decir basta y poner fin a esta pesadilla. Mas ha envenando la convivencia con una tensión insoportable y quiere convertir Cataluña en una fábrica de extranjeros'

### **Pablo Iglesias**





Hace falta un presidente que escuche a los catalanes. Yo quiero ser ese presidente. En lugar de huir de Rajoy, ¿por qué no lo echamos juntos?

# Bufete&Gesti

Roa de la Vega, 14 Entlo. Dcha. - 24002 León

RECLAMACIONES JUDICIALES

### **CLÁUSULAS SUELO**

PARTICIPACIONES PREFERENTES, ACCIONES BANCARIAS, VALORES CONVERTIBLES, etc.

**100%** de reclamaciones ganadas y **sin coste** para el cliente

CONSULTA Y REVISIÓN DE SU HIPOTECA GRATUITAS Tfnos.: 987 239 500 / 625 465 903



